

## LOS HECHOS

**Nakaje Jesucristo wakára'akarena i'imakaño  
la'aká Tupana Pechu ja'apiyá i'imaká. Nayukuna,  
San Lucas lana'akare i'imaká, marí ke**

---

**Jesucristo jácho'oko je'echú chojé yukuna marí**

**1** <sup>1</sup>Teófilo, nuphákare wani ja'apí, piká. Puráka'aloji, nuwakára'akare pijló paineko i'imaká, chu nu'umá pijló nakaje Jesucristo la'ajíkare, nakaje rewíña'atajikare nakú i'imaká, kaje yukuna. Richuwano nu'umaká riyukuna pijló, <sup>2</sup>a'ajná rácho'oko piño je'echú chojé i'imaká ejená. Rácho'oko je'echú chojé yámona ejená, rila'á Tupana Pechu kemaká rijló i'imaká ke, ra'apiyatéjena, eyá ri'iwapakárena, kélejlo, nakaje nala'ajíkare nakú. <sup>3</sup>Nenoka Jesucristo i'imaká ejomi, rimakápo'o piño rapumí chuwá i'imaká, rejomi riya'ató piño ra'apiyatéjenajlo. Ñaké kaja rila'aká piño kajrú nakaje ne'iyowá, nawe'epíkaloje raú kajmuni ri'imaká piño. Pulapé namaka ri'imaká. Re ri'imá najwa'até iyamá ina'ukena le'ejé ke (40) kala ketana, rimakápo'oko piño i'imaká ejomi. Mékeka Tupana wakára'aka rijwa'atéjena la'aká nakaje nakú ripura'akó najwa'até riwakajé.

**Jesús kemaká najló riwakára'ajika najló  
Tupana Pechu. Riyukuna marí**

<sup>4</sup>Re jo'ó kaja Jesucristo i'imaká ra'apiyatéjena wa'até wakajé, rimá najló:

—Jácho'oniño marí pajimila Jerusalén eyá. Maare iwata a'ajná Nora'apá wakára'ajika ijló riká, rimakare nakú ijló i'imaká, ejená. Kaja nu'umá ijló riyukuna i'imaká.

<sup>5</sup>Rimá piño najló:

—Juan la'akeri bautizar ina'uké juni aú i'imajika, eyá nuká meketana i'imajemi no'ojé ijló Tupana Pechu —ke rimaká najló.

### Jesús jácho'oko je'echú chojé yukuna marí

**6**E kaja awakaño Jesús wa'até i'imaká, kemaño rijló:

—Wawakára'ajeri, ¿chuwa chi pa'ajika pajluwaja Israel lakénami nakiyana we'emakana penaje, ri'imakáloje júpimi, we'emakana i'imaká ke kaja?

**7**E Jesús kemari najló:

—Unká ijló rinakojé we'epíkana i'imalá mékechamika ri'imajika ijló ñaké, Nora'apá pechu nakuja kalé riká.

**8**Tupana Pechu iphájikaja inaku wakajé, ipechu i'imajé kaphí. Riwakajé jácho'ojo nuyukuna i'imajé ajopánajlo, ajopánajlo ke. Jerusalén ewá i'imakáñojlo i'imajé nuyukuna; i'imajé kaja nuyukuna piyukeja Judea te'eré ewá i'imakáñojlo, Samaria te'eré ewá i'imakáñojlo wa'ató. Ya'ajno wani i'imakáñojlo wa'ató, i'ijnajé nuyukuna i'imajé ajopánajlo, ajopánajlo ke.

**9**Ilé ke rimaká najló, riyámona kaja penaje. Nayaká'anoja richaje, rácho'oñaaka neká ají ke je'echú chojé, juni juwáka'ala e'iyajé rikapichó. Riká pumí chiyó, unká namala piño riká.

**10**Nayaká'ako rápumichu je'echú chojé ketana, iyamá achiñana ya'atakó najló. Tupana wa'atéjena, je'echú chiyájena ne'emaká,



iphaño nawa'ajé lapa'ajó. Jaré nojé na'arumaká i'imaká. <sup>11</sup>Neká kemaño najló:

—Galilea eyájena, ¿naje chi iká maare re jo'ó kaja je'echú chojé yaká'akano nakú? Ilé Jesús jácho'oñaichari iká je'echú chojé, waícha piño majó. Ilé amíchaka rácho'ochako, keja kaja amájika piño riwítuka'aka piño majó —ke nemaká.

### **Judas michú apumí chojé na'aká Matías, riyukuna marí**

<sup>12</sup>E kaja nawitúka'a yenuri Olivos ji'iwátaya, pa'año ají ke Jerusalén ejo. Pajluwa kilómetro ketana jukaka ri'imaká Jerusalén liyá. Nawitúka'aka reyá ejomi, <sup>13</sup>nácho'o yenoje ukapú chojé, na'atákare ne'emaká chu chojé. Marí kele ne'emaká: Pedro, Santiago, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, eyá Santiago, Alfeo i'irí. Apú íí i'imari Simón, cananista nakiyana ri'imaká. Eyá apú Judas, Santiago i'irí, kele ne'emaká. <sup>14</sup>Yenoje ukapú i'imakare chojé nawakó, re napura'akóloje Tupana wa'até penaje. Ajopana awakaño kaja najwa'até rejé: Jesús merénami, ralomi, ajopana inaana, kele awakaño kaja rejé najwa'até.

<sup>15</sup>E kaja apú wakajé nawakó piño, ciento veinte kele ka'ajná ne'emaká piyukeja re. Rejéchami Pedro tára'ako najimaje, rimá Jesús ja'apiyá jema'ajéñojlo: <sup>16</sup>“Nojena, Tupana Pechu i'imari Judas michú yukuna David michujlo i'imaká. Tupana puráka'alo lana'akéjami nakiyana ri'imaká. Rimaká rinaku i'imaká, ke Judas la'aká i'imaká. Riwa'a Jesús ejo ripinana, napatakáloje ri'imaká penaje. <sup>17</sup>Wajwáke'e Judas michú i'imaká. Rila'aké wajápaka'ala wajwa'até pajñakani. <sup>18</sup>Na'á rijló liñeru i'imaká, rila'akáloje pu'uwaré raú. Chapú rila'aká rikó, ripa'atá najló naliñérutemi i'imaká ejomi, unká riwátala rejéchami riká. Riliñérutemi aú nawarúwa'a te'erí támijimina ka'akelana penaje. Judas michú pa'ataka najló naliñérutemi i'imaká ejomi, rinó rikó. Kajrú te'erí mata'aká lupukuya rakúwa'ata rikó panúruiya. Rikachíchaja mata'arí ripapi ra'apiyá, raú ra'ó ají ke pe'ewato kawakaje, piyuke ri'ijñepichimi wa'ató jeño'otako majó. Ilé ke rinoka rikó i'imaká. <sup>19</sup>Jerusalén eyájena jema'aká aú riyukuna, na'á ilé te'erí íí Acéldama. 'Jirá pukunami', ke kemakana ri'imaká napura'akó chu. <sup>20</sup>Tupana puráka'alo lana'akéjami Salmos chu kemaká rinaku, keja ri'imaká, riká kemari:

‘Riñakaremi yuréjero maminariru ke.

Meñaru richu i'imajika.

Apú yuréjero rapumí chojé rijápaka'alami la'akana nakú’ ”, ke rimaká.

**21** E Pedro kemari piño najló: “Re maare wajwa'até wajwáke'ena, wa'akáloje pajluwaja nanakiyana Judas michú apumí chojé. Jesús i'imaká wajwa'até ketana, ne'emaká kaja wajwa'até.

**22** “Juan michú la'aká bautizar Jesucristo i'imaká wakajé, nakeño'ó wajwa'até i'imakana. Chuwa wa'ajika pajluwaja nanakiyana, ri'imakáloje Jesucristo makápo'oko yukuna ajopánajlo, ajopánajlo ke wajwa'até. Amari Jesucristo, rimakápo'oko i'imaká ejomi penájemi, wa'ajé rapumí chojé”, ke Pedro kemaká najló.

**23** Raú nawa'a ne'iyayá iyamá. Pajluwa íi i'imari José Justo (rií i'imari kaja Barsabás), eyá apú íi i'imari Matías. **24** Rejomi napura'ó Tupana wa'até, nemá rijló: “Wawakára'ajeri, pu'uwaká pijló piyukeja ina'ukena pechu. Chuwa pimá wajló mékajeka piwata wajwáke'ewe penaje. **25** Jesucristo ja'apiyatéjena we'emaká, wajwa'até rijápaje Judas michú apumí chojé. Pu'umaré rila'aká aú rácho'o richiyá i'imaká, ri'ijnakáloje pukunaji rijló i'imakare ejo”, ke nemaká Tupánajlo.

**26** Rejomi naka'á nakaje jítami lana'akéjiami, namákalaje mékajeka yuriko najwa'até penaje. E ra'ó Matíasjlo, ilé kaje aú na'á riká Jesucristo ja'apiyatéjena i'imakaño wáke'ewe penaje. Rijwa'até ne'emá piño iyamá iphata ji'imaje (12) nakojé kele.

### **Tupana Pechu witúka'aka Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño e'iyajé yukuna marí**

**2** <sup>1</sup>Nale'ejé fiesta Pentecostés iphaka wakajé rená chojé, piyuke Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño awakako pajluwa chojé waja.<sup>a</sup>

<sup>2</sup>E mana'í chiyó nema'á kajrú karená mejé keño'ótako je'echú chiyá majó, ewá nema'aká puwa'ajné wani rimejé witúka'aka majó je'echú chiyá. Kaphí karená mejé, ke rimejé i'imaká “juuu”, ke. Ewá rimejé ja'akó nañakaré ne'emakare chu chojé. <sup>3</sup>Rejéchami kera'athani, ina'uké lená ñani ke, ya'atakó najló. Riká tamáka'ataro newíla'aru nakojé, apú wíla'aru chaje, apú wíla'aru chaje ke. <sup>4</sup>Ilé ke Tupana Pechu iphaka ne'iyajé. Rejéchami, Tupana Pechu ja'apiyá ke nakeño'oká ajopana pura'akó, unká nema'alare, chu pura'akano.

<sup>5</sup>Riwakajé kajrú judíona i'imaká Jerusalén e. Kajrú ne'ejnatájika riwakajé napéchuwa Tupana nakú, raú ne'ejná rejo. Ajopana te'eré eyájena, ajopana te'eré eyájena ke



ne'emaká. <sup>6</sup>Neká jema'año kajrú namejé i'imaká, a'ajnare ke “weru, weru, weru”, ke. Raú ne'ejná piyukeja rejo yaká'ajo, awakaño nanakojé piyukeja. Neká jema'año napura'akó napura'akó chu waja, raú napechu i'imá: “¿Meke ka'ajná kaji?”. Piyukeja nema'aká napura'akó, napura'akó chu waja pajluwano, pajluwano ke. Napura'akó pajwa'atéchaka nate'eré ewá, ke kaja nema'aká Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño pura'akó. <sup>7-8</sup>Ilé kaje aú napechu kechíra'o wani najló, akuwaná nemá pajlokaka:

—Galilea eyájena neká piyukeja. Apo'ojó wapura'akó pajno'okó paliyáaka, e'iyonaja wema'á piyukeja napura'akó wapura'akó chu waja. <sup>9</sup>Re Partia eyájena maare, re kaja Media eyájena, Elam eyájena, Mesopotamia eyájena, Judea eyájena, Capadocia eyájena, Ponto eyájena, Asia eyájena, <sup>10</sup>Frigia eyájena, Panfilia eyájena, Egipto eyájena, ajopana Africa eyájena, Cirene eyájena kajena neká. Re kaja Roma eyájena maare we'iyá, maárowa ñakareruna. Ne'iyajena judíona, eyá ajopana unká judíona kalé, e'iyonaja kalé napuráka'alo ja'apiyá kaja neká najwa'até. <sup>11</sup>Re kaja maare Creta eyájena, Arabia eyájena, e'iyonaja wema'á piyukeja palá mékeka nemaká wajló. Nakaje palá wani Tupana la'akare yukuna ne'emá wajló; wapura'akó chu waja wema'á ne'emaká riyukuna —ke nemaká pajlokaka.

12 Jaujú ke wani napechu la'akó raú, unká wani nawe'epila mékeka ri'imaká. Raú nemá pajlokaka:

—¿Meke kemakánaka chi kaji?

13 E'iyonaja ne'iyajena la'año ne'echajno neká, nemá nanaku:

—¡Mawirúke'echana ta neká!

### Pedro i'imari riyukuna najló marí ke

14 Rejéchami Pedro tára'ako. Ajopana Jesucristo ja'apiyatéjena, rijwáke'ena i'imakaño, tára'año kaja rijwa'até. Pajluwaja iphata jimaje nakoje kele (11) ne'emaká. Rejéchami Pedro kemaká najló: “Judea eyájena, eyá iká piyuke maare Jerusalén ewá i'imakaño: jema'á marí numájikare nakú ijlo me'etení: 15 Unká mawirúke'echana kalé weká, i'ijnataka ipéchuwa wanaku ke. Unká na kalé yuwé'ara me'etení kecha, lapiyami wani jo'ó majó, pa'u ke kuwá'ata kele chu (9) kamú jená me'etení. 16 Unká ilé kajena kalé weká. Pajluwa Tupana puráka'alo ja'apátajeri michú Joel kemakare nakú júpimi i'imaká, ke amaka nakaje me'etení.

17 “Tupana kemari rijló i'imaká:

‘Eja'awá iphájika kaja penaje rená chojé wakajé,  
no'ojé Nupechu kajrú ina'ukénajlo apú ewá, apú ewá ke.  
Raú ra'apiyá ke iyani nakiyana ja'apátajika Nupuráka'alo  
ajopánajlo, ajopánajlo ke.

Walijíamkanajlo nakaje ya'atajo, natapú chu namaje riká.

Eyá pheñawilánajlo numaje nakaje nakú natapú chu.

18 Eyá no'opiyá jema'ajéñojlo no'ojé Nupechu riwakajé.

Raú na'apátaje Nupuráka'alo ajopánajlo, ajopánajlo ke.

Nakaje i'imajíkare yukuna na'apátaje najló.

19 Je'echú chu nuya'ataje ijlo kajrú nakaje palá nojé.

Marí eja'awá nakú amaje jirá kaje, kera'athani, kajrú ija, juni  
juwáka'ala kaje.

20 Unká kaja kamú patalaje majó riwakajé.

Kerani, jirá ke, kerí jimá i'imajika riwakajé.

Ilé keja nakaje i'imajika, Paminárikana wani iphájika majó  
piyá.

Riphájika ejomi, nakaje i'imajé piño palá, reyá a'ajná ño'ojó.

21 Ri'imataje piyuke neká kemaño Tupánajlo,

ri'imatákalaje neká kapichákajo liyá,

ke Tupana kemaká Joeljo nakaje i'imajíkare nakú júpimi i'imaká”.

22 E Pedro kemari piño najló: “Israel lakénami, jema'á no'opiyá, nakaje numájikare nakú ijlo: Nazaret eyaje Jesús i'imaká. Palá Tupana la'aká rinaku, raú rila'á kajrú nakaje

Tupánaja kalé we'epíkare la'akana. Raú ra'á wajló rená ke'ená ke, wawe'epíkaloje rinakojé penaje. Kajrú rila'ajika nakaje, unká méño'ojo ajopana la'alare kaje, Tupana a'ajíkale riñathé rila'akana aú. Kaja iwe'epí mékeka rila'ajika nakaje maárowa we'iyowá i'imaká”.

<sup>23</sup> Pedro kemari piño najló: “Iká wakára'año ajopana ina'ukena noka ri'imaká a'awaná apiyákakanami nakojé i'imaká. Chapújne'ekena ne'emaká noño ri'imaká. Kaja Tupana pechu nakú ñaké rila'akana i'imaká ina'ukéjloje penaje. <sup>24</sup> Nenó ri'imaká, e'iyonaja Tupana makápo'ota ri'imaká piño rapumí chuwá. Ri'imatá riká taka'akaje chiyá, unká méño'ojo taka'akaje kapichátala riká. <sup>25</sup> Marí ke we'emakana michú David kemaká Jesucristo nakú, unká chiyó riphá marí eja'awá nakojé i'imaká:

‘Nuwe'epí re nujwa'até ñakeja wani nuwakára'ajeri.

Nowa'á riká,

ñakele unká na kalé la'ajeri kamu'ují nupechu.

<sup>26</sup> Ilé kaje la'arí pu'ují nupechu.

Ñakele notaneje, pu'ují nupechu i'imakale.

Nuwe'epí kaja palá nunapona i'imajika nutaka'ajika ejomi,

<sup>27</sup> unkale piyurílaje nupéchumi támijimina to'otakelana ejeja.

Unká kaja piyurílaje nunapónami kapichako mapeja.

<sup>28</sup> Pipa'ataje nojló nukajmuchare, ripalamane nu'umakáloje penaje.

Pu'ují wani nupechu i'imajika, nu'umajíkale rijwa'até', ke David michú lana'aká Jesucristo yukuna i'imaká”.

<sup>29</sup> “Nojena”, ke Pedro kemaká, “chuwa nu'umajika ijlo pu'ukuja we'emakana David michú yukuna. Kaja ritaka'á júpimi i'imaká. Ritaka'aká ejomi, nato'otá ritami támijimi to'otákelana chojé. Re jo'ó kaja maare nato'otákare ejé ritami i'imaká. <sup>30</sup> Tupana puráka'alo ja'apátajeri ri'imaká, ñakele riwe'epí palá na ina'ukeka kele Tupana kemari nakú rijló i'imaká. Tupana kemari rijló: ‘Pajluwa pilakénami nakiyana i'imajeri ne'emakana, pi'imaká ke kaja’, ke rimaká. <sup>31</sup> Unká chiyó ri'imá ñaké, Tupana i'imá riyukuna Davidjlo. Ñakele ri'imá Jesucristo makápo'oko yukuna i'imaká, rimaká aú marí ke:

‘Nuwe'epí palá nunapona i'imajika nutaka'ajika ejomi.

<sup>32</sup> Tupana makápo'otaka Jesús i'imaká ejomi, wamá piño ri'imaká’ ”.

<sup>33</sup> Pedro kemari piño najló: “Tupana wá'ari Jesucristo je'echú chojé i'imaká. Rawa'á riká me'etení, palá ripechu i'imakale rinaku. Wajé Jesucristo a'achaka wajló Tupana Pechu, rimakare nakú

wajló i'imaká. Ñakele Tupana Pechu ja'apiyá ke wapuri'ichako, jemi'ichá i'imichaka”, ke Pedro kemaká najló.

<sup>34</sup>“Unká David michú napónami jácho'olo riwakajeja je'echú chojé i'imaká, rimakale i'imaká:

Tupana kemari Nuwakára'ajerijlo:

‘Maare pi'imajé nowa'á, palá nupechu i'imakale pinaku.

<sup>35</sup>Nuchá'atajika pijló chapú pinaku péchuruna’, ke David kemaká Jesucristo nakú i'imaká”, ke Pedro kemaká najló.

<sup>36</sup>E rimá piño najló: “Iká, Israel lakénami, iwe'epí marí palá: Iká wakára'año Jesús, Tupana wakára'akare majó i'imaká, nókana a'awaná apiyákakanami nakoje. Piyukeja ina'ukena wakára'ajeri penaje, we'ematájeri penaje kaja, ra'á ri'imaká”.

<sup>37</sup>Ilé ke rimaká najló ejéchami, ripuráka'alo jema'ajeño pechu la'ó kamu'ují wani, kajrú ne'ejnataka napéchuwa rejéchami, raú nemá Pédrojlo, ajopana rijwáke'enajlo wa'até:

—Wejena, ¿chuwa meke wala'ajika?

<sup>38</sup>Raú Pedro kemari najló:

—Ipajno'otá ipéchuwa Tupana ejo, pu'uaré ila'akare liyá, raú Tupana amajo ichaje pu'uaré ila'akare liyá. Rejomi nala'ajé iká bautizar, Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño i'imakale. Ilé ke ila'ajika ee, Tupana wakára'aje kaja e'iyajé Ripecchu —ke Pedro kemaká najló.

<sup>39</sup>E rimá piño najló:

—Júpimi Tupana kemari: “No'ojé Nupechu ina'ukejlo”, ke. Ñakele ra'ajé chuwa ijló Ripecchu, rimaká rinaku i'imaká ke. Iyani, me'etení i'imakáñojlo, wa'ató ra'ajé Ripecchu, rejomi i'imajíkañojlo wa'ató ra'ajé kaja Ripecchu. Piyukeja ina'uké, Tupana i'iwapakárena rijluwa i'imakajlo, wa'ató ra'ajé Ripecchu.

<sup>40</sup>Ilé kaje nakú rimá najló, kajrú apú puráka'aloji nakú wa'até, rejomi rimá piño najló:

—Pu'uaré wani péchuruna neká maárowa. Ila'á ipéchuwa apo'ojó naliyá.

<sup>41</sup>Riwakajé kajrú ina'ukena jema'aká ripuráka'alo ja'apiyá i'imaká. Tres mil ne'emaká, jema'año Jesucristo ja'apiyá riwakajé. Nala'á kaja bautizar neká, rejomi nawakákono ajopana Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño wa'até. <sup>42</sup>Jesucristo wakára'akarena jewíña'atakeño neká. Napuráka'alo ja'apiyá jema'akánaja nawe'epike natukumó; palá ne'emajika pajwa'atéchaka. Nawakako kaja Tupana wa'até pura'ajó ejomi, najñake na'ajnewá pajwa'atéchaka.



### Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño, paineko i'imakaño, yukuna marí

<sup>43</sup> Jesucristo wakára'akarena la'akeño kajrú nakaje, Tupana Pechu a'ajíkale nañathé, raú piyuke ina'uké rewá i'imakaño i'ijnatájika kajrú napéchuwa nanaku, namájikale kajrú wani nala'aká nakaje palá. <sup>44</sup> Pajluwaja chuwa ja'apiyá jema'ajeño pechu i'imajika; nayurike piyuke nakaje pajlokaka i'imajika. <sup>45</sup> Nanane nakiyana na'aké ajopánajlo riwemí aú, rejomi natamáka'atake riká liñeru kamu'ují la'akáñojlo. Nakaje, nala'ajíkare nakú kamu'ují, wemí na'aké liñeru najló, nawarúwa'akaloje najluwa riká raú. <sup>46</sup> We'echú ka'alá keja nawakájiko Tupana ñakaré chojé. Ajopana ñakaré chojé, ajopana ñakaré chojé, ke najñájika na'ajnewá pajwa'atéchaka keyajupa. <sup>47</sup> Palá napura'ajiko Tupana nakú; piyukeja ajopana ina'ukena pechu i'imajika palá nanaku. We'echú ka'alá keja Tupana Pechu awakátajika najwa'até ajopana ina'ukena, ramákarona chaje pu'uaré nala'akare liyá, penájemina ne'emaká.

### Tupana palamane aú natejmo'ótaka pajluwa apicháka'alo i'imaká yukuna marí

**3** <sup>1</sup> E apú wakajé Pedro, Juan wa'até, i'ijnaño ají ke Tupana ñakaré chojé. Weji kele chojé cha kamú to'ojiko ee, namujlúka'akeno Tupana ñakaré chojé rijwa'até pura'ajó. <sup>2</sup> We'echú ka'alá keja pajluwaja ritami yá'ajikono re. Apicháka'alo rimotho'oká i'imaká, unká meke la'ajé ra'apala, ñakele nawá'ake riká Tupana ñakaré ejo. Rejé nayurike riká Tupana ñakaré numaná awa'ajé. “Rinumaná jimáreni”, ke na'aká riká rinumaná íí. Re riyá'akono liñeru kejá'akana nakú rijluwa Tupana ñakaré chojé mujlúka'ajikaño liyá. <sup>3</sup> E Pedro, Juan wa'até, mujlúka'añojla Tupana ñakaré chojé, ramaka neká aú, rikeja'a naliyá liñeru. <sup>4</sup> Rejéchami nayaká'ako richaje, e Pedro kemari rijló:

—Piyaka'o majó wachaje.

<sup>5</sup> Raú riyaka'o nachaje, ripechu i'imá: “Apala liñeru ka'ajná na'ajé nojló”. <sup>6</sup> E Pedro kemari rijló:

—Unká nuliñérute i'imalá, e'iyonaja kalé no'ojé piñathé.

Jesucristo, Nazaret eyaje, we'epiri pitejmo'ótakana, ñakele rapumí chojé ke numaká pijló: pácho'o, pa'apachi.

<sup>7</sup> Rejomi Pedro patarí riká riyáthe'ela ka'añá nakiyá. Rácho'ota riká, wa'ató ke ritejmú a'akó ritajné chojé ra'apákalaje penaje.

<sup>8</sup> Raú jeño'okeya rácho'oko reyá, mujlúka'ari Tupana ñakaré chojé



najwa'até. Jeño'okeja ra'apaka najwa'até, palá wani ripura'akó Tupana nakú. <sup>9</sup>Piyuke richu i'imakaño amaka ra'apaka; nema'á kaja ripura'akó palá Tupana nakú. <sup>10</sup>Namaka aú ra'apaka, napechu i'imá: “¿Meke la'ajé chi ra'apicha?” Namána'apa ri'imaká, namájikareno yá'ako rinumaná awa'á, liñeru kejá'akana nakú.

### **Pedro i'imaká rapicháka'alo yukuna najló. Riyukuna marí**

<sup>11</sup>Namaka ra'apaka aú, piyukeja ina'ukena awakaño jecho'okelo rinakojé. Re jo'ó kaja apicháka'alo penájemi pataká Pedro, Juan, kele a'arumaká nakiyá. Re ne'emá ukapú, na'akare í Salomón ke, chu. <sup>12</sup>Pedro amaka aú nawakako rejé kajrú, rimá najló. “Nojena, ¿naje chi iyaka'o wachaje? ¿Meke chi ipechu wanaku: ‘Napechu aú ja ka'ajná natejmo'ótiya kele apicháka'alo penájemi? Kaphí wani péchuruna Tupana chojé ka'ajná neká, raú ka'ajná natejmo'ótiya apicháka'alo penájemi’, ke ka'ajná ipechu wanaku. <sup>13</sup>Wachi'iná michuna, Abraham michú, Isaac michú, Jacob michú, kajena pechu i'imakeri kaphí Tupana chojé. Riká,

Tupana tejmo'ótiyari, kele amá tára'ako me'etení wajwa'até. Palá wani Tupana la'aká Ri'irí Jesucristo i'imaká, ina'uké we'epíkaloje raú ajopana chaje wani riká, e'iyonaja iwakára'a riwá'akana iwakára'ajeri Pilato ejo. Riká wátarijla ri'imatákana iliyá i'imaká, e'iyonaja unká iwátala i'imaká. <sup>14</sup>Unká iwátala kele palájne'eke wani i'imaká, unká riwe'epike pu'uwaré la'akaná. Unká imalá Pilátojlo i'imaká, rácho'otakaloje riká penaje. Riká wátarijla rácho'otakana i'imaká, e'iyonaja unká iwátala, iwátakale rácho'otaka ijló apú, ina'uké nójeri penájemi. Riká rácho'ota ijló i'imaká. <sup>15</sup>Kajmuchaji a'ajeri inajlo ri'imaká nenó ipuráka'alo aú, e'iyonaja Tupana makápo'ota ri'imaká rapumí chuwá piño. Weká amaño ri'imaká rimakápo'oko ejomi. <sup>16</sup>Riká Jesús, wapechu i'imakare chojé kaphí, tejmo'ótiyari marí ina'uké amá tára'ako me'etení. Kaja iwe'epí na ina'uकेका riká”, ke Pedro kemaká najló.

Rimá piño najló: <sup>17</sup>“Nojena, nuwe'epí ilé ke iká, iwakára'ajeño wa'até, la'aká ri'imaká wakajé. Unká iwe'epila palá rinakojé i'imaká, raú ipechu ja'ó rinókana ejo i'imaká. <sup>18</sup>Jesús nókana aú ila'á Tupana kemaká júpimi rinaku i'imaká ke. Unká chiyó riphá marí eja'awá chojé, ri'imá riyukuna i'imaká. Tupana puráka'alo ja'apátajeño michuna kemaño rinaku i'imaká: 'Riká, Tupana wakára'ajikare majó, ña'ajeri kajrú chapú kaje yajwé panaku i'imajika.'

<sup>19</sup>“Chuwa ipajno'otá ipéchuwa Tupana ejo pu'uwaré ila'akare liyá, raú Tupana amajo ichaje. <sup>20</sup>Riwakára'aje piño Jesús ichaje majó. Júpimija Tupana kemá rinaku i'imaká, ri'imakáloje ina'uké i'imatájeri penaje. <sup>21</sup>Je'echú chu Jesucristo me'etení. Reja ri'imajé Tupana pa'atájika piño piyukeja nakaje eja'awá chu i'imakare, ri'imakáloje piño júpimi ri'imaká ke, kaja penaje. Ketana ri'imajika re. Ripuráka'alo ja'apátajeñojlo Tupana i'imá riyukuna i'imaká; rimaká najló rinaku i'imaká, keja nakaje i'imajika. <sup>22</sup>Moisés michú kemari wa'ajútaya michúnajlo Jesucristo nakú i'imaká: 'Iwakára'ajeri Tupana wakára'ajeri pajluwa ichaje Ripuráka'alo ja'apátajeri penaje, iká'ana nakiyana ri'imajika. Riwakára'aje riká, riwakára'aka nu'umaká ke kaja, ñakele jema'á ra'apiyá piyukeja nakaje rimajíkare nakú ijló. <sup>23</sup>Unkájika ee iná jema'á riká, Tupana puráka'alo ja'apátajeri ja'apiyá numakare nakú, unká iná i'imalaje Tupana le'ejena ina'ukena nakiyana', ke Moisés kemaká rinaku júpimi i'imaká.

<sup>24</sup>“Ñaké waja piyuke ajopana Tupana puráka'alo ja'apátajeño michuna i'imajika riyukuna. Piyukeja neká, Samuel michú apumí chojé yurífkaño, pura'akeño kaja marí wakajé i'imajika nakú.

**25** Nakaje i'imajíkare, a'ajná ño'ojó chami, yukuna Tupana i'imaké Ripuráka'alo ja'apátajeño michúnajlo. Ri'imakare yukuna najló yuriro kaja wajló. Tupana kemari wa'ajútaya michúnajlo nakaje rila'ajíkare nakú, rila'akáloje iká palá raú. Ñaké i'imakale, Tupana kemari Abrahamjlo i'imaká: 'Nuká la'ajeri piyukeja ina'ukena nakú palá. Pilakénami e'iyayá pajluwa i'imajeri, la'ajeri palá wani ina'uké nakú'. **26** Tupana makápo'otari piño Ri'irí i'imaká. Riwakára'a ri'imaká ichaje paineko, raú rila'á palá wani inaku i'imaká, iyuríkaloje piyukeja pu'uaré la'akaná iliyó raú", ke Pedro kemaká najló.

**Pedro, Juan wa'até, tára'ako nawakára'ajeño  
jimaje yukuna marí**

**4** <sup>1</sup> Re jo'ó kaja Pedro, Juan wa'até, pura'akó ina'uké wa'até, e'iyowá ke ajopana iphaka nanaku. Sacerdótena ne'emaká. Tupana ñakaré wa'aphé i'imakaño wakára'ajeri, eyá saducéona, kele iphaño kaja najwa'até rejé. <sup>2</sup> Pedro, Juan wa'até, jewíña'ataño ina'uké Jesucristo makápo'oko i'imaká nakú, raú nawe'epíkaloje kaja taka'akaño penájemina makápo'ojiko piño kaja ñaké nakojé. Ilé kaje jimaje sacerdótena, najwa'até iphákaño wa'até, yúcha'año Pedro, Juan wa'até cha. <sup>3</sup> Raú nawa'a neká reyá, naka'akáloje neká ina'uké wájakelana chojé, e naka'á neká richojé. Najúwa'akale, unká nawátala puráka'aloji lamá'atakana riwakajé, raú richu ne'emá lapí ketana. <sup>4</sup> Kajrú ina'ukena jema'aká Pedro i'imaká Tupana yukuna najló richu. Kajrú nanakiyana a'aká ripuráka'alo nanakojó, raú nema'á Jesucristo ja'apiyá. Kajrú Jesucristo wa'atéjena ñathé a'ajíkono raú; cinco mil ewá achiñana waja i'imaká; chaje ne'emaká nayani, nayani jalona, kajémaka wa'até.

<sup>5</sup> E muní ke kajrú nawakako piño. Judíona wakára'ajeño, pheñawilana, Tupana nakú jewíña'atajeño, kele awakaño Jerusalén ejé. <sup>6</sup> Sacerdótena wakára'ajeri Anás i'imari kaja najwa'até re; Caifás, Juan, Alejandro, kele i'imaño kaja re najwa'até. Sacerdótena wakára'ajeri ejena ne'emaká. <sup>7</sup> E kaja nawakára'a Pedro, Juan wa'até, wá'akana ne'emaká ejo, raú nawa'a neká ne'iyajó, nemá najló:

—¿Na chi a'arí ijlo péchuji, itejmo'otakaloje kele ina'uké penaje? ¿Na puráka'alo aú chi ila'á ñaké?

<sup>8</sup> Rejéchami Pedro a'ajipaká najló; Tupana Pechu wakára'aka ke rimaká najló marí ke:

—Wawakára'ajeño, iká, pheñawa'aní wa'até, <sup>9</sup> kejá'año waliyá kele apicháka'alo penájemi yukuna, iwe'epíkaloje

naka tejmo'ótaka riká. <sup>10</sup>Chuwa nu'umajika riyukuna ijló, itelónajlo wa'até, iwe'epíkaloje palá rinakojé. Jesucristo, Nazaret eyaje, palamane aú ritejmo'otó, ñakele amá ritára'ako ijimaje peyajweni me'etení. Riká Jesús, iwakára'akare nókana a'awaná apiyákakanami nakojé i'imaká, Tupana makápo'ota piño. Riká penájemi tejmo'ótari riká, kele. <sup>11</sup>Tupana puráka'alo lana'akéjami kemaká rinaku i'imaká keja ri'imaká. Rimá rinaku: “Unká ina'ukélari riká”, ke. Riká Tupana a'á namájeri, ri'imakáloje ajopana chaje wani penaje. <sup>12</sup>Unká apú ina'uké i'imalá iná i'imatájeri penaje; unká Tupana a'alá apú marí eja'awá chu, ri'imatákalaje iná kapichákajo liyá. Rikaja kalé Jesús, pajluwaja, i'imatárijla weká kapichákajo liyá Tupánajlo —ke Pedro kemaká najló.

<sup>13</sup>Nawakára'ajeño amaño kaphí wani Pedro, Juan wa'até, pechu i'imaká najwa'até pura'akano nakú. Nawe'epí kaja unká newíña'alo jewíña'akajo ñakarelana chu i'imaká, raú napechu i'imá: “¿Meke chi neká, kaji?” Rejéchami riphaka napechu nakojé: “Jesús ja'apiyatéjena penájemi ne'emaká”. <sup>14</sup>Namá kaja ilé ina'uké, natejmo'ótakare i'imaká, tára'ako re najwa'até. Ñaké i'imakale, unká méño'oyo nemalajla nanaku: “¡Mapeja napajlaka ta!”, ke. <sup>15</sup>Raú nawakára'a nácho'oko ne'iyayá a'ajná ño'ojó, napura'akóloje nanaku nekámika ke. <sup>16</sup>E nemá pajlokaka:

—¿Meke wala'ajika keleruna ina'ukena? Kaja nala'á nakaje, Tupana Pechu a'akale nañathé. Kaja piyukeja Jerusalén e i'imakaño jema'aká riyukuna, raú unká méño'oyo wemalajla nanaku: “Mapeja napajlaka ta”, ke. <sup>17</sup>Marí ke ka'ajná wala'ajika, ajopana jema'aká piyá nayukuna, wemaje najló: “I'imajika ee piño Jesucristo yukuna ajopánajlo, wawajaje iká richona”, ke.

<sup>18</sup>E nawa'a piño namaná, nephaka nanaku ee, nemá najló:

—Chuwa i'imaniña ajopánajlo Jesucristo yukuna; jewíña'ataniña kaja neká rinaku.

<sup>19</sup>E'iyonaja Pedro, Juan wa'até, kemaño najló:

—Tupana wakára'ari we'emaká riyukuna ajopánajlo, ajopánajlo ke, eyá iká kemaño wajló chuwa, we'emaká piyá riyukuna. ¿Na chi palani Tupánajlo iwe'epika: ja'apiyá jema'akana ka'ajná, Tupana ja'apiyá jema'akana ka'ajná? <sup>20</sup>Unká méño'oyo wayurila riyukuna i'imakana. Wamá Jesús la'aká kajrú nakaje i'imaká; wema'á kaja ri'imaká yuku kajrú, raú riyukuna wa'apátaje ajopánajlo, ajopánajlo ke —ke nemaká najló.

<sup>21</sup>Raú nawakára'ajeño kemaño piño najló:

—Unkájika ee jema'á wa'apiyá, wawajaje iká.

Ilé kaje ejomi, nayurí nácho'oko ne'iyayá, unká na pachá nawajákana i'imakale. Piyukeja rewá i'imakaño pura'akó palá wani Tupana nakú, namákale apicháka'alo penájemi tejmo'otako, raú unká méño'ojo nawajálajla neká. <sup>22</sup> Cuarenta jarechí cha, natejmo'otakare Jesucristo palamane aú, ri'imaká.

### Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño pura'akó Tupana wa'até yukuna marí

<sup>23</sup> E kaja nayurí Pedro, Juan wa'até, jácho'oko reyá. E napa'ó ají ke najwáke'ewena i'imaká ejo, iphaño nanaku. E ne'emá najló mékeka sacerdotena wakára'ajeño, pheñawilana wa'até, kemaká najló. <sup>24</sup> Rejomi neká piyukeja pura'año Tupana wa'até, nemá rijló: “We'emakana, nakaje minárikana waja piká; pikaja kalé keño'ótari piyukeja nakaje i'imaká; piká la'arí je'echú, piyukeja nakaje rewá i'imakare wa'até; ñaké kaja pila'aká eja'awá, piyukeja nakaje rewá wa'até; piyukeja juni, eyá rakuwá i'imakaño wa'ató, pikeño'ota kaja i'imaká. <sup>25</sup> Palá David michú jema'aká Pipuráka'alo pa'apiyá i'imaká. Pipechu aú pimá rijló nakaje nakú i'imaká, riyukuna rilana'á pa'apiyá marí ke i'imaká:

¿Naje ina'uké yúcha'ajo nawakára'ajeri cha?

¿Naje ne'ejnataje napéchuwa nakaje, unká na penaje kalé i'imakare, nakú?

<sup>26</sup> Nawakára'ajeño, marí eja'awá chu i'imakaño, awakájeño.

Chapú napechu i'imajika Tupana nakú, Ri'irí wa'até, riwakára'ajikale riká ina'uké i'imatájeri penaje',

ke pimaká rijló i'imaká”.<sup>b</sup>

<sup>27</sup> “Kewaka nakaje pimakare nakú rijló i'imaká. Marí pajimila e'iyá nawakó meyáleje i'imaká. Herodes, Poncio Pilato, eyá ajopana te'eré eyá wakára'ajeño, awakaño kaja riwakajé maare. Naké kaja, weká'ana, Israel lakénami nakiyana, awakako najwa'até. Chapú nawó i'imaká Pi'irí Jesús nakú. Unká we'epila pu'uwaré la'akaná ri'imaká; piwátaka ke la'ajeri ri'imaká; ina'uké i'imatájeri penaje pa'á ri'imaká.

<sup>28</sup> “Riká penaje nenó i'imaká, raú nala'á Pipechu nakú ri'imaká ke. <sup>29</sup> Chuwa we'emakana, Tupana, kaja piwe'epí mékeka nemíchaka wanaku, nawata wawajákana. Mapeja pijwa'até jápajeño weká, eko pila'á wapechu kaphí, wakero'okó piyá piyukuna i'imakana ajopánajlo, ajopánajlo ke. <sup>30</sup> Eko pitejmo'ota

natámina maárowa i'imakaño Pipechu aú. Pi'irí Jesús unká we'epila pu'uaré la'akaná, piwátaka ke wani la'ajeri ri'imakale. Eko piwakára'a rila'aká nakaje we'iyá, pikaja kalé we'epíkare la'akana, raú nawe'epíkaloje pinakojé penaje”, ke napura'akó Tupana wa'até.

<sup>31</sup>Nañapátaka Tupana wa'até pura'akano ejéchami, napukuna ne'emakare chu ñaka'akó na'apiyá. Rejomi nácho'o reyá. Tupana Pechu ja'apiyá ke ne'emaká Tupana puráka'alo yukuna ajopánajlo, ajopánajlo ke.

### **Piyuke nanane nayuríjika pajlokaka yukuna marí**

<sup>32</sup>Panakojéchaka ke Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño pechu i'imajika; unká na kemaké rinane nakú: “Nule'ejeja riká”, ke. Piyukeja nanane kaje nayurike pajlokaka. <sup>33</sup>Tupana palamane napechu i'imaké kaphí, raú ne'emaké Jesús makápo'oko piño yukuna ajopánajlo, ajopánajlo ke. Palá wani Tupana la'ajika nanaku piyukeja. <sup>34</sup>Nakele unká ne'iyowá na la'aké kamu'ují nakaje nakú, ilé ke nala'ajíkale. Ne'iyajena a'akeño ajopánajlo namena liñeru aú; ñaké kaja pají minaná a'ajika ajopánajlo nañakaré liñeru aú. <sup>35</sup>Rejomi ne'ejnatake riká liñeru Jesucristo wakára'akarena ejo, natamáka'atakaloje riká kamu'ují la'akáñojlo. Kamu'ují nala'ajika nakaje nakú ejé na'aké najló liñeru. <sup>36</sup>Pajluwa nanakiyana i'imari Leví michú lakénami nakiyana. Ríí i'imari José, Chipre te'eré eyaje ri'imaká. Tupana wakára'akarena a'año apú ríí Bernabé ke. “Iná pechu pala'atájeri”, ke kemakánaka ríí i'imaká Bernabé ke napura'akó chu. <sup>37</sup>Riká a'arí rimena liñeru aú, rejomi ri'imatá riká liñeru Jesucristo wakára'akarena ejo.

### **Ananías, Safira wa'até, yukuna marí**

**5** <sup>1</sup>Eyá apú a'arí kaja rimena liñeru aú. Ríí i'imari Ananías, eyá riyajalo íí i'imari Safira. <sup>2</sup>Riká pura'aró riyajalo wa'até, nalamá'atakaloje najluwa liñeru, ajopana a'akare najló namena wemí nakiyana, eyá rijlupemí na'akáloje Jesucristo wakára'akarenajlo. <sup>3</sup>Riká liñeru ri'ijnatá najló, e Pedro kemari rijló:

—Ananías, ¿naje Jiñá Chi'inárikana ka'ata pe'iyajé kajrú wani, pipajlákaloje Tupana Pechu wa'até? Kaja pijña'a liñeru, na'akare pijló pimena wemí i'imaká nakiyana, e'iyonaja pimá: “Piyukeja no'opátaka ijlo riká”, ke. <sup>4</sup>Pimena ri'imaká pa'á najló i'imaká, ñakele pile'ejé kele liñeru, na'akare pijló riwemí i'imaká. Eta, ¿naje pipechu ja'achó wajwa'até pajlakana nakú

mapeja? Unká wajwa'ateja kalé pipajlichá, pipajlichá kaja Tupana wa'até.

<sup>5</sup>Ilé ke rimaká rijló ejéchami, Ananías kojno'oká te'erí e'iyajé, richuwaja ritaka'aká. Rejomí riyukuna jema'ajeño kero'oño kajrú wani raú. <sup>6</sup>Ritaka'aká ejomí, walijímakana iphaño ritamí ña'ajé reyá. Paineke namapíra'a a'arumakaji aú támijimí, rejomí najña'á ritamí reyá, naja'akáloje riká penaje.

<sup>7</sup>Weji kele kamú jená ketana ja'apaka ejéchami, riyajálomí iphaka rápumichu, unká ruwe'epila mékeka ruyajná la'akó maapamí ke rupiyá. <sup>8</sup>E Pedro kemari rojló:

—Pimá nojló palá, ¿e chi kewaka piyuke maare, imena a'akare i'imaká wemí?

—A'a, iléreje riwemí i'imá.

<sup>9</sup>Raú Pedro kemari rojló:

—¿Naje ipurí'ichó pajwa'atéchaka, ipajlákaloje Tupana Pechu wa'até penaje? Ilé piyajná michú tamí ja'ajeño waícha. Nekaja kaja ña'ajeño piño piká naja'akáloje pitamí penaje.

<sup>10</sup>Ilé ke rimaká rojló ejéchami, rutamí ja'akó Pedro jí'imá nakojé matámiru. Re'iyowá ke ruyajná michú tamí ja'ajeño mujlúka'aka pachajo, amaño rutamí to'okó. E najña'á rutamí, rejomí naja'á rutamí ruyajná michú tamí awa'ajé. <sup>11</sup>Ilé ke nakapichako aú, piyuke Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño kero'okó; ñaké kaja ajopana riyukuna jema'ajeño kero'okó raú.

### **Tupana palamane palá nala'aká kajrú ina'ukena e'iyowá yukuna marí**

<sup>12</sup>Piyuke Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño awakájiko Tupana ñakaré chojé. Ukapú ñópo'ojlo chojé nawakákono, riká ukapú íí i'imari Salomón ukapure. Jesucristo wakára'akarena la'akeño kajrú nakaje, Tupana Pechu a'ajíkale nañathé. <sup>13</sup>Unká ajopana awakalo najwa'até richojé, nawó la'ajíkole najwa'até awakákano aú, e'iyonaja kalé palá piyuke ina'uké pechu i'imajika nanaku.

<sup>14</sup>Ewá richaje, richaje ke, kajrú ina'ukena, achiñana, inaana wa'até, jema'ajika Jesucristo ja'apiyá. <sup>15</sup>Tupana ñakaré awa'ajé napitaké kajrú natámina iñe'epú chuwá. Napitaké neká kuwana kaje nakú Pedro ja'apájikano ewá, riñaká ja'akóloje ne'iyajena nakojé penaje. <sup>16</sup>Re kajrú pajimila Jerusalén awa'ó, reyá kajrú ina'ukena i'ijnajíkano Jerusalén ejo. Nawá'ake natámina, eyá ajopana jíñana pechu i'imakárena e'iyá. Jesucristo wakára'akarena nakiyana tejmo'ótakeño natámina piyukeja; jíñana pechu i'imajíkarena e'iyá nawakára'ake jácho'oko ne'iyayá.



### Chapú nala'aká Jesucristo wakára'akarena yukuna mari

<sup>17</sup>E kaja Sacerdótena wakára'ajeri, rijwa'até i'imakaño nakiyana wa'até, pechu i'imaño chapú wani Jesucristo wakára'akarena nakú, palá wani ina'uké pechu i'imajíkale nanaku. <sup>18</sup>Ñakele nawakára'a Jesucristo wakára'akarena patakana, naka'akáloje neká rewájena le'ejé ina'uké wajákelana chojé. <sup>19</sup>E'iyonaja lapí Tupana wa'atéjeri, je'echú chiyaje, me'etari nachaya. Rejomi riwa'a neká waka'apoyo, rimá najló: <sup>20</sup>“Tijná a'ajná Tupana ñakaré ejo, eko i'imá Jesucristo ja'apiyá i'imakana yukuna najló re”, ke rimaká najló.

<sup>21</sup>E muní ke lapiwá namujlúka'a Tupana ñakaré chojé, e nakeño'ó ina'uké jewíña'atakana Tupana puráka'alo nakú. Na'apona ke sacerdótena wakára'ajeri awakako rijwa'atéjena wa'até. Rawakata pheñawilana Israel lakénami wakára'ajeño, kajena awakaño pajwa'atéchaka. E kaja nawakára'a policíana ina'uké wajákelana ejo, nawá'akaloje Jesucristo wakára'akarena richiyá rejo. <sup>22</sup>Neká i'ijnaño rejo, nephaka rejo ee, namá meñaru ina'uké wajákelana chu i'imaká. Unká ne'emalá richu, raú napa'ó piño nayámojo riyukuna i'imajé nawakára'ajeñojlo, nemá najló.

<sup>23</sup>—We'emichá rejo. Palá itakeja, eyá chawína'akeja wamíchaka rinumaná i'imichaka. Re jo'ó kaja riwa'aphena lapi'ichako rinumaná awa'á, e wajme'etiya riká, amíchaño unká na i'imalacha richu —ke nemaká najló.

<sup>24</sup>Sacerdótena wakára'ajeri, Tupana ñakaré wa'aphena wakára'ajeri, eyá sacerdótena, jema'aká aú riyukuna napechu kechíra'aro kajrú wani najló, nemá pajlokaka:

—¿Meketana júpika ka'ajná nala'ajika weká ilé ke?.

<sup>25</sup>Re'iyowá ke pajluwa iphaka nanaku, riká kemari najló:

—Ileruna, ika'akárena ina'uké wajákelana chojé i'imaká, mana'ija neká, a'ajná Tupana ñakaré chu me'etení ina'uké jewíña'atakana nakú —ke rimaká najló.

<sup>26</sup>Raú Tupana ñakaré wa'aphé i'imakaño wakára'ajeri, policíana wa'até, i'ijnaño rejo. Unká tejmuji aú kalé policíana wá'año neká, nakero'okole ina'uké piyá, kaja napechu i'imá: “Wala'ajika ee chapú neká, apala ajopana ka'ajeño wachá jipa”. <sup>27</sup>E kaja nawa'a Jesucristo wakára'akarena nawakára'ajeño wani jimaje. E sacerdótena wakára'ajeri kemari najló:

<sup>28</sup>—Wawíyo'o ijlo Jesucristo yukuna i'imakana ajopánajlo cha, e'iyonaja piyukeja Jerusalén e i'imakaño jema'aká jewíña'atakare

nakú neká yukuna, eyá imá kaja wanaku: “Neká noño Jesucristo i'imaká, napachá riká”, ke.

<sup>29</sup>Eyá Pedro, ajopana Jesucristo wakára'akarena wa'até, kemaño najló:

—Piyukeja nakaje chaje palaka wajló Tupana ja'apiyá jema'akana, riká wakára'ari we'emaká riyukuna. <sup>30</sup>Iká wakára'año nenoka Jesús a'awaná apiyákakanami nakojé i'imaká, e'iyonaja Tupana, wachi'iná michuna pechu i'imakare chojé kaphí, makápo'otari piño ri'imaká. <sup>31</sup>Riká, Tupana a'akare wawakára'ajeri penaje, i'imatari iná kapichákajo liyá. Riwata ina'uké pajno'otaka napéchuwa Tupana ejo pu'umaré nala'akare liyá, raú ramákoloje nachaje riliyá. <sup>32</sup>Wamá ilé numakare nakú, ñakele wawe'epí kewaka riká, ñaké kaja Tupana Pechu kemaká rinaku i'imaká. Tupana a'arí Ripechu piyuke ra'apiyá jema'ajéñojlo —ke Pedro kemaká najló.

<sup>33</sup>Ilé ke rimaká najló aú, nayúcha'o íki'ija wani nachá, richona nawata nenótakana. <sup>34</sup>E'iyonaja re pajluwa nawakára'ajeño nakiyana i'imari najwa'até, fariséona nakiyana ri'imaká. Tupana puráka'alo nakú jewíña'atajeri kaja ri'imaká. Rií i'imari Gamaliel. Piyukeja ina'uké pechu i'imaká rinaku palá, riká kemari policíanjlo:

—Iwa'a neká waka'apojo meketánaja.

Raú nawa'a neká rejo. <sup>35</sup>Rejomi rimá nawakára'ajeñojlo:

—Israel lakénami, iwe'epí palá me'etení mékeka iwátaka nala'akana. <sup>36</sup>Iwe'epí meke júpimi pajluwa ina'uké i'imaká, rií i'imari Teudas. Riká la'arí rinakuwá ajopana chá'atajeri ke i'imaká; cuatrocientos ewá rijwa'atéjena i'imaká. Kaja ewaja ajopana noño ri'imaká naliyá, rejomi piyuke rijwa'atéjenami tamáka'atako paliyáaka, rejé piyuke nakaje rila'akare kapicharo i'imaká. Nakaje, rewíña'atakare nakú i'imaká, kapicharo kaja rijwa'ató. <sup>37</sup>Ñaké kaja apú i'imaká, nalapa'ataka piyuke ina'uké i'imaká wakajé, rií i'imari Judas, Galilea te'eré eyaje ri'imaká. Kajrú rijwa'atéjena i'imaká. Ñaké kaja nenoka ri'imaká, rejomi ñakeja kaja rijwa'atéjenami tamáka'atako paliyáaka. <sup>38</sup>Ñakele numá ijlo me'etení: reja ileruna Jesucristo wakára'akarena i'imaláreja; reja nala'áreja napechu nakú ri'imaká ke. Napechu keja nala'ajika ee nakaje, rikoja rikapichájiko. <sup>39</sup>Eyá Tupana palamane aú nala'ajika ee nakaje, unká méño'ojo ikapichátalaje naliyá riká, chapú nala'akana aú. ¡Pa!, ila'aniña pu'umaré, nakaje Tupana wakára'akare la'akana ka'ajná iwata tajátakana —ke Gamaliel kemaká najló.

—Ñaké riká —ke nemaká.

<sup>40</sup>Raú policíana wá'año Jesucristo wakára'akarena nachaje. E nawakára'a naña'atákana, rejomi nemá najló, ne'emaká piyá Jesucristo yukuna ajopánajlo.

E kaja waja nayurí nácho'oko reyá, <sup>41</sup>raú nácho'o reyá. Pu'ují napechu i'imaká, Tupana yuríkale najña'aká chapú kaje panaku, Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño nema'akale. <sup>42</sup>E kaja napa'ó, e'iyonaja unká nayurila Jesucristo yukuna i'imakana ajopánajlo, ajopánajlo ke; unká kaja nayurila ina'uké jewíña'atakana Jesucristo puráka'alo nakú. We'echú ka'alá keja newíña'atajika neká Ripuráka'alo nakú Tupana ñakaré chu, eyá ñakaré chuwa wa'ató.

### Na'aká iyamá kuwá'ata kele achiñana a'ajnejí tamáka'atajeño penaje yukuna marí

**6** <sup>1</sup>Ewá richaje, richaje ke, íki'ika Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño i'imaká. Judíona nakiyana ne'emaká. Ne'iyajena pura'akeño griego chu, eyá ajopana pura'akeño hebreo chu. E griego chu pura'akaño akha'akaño hebreo chu pura'akaño maná, nemá nanaku:

—We'echú ka'alá keja natamáka'ataka wajló a'ajnejí, e'iyonaja unká rejenowaja kalé natamáka'ataka riká wajló. Wanakiyana iwakajílominajlo na'á wejápaja a'ajnejí, eyá nanakiyana iwakajílominajlo na'á ñó'ope.

<sup>2</sup>Raú iyamá iphata ji'imaji nakojé kele (12) Jesucristo wakára'akarena awakátaño piyukeja Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño rejé, nemá najló:

—Unká wani paala wayurika Tupana puráka'alo yukuna i'imakana ajopánajlo, ajopánajlo ke, watamáka'atakaloje ijló a'ajnejí penaje. <sup>3</sup>Ñakele i'iwapá e'iyayó iyamá kuwá'ata kele (7) achiñana. Marí ke i'imakaño i'iwapajé e'iyayó: piyukeja ina'uké kemakárena nakú: “Palájne'ekena”, ke; palá kaja Tupana Pechu ja'apiyá jema'ajeño i'imajíkaño; we'epéjeño kaja palá nakaje nakojé. Ilé kajena i'iwapajé e'iyayó a'ajnejí tamáka'atajeño penaje ijló. <sup>4</sup>Eyá weká we'epéjeño watukumó Tupana wa'até pura'akano, eyá Ripuráka'alo nakú jewíña'atakana kaje —ke nemaká.

<sup>5</sup>Rejenowaja napechu i'imaká ñaké la'akana nakú, raú ne'ewapá ne'iyayó iyamá kuwá'ata (7) kele achiñana a'ajnejí tamáka'atajeño penaje. Ne'ewapá ne'iyayó Esteban, kaphí wani ripechu i'imaká Jesucristo chojé. Tupana Pechu wakára'ajika ke rila'ajika nakaje piyuke. Ne'ewapá kaja ne'iyayó Felipe, Prócoro, Nicanor, Timón, Pármenas, Nicolás, kele. Antioquía eyaje Nicolás

i'imaká, unká judío ja'a kalé ri'imaká, e'iyonaja napechu ke ripechu i'imaká Tupana nakú. <sup>6</sup>Ne'ewapaká neká ne'iyayó ejomi, nawa'a neká Jesucristo wakára'akarena jimaje. Neká to'otaño nayáthe'ela ne'ewata chojé, rejomi napura'ó Tupana wa'até nanaku. Ilé ke na'aká ne'emaká a'ajnejí tamáka'atajeño penaje.

<sup>7</sup>Ewá íki'iruna ina'ukena jema'aká Tupana puráka'alo ja'apiyá; ñaké kaja sacerdotena nakiyana jema'aká ra'apiyá.

### Napataká Esteban yukuna marí

<sup>8</sup>Kajrú Esteban la'ajika nakaje Tupana pechu palamane aú, raú ina'ukena we'epike na la'ajérika Tupana. <sup>9</sup>Eyá nawakáka'alo ñakarelana chiyájena i'imaño, nanakiyana awakáka'alo ñakarelana íi i'imari “Mapeja jápakaño ajopana wa'atejlo jácho'otakanami”, ke. Richiyájena i'imaño Cirene eyájena, Alejandría eyájena, Cilicia eyájena, Asia te'eré eyájena, kele i'imaño richiyájena. E kaja ne'iyajena akha'ákaño Esteban wa'até. <sup>10</sup>Unká nawe'epila rapiyákakana palá, kapechú wani ripura'akole najwa'até Tupana Pechu ja'apiyá ke. <sup>11</sup>E kaja na'á ajopánajlo liñeru, napajlálaloje Esteban nakú mapeja, nemá rinaku mapeja:

—Wema'á ripura'akó pu'uwaré wani Moisés michú nakú; ñaké kaja ripura'akó Tupana nakú pu'uwaré.

<sup>12</sup>Ilé ke nemaká Esteban nakú aú, piyuke re i'imakaño yúcha'ako richá. Ñaké kaja pheñawilana, eyá Tupana puráka'alo nakú jewíña'atajeño, kele pechu i'imaká rinaku chapú. Raú necho'ó rejoy, pataño riká, rejomi nawa'a riká ají ke nachaje wakára'ajeño ejo. <sup>13</sup>Namicho'ojnoja nawakára'aka ajopana pajlaka rinaku. Neká kemaño nawakára'ajeñojlo:

—Unká wani marí yurila riliyó pu'uwaré pura'akano. Pu'uwaré ripura'akó marí Tupana ñakaré nakú, eyá Tupana puráka'alo, Moisés michú lana'akare nakú wa'ató. <sup>14</sup>Wema'á kaja rimaká: “Jesús, Nazaret eyájemi, kajya'atájeri marí Tupana ñakaré, rapiyákaje kaja piyuke nakaje Moisés michú jewíña'atakare nakú wachi'iná michuna i'imaká” —ke napajlaka Esteban nakú nawakára'ajeñojlo.

<sup>15</sup>Raú piyukeja nawakára'ajeño, ajopana re i'imakaño najwa'até, kele yaká'año Esteban chaje, amaño apo'ojó rijimá apiyákako Tupana wa'atéjeri, je'echú chiyaje, jimá ke.

### Esteban pura'akó richayo yukuna marí

**7** <sup>1</sup>E sacerdotena wakára'ajeri kemari Estébanjlo.

—¿Kewaka chi nemaká pinaku?

<sup>2</sup>Raú rimá najló: “Nojena, jema'á marí: Tupana, ilé iná iphákare wani ja'apí, pura'aró wa'ajuta michú Abraham michú

wa'até i'imaká. Riwakajé re jo'ó kaja ri'imaká Mesopotamia te'eré nakú. Unká chiyó ri'ijná Harán te'eré ejo, <sup>3</sup>Tupana kemari rijló: 'Chuwa pácho'oña pejena, pácho'o chuwa pite'eré nakiyá, pi'ijnakáloje ají ke ya'ajnaje apú te'erí nuya'atájikare pijló ejo', ke Tupana kemaká rijló i'imaká. <sup>4</sup>Raú rácho'o rite'eré Caldea eyá, i'ijnari ají ke ya'ajnaje pajimila Harán ejo. Reje riyuró; rejé rara'apá michú kapicháña ri'imaká. Rejomi Tupana wá'ari Abraham michú reyá ají ke majó marí te'erí, i'imakare nakú me'etení, ejo. <sup>5</sup>Riwakajé unká Tupana a'alá rijló marí te'erí rite'erewa penaje. Unká ra'alá rijló rinakiyana wejápaja ñani ka'ajná i'imaká, rimá rijló: 'No'ojé pijló riká pite'erewa penaje. Pitaka'ajika ejomi riyurejo pilakénamijlo'. Ilé ke Tupana kemaká rijló mayanikeru jo'ó ri'imaká wakajé. <sup>6</sup>Tupana kemari kaja Abrahamjlo rilakénami nakú i'imaká: 'Ajopana te'eré nakú ne'emajé. Re i'imakaño wakára'ajeño najápaka mawemíwaka najló kaphí wani cuatrocientos jarechí ketana', ke rimaká rijló. <sup>7</sup>Tupana kemari kaja rijló: 'Nuwajaje wakára'ajeño pilakénami jápaka najló mawemíwaka. Rejomi nayureje nácho'oko reyá. Nephájika majó wakajé nephaje no'opí', ke Tupana kemaká rijló nanaku i'imaká. <sup>8</sup>Rimá kaja Abrahamjlo nakaje rila'ajíkare rijwa'até nakú. Ñakele riwakára'a namata'aká nakeráko'opana achiñana chinuma, nakaje rila'ajíkare rimaká ke najló we'epéjona penaje.<sup>c</sup>

"E kaja waja Abraham i'irí motho'orí i'imaká. Ra'á rií Isaac. Weji ke kuwá'ata ke (8) kala cha ri'imaká wakajé, rara'apá mata'arí richinuma. Isaac i'irí motho'oká wakajé ejomi, ra'á rií Jacob ke. Ñaké kaja Isaac mata'aká richinuma i'imaká. Rejomi Jacob yaní i'imaño, iyamá iphata ji'imaji nakojé kele (12) achiñana riyani i'imaká. Ñaké waja Jacob mata'ataka nachinuma, keráko'opana ne'emaká wakajé. Riyani achiñana nakojé wanamana, iyamá iphata ji'imaji nakojé kele (12) kaja.

<sup>9</sup>"Wa'ajuta Jacob michú yaní amaño chapú ne'ewé José, raú na'á ri'imaká ajopana ina'ukénajlo riwemí aú. Neká wá'año ri'imaká Egipto te'eré ejo. Re rijápake apú wa'até mapeja, unká ra'aké rijló riwemí, e'iyonaja kajrú wani Tupana a'ajika riñathé re. <sup>10</sup>Ri'imatá riká chapú kaje yajwé amákana chiyá, ra'á kaja rijló kajrú péchuji, ri'imakáloje kapechuni nawakára'ajerijlo, raú ripechu i'imaké palá wani José nakú. Egipto eyájena wakára'ajeri nakú nemaké 'faraón', ke. Palá faraón pechu i'imajika José nakú,

<sup>c</sup> 7:8 Pamá Glosario: Circuncidar. Circuncisión: signo de la alianza entre Dios y el pueblo de Israel.

raú ra'á ri'imaká nawakára'ajeri penaje. Piyukeja rite'eré eyájena, riñakaré chiyájena, kajena wakára'ajeri penaje ra'á ri'imaká.

<sup>11</sup>“E kaja kajrú naña'ajika me'epijí panaku Egipto e, ñaké kaja Canaán te'eré e. Unká kaja a'ajnejí i'imalá palá wa'ajútaya michúnajlo riwakajé. <sup>12</sup>E kaja Jacob jema'arí nemaká: ‘Re a'ajnejí Egipto te'eré e’. Raú riwakára'a riyani i'ijnaká rejo a'ajnejí warúwa'aje najluwa. <sup>13</sup>Rejomi napa'atá riká nañakajela ejo. Re ne'emá meketánaja, e kaja na'ajné tajnaro piño, raú napa'ó piño Egipto ejo. Iyaampe la'aká nakú ne'ejnaká rejo, riwakajé José kemari najló: ‘E'ewé nuká, José’, ke. Rejomi faraón amari kaja rejena, raú riwe'epí na nakiyánaka José i'imaká. <sup>14</sup>Rejomi José wakára'ari rara'apá wáakana rejo, piyuke rejena wa'até, raú ne'ejná rejo. Setenta y cinco ne'emaká piyukeja. <sup>15</sup>E kaja Jacob michú i'ijnari Egipto te'eré ejo. Re riyuró; re kaja ritaka'á i'imaká. Wa'ajútaya michuna, júpimi i'imakaño michuna, tajnaño re kaja i'imaká. <sup>16</sup>Júpija natami i'imaká re. Nácho'oko reyá wakajé ajopana ña'año Jacob michú aphinami ají ke Siquem te'eré ejo. Rejo naja'á raphinami támijimina pukuna, Abraham michú warúwa'akare Hamor michú yanimínami liyá i'imaká ejé.

<sup>17</sup>“Tupana kemari Abrahamjlo i'imaká: ‘No'ojé pijló te'erí, riyuríkoloje pilakénamijlo’, ke. Yewíchaja rimakare nakú iphaka rená chojé, kajrú Abraham lakénami motho'oká Egipto te'eré e i'imaká. <sup>18</sup>E kaja waja apú i'imari Egipto eruna i'imakana, unká amálare michú ri'imaká. <sup>19</sup>Unká paala ripechu i'imaká weká'ana nakú, raú ripajlake najwa'até. Riwakára'a nakeráko'opana kupátakana naliyá, nataka'akáloje penaje. <sup>20</sup>Riwakajé Moisés motho'orí i'imaká, palá wani ramako Tupánajlo. Richi'iná lamára'año riká weji keta kerí ketana nañakaré chu me'echú. <sup>21</sup>E kaja unká méño'ojo nayurílajla ri'imaká najwa'até, raú nayurí ri'imaká ne'emakana ne'eré chojé. Re ne'emakana itu iphátayo riká, ruká lamára'ayo riká ru'uriwá penaje. <sup>22</sup>Ñaké i'imakale, Moisés jewíña'aro piyukeja Egipto eyájena puráka'alo nakú. Palá ripura'ajiko; palá kaja rila'ajika piyuke nakaje.

<sup>23</sup>“Iyamá ina'uké le'ejé (40) kele jarechí cha Moisés i'imaká wakajé, riwata riká'ana Israel michú yanimínami chaje i'ijnakana. <sup>24</sup>Raú ri'ijná nachaje, iphari nanaku, re ramá pajluwaja Egipto nakiyana la'aká chapú wani pajluwaja riká'ana nakiyana, raú ri'ijná rejo rimejñátaje riliyá. E rinó ilé Egipto ja'a, rila'akale riká'ana nakiyana chapú. <sup>25</sup>Ilé ke rila'aká aú, ripechu i'imá rinakuwá: ‘Apala ilé kaje aú ka'ajná nuká'ana pechu i'imajé nunaku: Riká ka'ajná Tupana wakára'akare majó we'ematájeri

Egipto nakiyana liyá penaje', ke. E'iyonaja unká ñaké kalé napechu i'imaká rinaku.

<sup>26</sup>“E muní ke, ri'ijná piño nachaje, amari iyamá riká'ana nakiyana tujla'ákako pajwa'atéchaka. Riwata natamáka'atakana paliyáaka, nayuríkalaje pajwa'atéchaka nókakano, raú rimá najló: ‘¿Naje chi inoko pajwa'atéchaka? Pajluwa yaní waja iká, eta, ¿naje ila'á chapú pekowáaka?’, ke rimaká. <sup>27</sup>E kele, keño'orí najló nókakajo, jara'arí Moisés, rimá rijló: ‘¿Na chi a'arí piká ta wawakára'ajeri penaje? <sup>28</sup> ¿Piwata kaja chi nonókana, lalemi pinoka pajluwa Egipto nakiyana i'imaká ke kaja?’ <sup>29</sup>Ilé ke rimaká rijló aú, ripechu i'imá: ‘Apala narukátaje nuká we'emakánajlo’, raú riñaó reyá ají ke ya'ajnaje Madián te'eré ejo. Reje ritajno ajopana te'eré nakojé; rewá ri'imaké rewájena wa'até. Re kaja riwá'ako, iyamá riyani i'imaká rujwa'até.

<sup>30</sup>“Re ri'imá iyamá ina'ukena le'ejé kele (40) jarechí ketana. Ya'ajno desierto e'iyowá re ipuré i'imaké, rií i'imari Sinaí. Rewá richira'akó wakajé, pajluwaja Tupana wa'atéjeri, je'echú chiyaje, ya'ató rijló. Kajrú ramaka kera'athani ke lukúna'ako jíma'alami kaje e'iyayá, re'iyá Tupana wa'atéjeri, je'echú chiyaje, tára'o. <sup>31</sup>Moisés amaka aú riká, ripechu i'imá: ‘¿Na ka'ajná kaji?’ Raú ri'ijná rawa'ajé kemachi, ramákalaje palá na wánika ri'imaká. Rejechami Tupana ajalákaka riká re'iyayá, rimá rijló: <sup>32</sup>‘Tupana nuká, kaphí pa'ajútaya pechu i'imajíkare chojé. Abraham, Isaac, Jacob, kele pechu i'imaño kaphí nochojé i'imaká’, ke rimaká rijló. Kajrú Moisés kero'okó rejechami, akuwaná rikurúkaka, rejechami riwó la'akó rejo yaká'akano piyá. <sup>33</sup>E Tupana kemari piño rijló: ‘Pika'á pi'ima'ulá pinakiyó me'etení. Palani ilé te'erí pitára'akaro nakú me'etení, nu'umakale maare’, ke rimaká rijló. <sup>34</sup>‘Chapú wani nomaka nala'aká nule'ejena ina'ukena Egipto e. Kajrú noma'aká neyaka mejé, raú nuphá majó ne'emataje. Ñakele chuwa nuwakára'ajika piká Egipto te'eré ejo’, ke Tupana kemaká rijló.

<sup>35</sup>“Júpimi ke pajluwaja nanakiyana kemaká Moisésjlo i'imaká: ‘¿Na chi a'arí piká wawakára'ajeri penaje?’, ke. Riká, unká nawátalare i'imaká, penájemi Tupana a'á nawakára'ajeri, eyá ne'emátajeri penaje, ri'imatákalaje neká Egipto eyájena liyá. Tupana wa'atéjeri, je'echú chiyaje, ramákare jíma'alami lukúna'ako e'iyá, wakára'a ri'ijnaká rejo. <sup>36</sup>Riká jácho'otari wa'ajútaya michuna Egipto eyá i'imaká. Tupana Pechu ja'apiyá ke rila'ajika kajrú nakaje Tupánaja kalé we'epíkare la'akana. Rila'aké kajrú nakaje Egipto te'eré ewá, juni jalomi kerálani chawa i'imakaño e'iyowá wa'ató. Iyamá ina'uké le'ejé kele (40)

jarechí ketana ne'emaká desierto e'iyá. <sup>37</sup>Moisés kemari Israel lakénamijlo: 'Tupana wakára'ajeri majó pajluwaja ina'uké Ripuráka'alo ja'apátajeri penaje. Weká'ana nakiyana ri'imajika. Riwakára'aka nu'umaká, ke kaja riwakára'ajika riká'. <sup>38</sup>Moisés wá'ari Israel lakénami desierto e'iyowá, a'ajná ipuré Sinaí awa'ajé, rejé wa'ajútaya michuna awakaño kaja rijwa'até. Re ne'emaká wakajé, ri'ijrá rikó ipuré ji'iwátaje, re ripura'ó Tupana wa'atéjeri, je'echú chiyaje, wa'até. Rejomi ripa'ó piño rapumí chuwa, ri'imá kaja riyukuna rijwa'atéjenajlo. Rijña'á Tupana wa'ateje liyá Tupana puráka'alo, piyukeja ina'ukena i'imakáloje ra'apiyá penaje. Rikó ri'imaká re rijwa'até, re ripura'ó Tupana wa'atéjeri, je'echú chiyaje, wa'até. Rejomi ripa'ó piño rapumí chuwa. Riká yukuna ra'apata rijwa'atéjenajlo.

<sup>39</sup>"E'iyonaja unká wani wa'ajútaya michuna jema'aké Moisés ja'apiyá rimájikare nakú najló, unká kaja nawátake ri'imajika. Raú nawátake piño napumí chuwa pa'akano Egipto ejo. <sup>40</sup>Júpija Moisés i'imaká ipuré ji'iwata nakú aú, nemá Aaronjlo: 'Kele wá'ari we'emaká Egipto eyá majó, unká wawe'epila mékeka rila'akó, unká kaja ri'imalá maare wajwa'até. Ñakele pila'á wajló chuwa nakaje jenami, ri'imakáloje wachi'inárikana ke kaja wajló, riká wá'akaloje weká we'ejnajika ejo', ke nemaká Aaronjlo.

<sup>41</sup>"Raú nala'á najluwa nakaje jenami, ri'imakáloje nach'i'inárikana ke kaja najló. Jema pirakana i'irí ke ramákana i'imaká, rikajlo nenoke napirana nakiyana, na'akáloje ri'imi pechu rijló. Nakajmo'ó kaja rejéchami, pu'ují napechu i'imakale renami nala'akare nakú. <sup>42</sup>Ilé ke ne'emaká pachá, unká Tupana yurilo najwa'até. Riyurí neká, nephákaloje iwijrina ja'apí, nach'i'inárikana ke ne'emajíkale najló. Tupana puráka'alo ja'apátajeño michuna lana'año marí ke nayukuna i'imaká:

'Israel lakénami, iká i'imaño desierto e'iyowá iyamá ina'ukena le'ejé kele jarechí (40) ketana i'imaká.

Riwakajé unká nojló kalé inoke ipirana nakiyana, iphákaloje no'opí raú penaje.

<sup>43</sup>Apo'ojó ila'ajika, ijña'aké kaja ijwa'ató pají jenami, Moloc jenami i'imakare chu.

Renfán iwijrite i'imari kaja richu.

Renami ila'akare ja'apí iphake palá, pu'ují ipechu i'imakale rinaku.

Ilé kaje pachá nuyureje iká

ya'ajnaje pajimila Babilonia yámojo' ",

ke nalana'aká nayukuna i'imaká.



<sup>44</sup>Eyá Esteban kemari kaja nanaku i'imaká: “Ya'ajná desierto ewá ne'emajika wakajé, wa'ajútaya michuna ña'akeño najwa'ató pirájina ímami nawakáka'alo ñakarelana penaje. Tupana ya'atari Moisesjlo rila'akana i'imaká, ñaké nala'aká ri'imaká. Richojé nalamá'atake Tupana puráka'alo jipa nakú lana'akéjami i'imakare. <sup>45</sup>Rejomi riyuró wa'ajútaya michúnajlo nawakáka'alo ñakarelana penaje. Josué yuriro Moisés apumí chojé nawakára'ajeri penaje i'imaká. Riwakajé najña'aké kaja riká najwa'ató i'imajika. Josué wá'ari ne'emaká majó, ne'emakáloje maárowa penaje. Paineke Tupana jácho'otari pu'uaré la'ajeño maáreya i'imaká, napukúnami yuríkoloje wajló penaje. Maare nawakákono pirájina ímami nakiyá la'akanami ja'apejé. David michú i'imaká ne'emakana ketana nawakako kaja ra'apejé. <sup>46</sup>Palá Tupana pechu i'imajika David nakú. Riwata kaja Tupana ñakaré la'akana, richu nala'akáloje napéchuwa pu'ují Tupana, Jacob michú pechu i'imajíkare chojé kaphí, nakujlo, <sup>47</sup>e'iyonaja unká riká kalé la'arí ri'imaká. Ri'irí Salomón la'arí ri'imaká. <sup>48</sup>Unká Tupana ñakaré ke wani kalé ri'imaká. Ajopana chaje wani Tupana i'imakale, unká meke la'ajé ri'imalajla pají ina'uké la'akare chuja. Tupana puráka'alo ja'apátajeri Isafas michú lana'arí marí ke riyukuna i'imaká:

<sup>49</sup>‘Je'echú chu nuká, iwakára'ajeri.

Richiyá nuwakára'aka no'opiyá jema'ajeño.

Kamu'ujini nojló eja'awá,

ñaké i'imakale unká méño'oyo na la'alá nojló pají.

Unká pajluwaja pukunaji chuja kalé nuká,

<sup>50</sup>nukaja kalé la'arí piyukeja nakaje i'imaká',

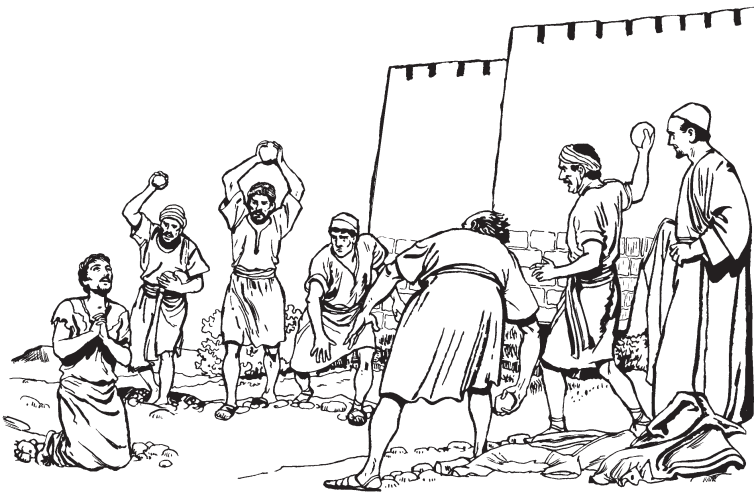
ke Tupana kemaká Ripuráka'alo ja'apátajeri michujlo i'imaká.

<sup>51</sup>“Eyá iká la'año ñakeja Tupana tejena, unká wani jema'alá ra'apiyá. Ina'ukena unká we'epílaño Tupana nakojé, ke wani ila'aká inakuwá. Wa'ajútaya michuna la'ajika pu'uaré i'imajika, ke kaja ila'aká pu'uaré, unká kaja jema'alá Tupana Pechu ja'apiyá. Ñakeja wani ila'aká apo'ojó, Ripechu wátaka ila'aká liyá. <sup>52</sup>Chapú wa'ajútaya michuna la'ajika piyuke Tupana puráka'alo ja'apátajeño michuna i'imajika. Júpimi, unká chiyó Jesús iphá majó wakajé, ne'emaké riyukuna. Tupana wátaka ke la'ajerí Jesús. Riká yukuna ne'emaké najló, e'iyonaja nenoke ne'emajika. E kaja ewaja riká, nemájikareno nakú, iphari majó i'imaká, e'iyonaja iwakára'a ripatakana i'imaká, rejomi iwakára'a rinókana. <sup>53</sup>Ripiyá Tupana wakára'a rijwa'atéjena, je'echú chiyájena, majó i'imaká, na'akáloje wa'ajútayami chúnajlo Tupana puráka'alo, e'iyonaja unká wani jema'alá ra'apiyá”, ke Esteban kemaká najló.

### Nenoka Esteban yukuna marí

<sup>54</sup> Ilé ke Esteban kemaká najló aú, kajrú wani nayúcha'ako richá. Kaphí najma'aká naiwá ríle'ejé paká, nenókaloje riká penaje. <sup>55</sup> Tupana Pechu ja'apiyaje ri'imaká, e riyaka'o ají ke je'echú chojé, amari palani mejáma'atani i'imaká Tupana nakú. Rawa'á ramá Jesús tára'ako Tupana awa'á, ka'añá chojó pitá. <sup>56</sup> E rimá najló: “¡Amá!, me'etákeja nomaka je'echú me'etení. Riká, ina'uké i'imakare palamane, nomá tára'ako Tupana awa'á, ka'añá chojó pitá”, ke Esteban kemaká najló.

<sup>57</sup> Nema'aká piyá ripura'akó, nawíyo'o kajrú wani, netá kaja ne'ejwiwá nayatewana aú, eta necho'ó piyukeja pajñakani Esteban nakojé. <sup>58</sup> Napatá riká, e nachíra'a riká ají ke pajimila yámojo. Rejé naka'á jipa richá, raú nenókaloje riká penaje. Richá jipa ka'ajeño yuriño na'arumaká nakiyana pajluwaja walijímaka wa'até, ri'imakáloje riwa'aphé penaje. Saulo ríi i'imaká.



<sup>59</sup> Naka'aká jipa Esteban cha ketana ripura'akó Tupana wa'até, rimá rijló: “Nuwakára'ajeri Jesucristo, chuwa pijña'á nupechu”, ke rimaká. <sup>60</sup> Rejomi ritára'o ri'irúpachi aú, e kaphí rawíyo'oko rimaká rijló kaja penaje: “Nuwakára'ajeri, pamó nachaje chapú nala'akare nuká liyá”.

Rejéchami ritaka'aká.

**8** <sup>1</sup> Saulo i'imari re najwa'até. Palá ripechu i'imaká nanaku, nenókale Esteban michú i'imaká aú.

### Chapú Saulo la'aká Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño yukuna marí

Riwakajeja nakeño'ó chapú Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño la'akana, raú neñaó reyá ajopana te'eré ejo, ajopana te'eré ejo ke. Ilé ke natamáka'atako paliyáaka. Judea te'eré ejo, eyá Samaria te'eré ejo wa'ató, neñaó i'imaká. Piyukeja wani neñaáatako reyá i'imaká. Jesucristo wakára'akarena, keleja yuriño Jerusalén e i'imaká. <sup>2</sup>Nenoka Esteban michú i'imaká ejomi, nanakiyana achiñana, kaphí Tupana chojé péchuruna i'imakaño, ja'año Esteban michú tami. Kajrú neyaka ri'imaká michú. <sup>3</sup>Kajrú kaja Saulo la'ajika chapú Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño riwakajé. Riwayla'aké neká nañakaré chojé, nañakaré chojé ke; richíra'atake neká nañakaré chiyá achiñana, inaana wa'até, rejomi rika'aké neká kalajeruni chojé.

### Ne'emaká Jesucristo yukuna Samaria te'eré ewájenajlo yukuna marí

<sup>4</sup>Kaja piyuke Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño ñaakó Jerusalén eyá i'imaká, i'ijñaño ajopana te'eré ejo, ajopana te'eré ejo ke. Rewá ne'emaké kaja Tupana i'imataka ina'uké kapichákajo liyá yukuna najló. <sup>5</sup>Pajluwa Tupana ja'apiyá jema'ajeño nakiyana íi i'imari Felipe; riká i'ijnari Samaria te'eré ejo i'imaká. Riká kajruni pajimila e ri'imaké rewájenajlo Jesucristo yukuna. <sup>6</sup>Kajrú ina'ukena awakájikono ripuráka'alo jema'ajé; palá nema'ajika ripuráka'alo ra'apiyá; namake kaja rila'ajika kajrú nakaje, Tupana Pechu a'ajíkale riñathé. <sup>7</sup>Felipe wakára'akeri kaja jiñana pechu jácho'oko ina'uké e'iyayá; kajrú jiñana pechu awíyo'ojika nácho'ojiko ne'iyayá yámona. Ne'iyajena napona taka'akeri najló; ajopana unká méño'oyo ja'apákeño palá. Ilé kajena ritejmo'ótake. <sup>8</sup>Ilé kaje aú pu'ují wani napechu i'imajika rewá, rila'ajíkale kajrú nakaje Tupana Pechu ja'apiyá i'imakana aú.

<sup>9</sup>Re kaja apú i'imaké, rií i'imari Simón, mari'ichú ri'imaká. Júpija ri'imaká rewá. Rila'aké rinakuwá najló kajrú we'epika ke; ripajlake Samaria eyájena wa'até; rimaké najló rinakuwá:

—Ajopana chaje nuwe'epika nakaje nakoje, unká na apú i'imalá nuká ke kaja —ke ripajlájika rinakuwá najló.

<sup>10</sup>Piyukeja ina'uké jema'ajika Simón ja'apiyá palá. Mapeja i'imakaño, nawakára'ajeño ke i'imakaño wa'ató, jema'akeño ra'apiyá, nemaké rinaku: “Rikaja kalé piyuke wani la'aká. Tupana pechu ke kaja ka'ajná ripechu”, ke nemájika rinaku.

<sup>11</sup> Na'aké ripuráka'alo nanakojó, kaja júpimi ke rikeño'oká lawícho'okaje najló rewá, raú ne'emaké pajlakaje puráka'aloji ja'apiyá. <sup>12</sup> E'iyonaja nema'aká aú Tupana ja'apiyá, nawata Tupana nawakára'ajeri penaje, Jesucristo palamane aú ne'emakole kapichákajo liyá. Neká nala'aké bautizar inaana, achiñana, kajena. <sup>13</sup> Rikaja kaja Simón kemari rinakuwá: “Kaphí nupechu Jesucristo chojé, ri'imatákaloje nuká kapichákajo liyá”, ke. Raú nala'á kaja bautizar ri'imaká. Rejomi ri'ijnaké Felipe wa'até. Ramake meke Felipe la'ajika Tupana Pechu aú kajrú nakaje, Tupánaja kalé la'akare kaje, raú re i'imakaño we'epíkeño piyuke la'aká Tupana. Palani wani Simonjlo nakaje Felipe la'ajíkare i'imajika.

<sup>14</sup> E kaja Jesucristo wakára'akarena, Jerusalén e yuríkaño i'imaká, jema'año Samaria e i'imakaño yukuna. Yuku iphari nanaku: “Kajrú Samaria e i'imakaño nakiyana jema'aká palá Tupana puráka'alo ja'apiyá”, ke. Raú nawakára'a rejoy Pedro, Juan wa'até, namaje. <sup>15</sup> Raú ne'ejná, iphaño rejoy. Re napura'ó Tupana wa'até Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño nakú, Tupana Pechu yuríkoloje najwa'até penaje. <sup>16</sup> Ne'iyajena la'año bautizar ne'emaká, nawakára'ajeri Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño ne'emakale, e'iyonaja unká jo'ó Tupana Pechu ja'aló ne'iyajé. <sup>17</sup> E kaja Pedro, Juan wa'até, pura'año Tupana wa'até nanaku. Nato'otá kaja nayáthe'ela nanakojé. Ilé ke nala'aká neká ejéchami, Tupana Pechu ja'akó ne'iyajé.

<sup>18</sup> Simón amari meke Jesucristo wakára'akarena to'otaka nayáthe'ela nanakojé, wa'ató ke Tupana Pechu ja'akó ne'iyajé. Ilé kaje amákana aú, riwata najló liñeru a'akana, na'akáloje rijló ilé kaje péchuji, rila'akáloje ñaké penaje. <sup>19</sup> E rimá najló:

—A'á nojló ilé kaje péchuji, noto'otákaloje ñaké kaja nuyáthe'ela ina'uké nakojé, raú Tupana Pechu ja'akóloje ne'iyajé.

<sup>20</sup> Raú Pedro kemari rijló:

—¡Palani Tupana kapichátakajla piká, piyukeja piliñerute wa'ató! ¿Meke chi pipechu rinaku? “Iná warúwa'ajla liñeru aú apú liyá nakaje Tupana a'akare inajlo mapeja”, ¿ke chi pipechu? <sup>21</sup> Unká wani ra'akana i'imalaje pijló, unká wani paala ri'imakale Tupánajlo. <sup>22</sup> Pipajno'otá pipéchuwa pu'uaré pijna'atákare pipéchuwa nakú liyá. Pipura'ó kaja Tupana wa'até, apala ramajo pichaje pu'uaré pi'ijnatíyaje pipéchuwa nakú liyá. <sup>23</sup> Nuwe'epí mékajeka ina'uké piká. Chapú piwó ajopana ina'ukena cha, nachá'atakale piká; pichuwájeja piká pu'uaré la'ajerí; unká méño'ojo piyurila pu'uaré la'akaná piliyó —ke Pedro kemaká rijló.

**24** Raú Simón kemari najló:

—Ipura'ó nuchaya Tupana wa'até, nu'umakóloje chapú kaje pimíchaje nunaku liyá.

**25** E kaja Pedro, Juan wa'até, ñapátaño Tupana puráka'alo yukuna i'imakana Samaria e i'imakáñojlo. Ne'emá najló Jesús, namákare i'imaká penájemi, yukuna. Rejomi napa'ó reyá napumí chuwá Tupana puráka'alo yukuna i'imakana nakú. Ne'emaké najló ri'imataka iná kapichákajo liyá yukuna ajopánajlo, ajopánajlo ke. Ajopana chaje, ajopana chaje ke, napa'akó riyukuna i'imakana nakú. Ilé keja nachira'ajiko kajrú pajimila, Samaria te'eré e'iyowá i'imakare, nakuwá. Tupana puráka'alo yukuna i'imakana nakuja napa'ó, e kaja waja nephá napumí chuwá Jerusalén ejo.

### **Felipe pura'akó Etiopía eyaje wa'até yukuna mari**

**26** Rejomi pajluwaja Tupana wa'atéjeri, je'echú chiyaje, iphari Felipe nakú. Riká kemari rijló:

—Chuwa pi'ijná ají ke kawakajo, ilé iñ'e'epú Jerusalén ejo i'ijnaká, eyá ají ke desierto chuwá pajimila Gaza ejo. Riká chuwá pi'ijnajé.

**27** Raú Felipe i'ijnari ají ke rimaká rijló ejo. Iñ'e'epú chu ramá pajluwaja ina'uké ja'apaka ritukumá. Etiopía eyájeri, ne'emakánaru liñérute lamá'atajeri ri'imaká. Jerusalén ejo ri'imá ripéchuwa la'ajé pu'ují Tupánajlo. **28** Riká penájemi pa'aró piño rapumí chuwá ricarroné, kawaruna chíra'akare ra'apiyá, chu. Ra'apaka nakuwá ripura'ó Tupana puráka'alo lana'akéjami, Isaías michú lana'akare i'imaká, wa'até. **29** E Felipe iphari rawa'ajé, rejéchami Tupana Pechu kemaká rijló: “Pi'ijná rápumichu, piphátachi kele carro ja'apari pitukumá”, ke.



**30** Riphaka rawa'ajé ee, rema'á ripura'akó Tupana puráka'alo lana'akéjami, Isaías michú lana'akare i'imaká, wa'até, rimá rijló:

—¿E chi piwe'epika meke kemakánaka kele lana'akéjami pipura'ó wa'até?

**31**—Unká, ¿meke la'ajé chi nuwe'epijla riká? Riyukuna ja'apátajeri i'imakela nojló riyukuna palá, nuwe'epijla riká. Pácho'o majó, wamachi riká pajñakani, maare piya'o nowa'á.

**32** Riká Tupana puráka'alo lana'aké<sup>d</sup> jami ramákare kemari:

“Nawá'aka oveja rinókelana ejo,  
ke kaja nawá'ajika riká.

Unká oveja i'irí wá'ala ralojlo, napiro'okachu richijné.

Ñaké kaja ri'imajika, unká meke rimalaje najló.

**33** Nala'ajé namákaja riká.

Unká na pachá kalé nala'ajé riká chapú;

unká kaja nayurílaje ajopana pura'akó richaya.

Unká na i'imalaje chapú wani nala'ajíkare riká yukuna ajopánajlo.

Nenoje riká, ñakele unká ri'imalaje marí eja'awá chu ina'uké wa'até”,

ke Tupana puráka'alo lana'akéjami ripura'akaro wa'até kemaká.

**34** E Etiopía eyájeri kemari Felípejlo:

—Chuwa, pila'á nojló nakaje, pi'imá nojló meke kemakana riká yukuna. ¿Na nakú chi Tupana puráka'alo ja'apátajeri kemá ilé ke? ¿Rinakuwaja chi rimá ñaké, apú nakú ka'ajná?

**35** E Felipe keño'ó riyukuna ja'apátakana rijló palá, kele ripura'akaro wa'até eyá, rikeño'ó Jesucristo yukuna i'imakana rijló. Rejomi rimá kaja rijló mékeka apú e Tupana puráka'alo lana'akéjami kemaká nakú. **36** Meketánaja na'apaka ee, na'apá juni awa'ó, rejéchami Etiopía eyaje kemaká Felípejlo:

—Piyaka'o, re juni maare, ¿e pila'akajla bautizar nuká rakoje?

**37** Felipe kemari rijló:

—A'a, kaphí pipechu i'imajika ee Jesucristo chojé, ri'imakáloje pi'imatájeri penaje, nula'ajé bautizar piká.

Rimá rijló:

—Ñaké nupechu, nuwe'epí Jesucristo nakú, Tupana i'irí riká.

**38** Rejé riwakára'a kawaruna tajnako, e Felipe, Etiopía eyaje wa'até, witúka'año junápeje. Rejé Felipe la'arí bautizar riká.

**39** Rejomi nácho'o junápiya, rejéchami Tupana Pechu wá'aka riliyá Felipe. Rejomi unká Etiopía eyaje amala piño riká. Pu'ují ripechu ke ra'apaka piño reyá, ají ke a'ajná ño'ojó iñe'epú chuwá.

<sup>40</sup>Eyá Tupana Pechu wá'ari Felipe ají ke pajimila Azoto ejo. Re ri'imaké Tupana yukuna rewájenajlo, mékeka Tupana i'imataka iná kapichákajo liyá yukuna ri'imaké najló. Riyukuna i'imakana nakuja ra'apake. Ya'ajnaje pajimila Cesarea ejená ri'ijná riyukuna i'imajé.

### Tupana apiyákaka Saulo pechu yukuna mari

**9** <sup>1</sup>Chapú wani Saulo la'ajika Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño; kajrú ri'iratájika namaná. Ñaké i'imakale, ri'ijná sacerdotena wakára'ajeri chaje. <sup>2</sup>Riliyá rikeja'a rinakojé, ri'ijnakáloje pajimila Damasco ejo. Ripuráka'alo aú riwata nawakáka'alo ñakarelana ejo i'ijnakana, rikulákaloje Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño ne'iyowá, riwá'akaloje neká ne'iyayá achiñana, inaana wa'até, ají ke Jerusalén ejo, re rika'akáloje neká ina'uké wajákelana chojé. <sup>3</sup>E kaja ri'ijná nakulaje, Damasco awa'á chami ri'imaká ejéchami, kaphí wani kamareji pataká je'echú chiyá majó rinakojé. <sup>4</sup>Raú rikojno'ó te'erí e'iyajé, rejéchami rema'aká na pajaká kemaká rijló:

—Saulo, Saulo, ¿naje pila'á chapú nuká?

<sup>5</sup>Raú Saulo kemari rijló:

—¿Na chi piká?

Raú rimá rijló:

—Jesús nuká, pila'akare chapú. <sup>6</sup>Pácho'o, pi'ijná chuwa pajimila e'iyajé, re nemaje pijló naka nuwata pila'aká —ke rimaká.

<sup>7</sup>Saulo wáke'ena, rijwa'até i'imakaño, kero'oño kajrú raú, nema'akale na pajaká pura'akó rijwa'até, e'iyonaja unká na namala.

<sup>8</sup>E kaja Saulo jácho'oro te'erí e'iyayá, rejéchami riyaká'akojla, e'iyonaja unká méño'oyo ramala, raú rijwáke'ena pako'otaño riká ají ke pajimila Damasco ejo. <sup>9</sup>Weji ke kala ketana ri'imaká, unká méño'oyo ramala; unká kaja rajñala ra'ajnewá; unká kaja na ri'iraké.

<sup>10</sup>Damasco e pajluwa Jesucristo ja'apiyá jema'ajeri i'imari, rií i'imari Ananías. Riwakajeja Jesús ya'ataró rijló, riwa'a rijló:

—¡Ananías!

E ra'ajipá rijló:

—Nuwakára'ajeri, maare nuká.

<sup>11</sup>Jesús kemari rijló:

—Pácho'o, pi'ijná chuwa kele iñe'epú “Ka'añá”, ke na'akare íí, ejo. Piphájika penaje Judas ñakaré ejo, pimaje najló: “¿Mere chi Saulo, Tarso eyaje? Tupana wa'até pura'akano nakú riká me'etení”, ke. <sup>12</sup>Palá ramaka me'etení pimujlúka'aka ukapú, ri'imakare chu, chojé. Ramá kaja pito'otaka piyáthe'ela rinakojé, ramákaloje piño penaje —ke Jesús kemaká rijló.

**13** Ilé ke rimaká Ananíasjlo aú, rimá Jesusjlo:

—Nuwakára'ajeri, kajrú ina'ukena i'imaká nojló Saulo yukuna i'imaká. Ne'emá nojló mékeka rila'ajika chapú wani pa'apiyá jema'ajeño, Jerusalén e i'imakaño, yukuna. **14** Eyá riphicha chuwa majó. Sacerdótena wakára'ajeri wakára'a ri'ijnaká majó, riwá'akaloje piyukeja weká, rika'akáloje weká ina'uké wajakelana chojé. Weká, pijwa'até pura'ajeño, riwata la'akana chapú —ke rimaká Jesusjlo.

**15** E'iyonaja Jesús kemari rijló:

—Pi'ijná, kaja nu'uwapá nujuwa Saulo, ri'imakáloje nuyukuna ajopánajlo, ajopánajlo ke, nate'eré ewá. Ri'imajé nuyukuna nawakára'ajeño i'imakáñojlo, ñaké kaja Israel lakénamijlo.

**16** Numaje kaja rijló mékeka rijña'ajika chapú kaje yajwé panaku maare eyá watukumó. No'opiyá jema'ajeri ri'imakale chuwa, nala'ajé riká chapú —ke rimaká rijló.

**17** Raú Ananías i'ijnari ají ke Saulo i'imaká ejo. Riphaka rinaku ee, rito'otá riyáthe'ela rinakojé, rimá:

—Nujmeremi Saulo, wawakára'ajeri Jesucristo wakári'ichari nu'ujnaká majó pichaje. Pi'ijnaká majó i'imaká wakajé, ripura'ó pijwa'até iñe'epú chu i'imaká, riká penájemi wakári'ichari nuká majó pichaje. Ripuráka'alo aú no'ojé pijló amákaje, wa'até ra'ajé kaja pijló Tupana Pechu, penaje riwakári'icha nuká majó —ke rimaká rijló.

**18** Rejéchami jiña a'ajú ke ja'akó majó Saulo ijlú chiyá, raú ramá piño palá, rejéchami nala'aká bautizar riká. **19** Rejomi rajñá ra'ajnewá, rejéchami ritejmo'otako piño rapumí chuwá. E kaja riyuró Damasco e júpija kemachi. Ajopana Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño, Damasco e i'imakaño, wa'até ri'imá re.

### **Saulo i'imaká Jesucristo yukuna Damasco e yukuna marí**

**20** E kaja Saulo keño'orí Jesucristo yukuna i'imakana nawakáka'alo ñakarelana chu, rimá Jesús nakú:

—Tupana i'irí riká.

**21** Piyuke ripuráka'alo jema'ajeño pechu i'imaká: “¿Meke chi riká?” Nemá rinaku:

—Riká kapichátakeri Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño Jerusalén e. Riká penájemi iphari majó, riwá'akaloje neká tejmuji aú, ra'akáloje neká sacerdótena wakára'ajeñojlo penaje —ke nemaká rinaku.

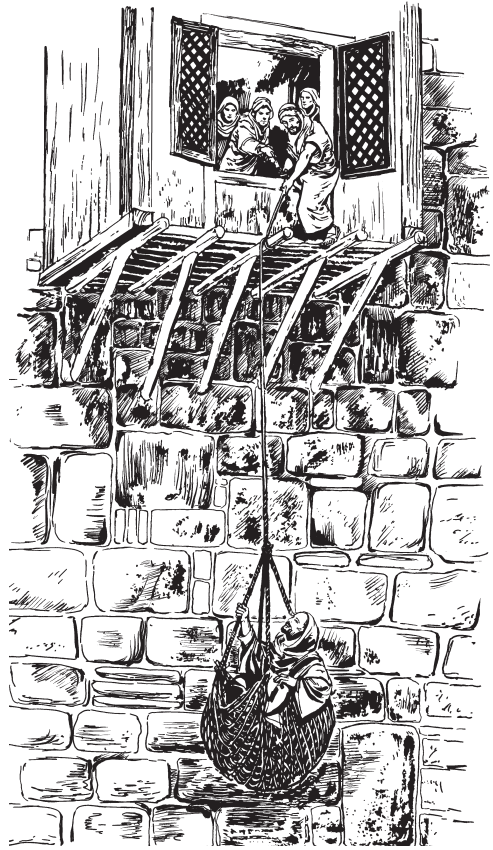
**22** Ewá richaje, richaje ke, Saulo pechu i'imajika kaphí Tupana puráka'alo yukuna i'imakana nakú. Palá ri'imajika najló Jesucristo



yukuna, nawe'epíkaloje raú palá Tupana i'irí ri'imaká. Kajrú judíona i'imaká Damasco e, kechíra'akeja ke napechu i'imaká najló rejéchami.

### Saulo i'imakó judíona nakiyana liyá yukuna marí

<sup>23</sup> Júpija kemachi Saulo i'imaká rewá najwa'até, rejéchami ajopana judíona nakiyana pura'akó pajwa'atéchaka rinókana nakú, <sup>24</sup> e'iyonaja rema'á riyukuna. We'echú, eyá lapí wa'ató, na'akó ripé pajimila numaná awa'á, nenókaloje riká penaje. <sup>25</sup> Pajimila nakuwá kurara chipúka'akeri yenoje, jipa nakiyá la'akanami waja ri'imaká. E lapí ajopana Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño witúka'ataño Saulo kawakaje kajruni kuwá'ala kaje chu, ají ke kurara yámojo. Ilé ke ne'emataka riká ripinana liyá.



### Saulo i'ijnaká Jerusalén ejo yukuna marí

<sup>26</sup> E kaja Saulo iphari Jerusalén ejo. Re riwata Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño wa'até awakákano, e'iyonaja nakero'ó ripiyá. “Jesucristo ja'apiyá jema'ajeri riká chuwaka”, ke ajopana kemaká rinaku najló, e'iyonaja unká nema'alá na'apiyá. <sup>27</sup> E pajluwa nanakiyana a'arí riñathé, rií i'imari Bernabé. Riká wá'ari riká Jesucristo wakára'akarena ejo, rimá najló:

—Ya'ajná iñe'epú chuwá Saulo ja'apaka i'imaká ee, ramá Jesús i'imaká. Re ripura'ó rijwa'até i'imaká, rejomi ra'apá Damasco ejo. Rewá ri'imaké kaja Jesucristo yukuna najló. Kaphí ripechu i'imaká ripuráka'alo yukuna i'imakana nakú najló —ke Bernabé kemaká najló rinaku.

<sup>28</sup>Raú Saulo yuró Jerusalén e. Jesucristo wakára'akarena wáke'ewe ri'imaká. <sup>29</sup>Kaphí ripechu i'imajika Jesucristo yukuna i'imakana nakú. Ripura'ó kaja judíona nakiyana wa'até, Griégona pura'akó chu pura'ajeño ne'emaká. Jesucristo yukuna i'imakana jimaje nakha'ákako pajwa'atéchaka, raú nayúcha'o richá. Nawata rinókana, <sup>30</sup>e'iyonaja Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño nakiyana jema'año riyukuna, raú nawa'a riká pajimila Cesarea ejo. Reyá nawakára'a ri'ijnaká pajimila Tarso ejo.

<sup>31</sup>Riwakajé unká na la'aké chapú Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño. Judea te'eré, Galilea te'eré, eyá Samaria te'eré ewá wa'ató, unká nala'aké neká chapú. Raú richaje, richaje ke, napechu i'imajika Tupana chojé kaphí, nephake wani Tupana ja'apí. Tupana Pechu palamane aú richaje, richaje ke, íki'ika Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño ñathé a'ajiko.

### **Jesucristo palamane aú Pedro tejmo'ótaka Eneas yukuna marí**

<sup>32</sup>E kaja Pedro i'ijnari apú, apú ke, pajimila ejo. Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño chaje ri'ijnakeno. Ri'ijná kaja pajimila Lida ejo Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño amaje. <sup>33</sup>Re riphata pajluwa ina'uké, ríí i'imari Eneas. Ritami wani ri'imaká, kaja weji keke kuwá'ata keke (8) jarechí ketana cha rito'okó cama chu, kaja rinapona taka'á rijló kamachá. <sup>34</sup>E Pedro kemari rijló:

—Eneas, me'etení Jesucristo tejmo'ótajika piká. Chuwa pácho'o, pilamá'ata picamané.

Rejéchami Eneas jácho'oko peyajweni. <sup>35</sup>Rejomi piyuke pajimila Lida e i'imakaño, Sarón e i'imakaño wa'até, amaka ritami penájemi i'imaká peyajweni. Raú napajno'otá napéchuwa Tupana ejo, nema'akáloje Jesucristo ja'apiyá penaje.

### **Jesucristo palamane aú Pedro makápo'otaka Dorcas micholo yukuna marí**

<sup>36</sup>Riwakajé pajluwájaru inanaru i'imayo pajimila Jope e. Jesucristo ja'apiyá jema'ajeyo ru'umaká. Ruí i'imari Tabita, apú ruí i'imari Dorcas griégona pura'akó chu. Ruká la'akeyo palá ajopana ina'ukena nakú; palá rula'ajíkano kamu'ují la'akaño nakú. <sup>37</sup>Pedro i'imaká pajimila Lida e wakajé, rula'ó rutami, rinaku rutaka'á. Rutaka'aká ejomi, na'apitatá rutami, rejomi nácho'ota runapónami yenoje ukapú chojé. <sup>38</sup>Re jo'ó kaja Pedro i'imaká pajimila Lida e, Jope awa'á riká pajimila. Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño we'epiño re jo'ó kaja Pedro i'imaká re, raú nawakára'a iyamá achiñana rejo riwá'aje. Neká iphaño rinaku, nemá rijló:

—Pi'ijná wajwa'até Jope ejo, pimalára'ataniña pikó maare.

<sup>39</sup>Raú ri'ijná najwa'até rejo, iphaño nanaku. E nawa'a Pedro ukapú támijimi i'imakare chu chojé. E ramá kajrú inaana iwakajílomina awakako rejé, kajrú neyaka ruká micholo. E naya'atá Pédrojlo a'arumakaji, kamichá kaje rukujípa'akare najló i'imaká. <sup>40</sup>E Pedro wakára'ari nácho'oko ukapú chiyá, kéchami ritára'ako ri'irúpachi aú rutami awa'ajé. Ripura'ó Tupana wa'até runaku, rimakápo'otakaloje ruká penaje. Rejomi riyaka'o ají ke támijimi chaje, rimá támijimijlo:

—Tabita, pácho'o.

Rejéchami rujme'etaka rujluwa, amayo Pedro, raú rócho'o yá'ajo. <sup>41</sup>E ripatá ruká ruyáthe'ela nakiyá, rácho'otakaloje ruká, rejomi riwa'a Jesucristo ja'apiyá jema'ajéñojlo, iwakajílominajlo wa'até, rimá najló:

—Amá, kajmurú ruká chuwa.

<sup>42</sup>Kajrú riyukuna motho'oká pajimila e'iyowá, raú kajrú ne'iyajena pechu i'imaká kaphí Jesucristo chojé, ri'imatákalaje neká kapichákajo liyá. <sup>43</sup>Re Pedro yuró najwa'até meke kálaja Simón ñakaré chu. Pirájina ímami lamá'atajeri ri'imaká.

### Cornelio wá'aka Pedro maná yukuna mari

**10** <sup>1</sup>Pajimila Cesarea nakú pajluwaja ina'uké i'imaké, rií i'imari Cornelio. Cien suráana wakára'ajeri ri'imaká. “Italia eyájena”, ke na'aká ríle'ejena suráana íí. <sup>2</sup>Kaphí ripechu i'imaká Tupana chojé, ñaké kaja riyani, riyajalo, kele pechu i'imaká. Unká judíona nakiyana kalé ri'imaká, e'iyonaja ra'aké kajrú liñeru judíona nakiyana kamu'ují la'ajíkañojlo; kajrú kaja ripura'ajiko Tupana wa'até. <sup>3</sup>Tupana wa'até pura'akano nakú ri'imá riñakaré chu, pe'iyochá kamú to'okó ee, pajluwaja Tupana wa'atéjeri, je'echú chiyaje, ya'ataró rijló rijlú chojé. Palá Cornelio amaka riphaka rinaku, e je'echú chiyaje wá'ari rijló:

—Cornelio.

<sup>4</sup>Raú riyaka'o richaje. Rikero'okó wa'ató ra'ajipá rijló, rimá rijló:

—¿Na piwata, nuwakára'ajeri?

E je'echú chiyaje kemari rijló:

—Palá Tupana jema'aká pipura'akó rijwa'até; ramá kaja pila'aká palá kamu'ují la'akaño nakú. <sup>5</sup>Chuwa piwakára'a pijwa'atéjena nakiyana i'ijnaká pajimila Jope ejo Pedro wá'aje, riká na'akare íí kaja Simón, ke. <sup>6</sup>Riká kemájeri pijló naka pila'ajé.

Simón, ilé pirájina ímami nakú jápajeri, wa'até riká. Juni jalomi cha riñakaré ya'o —ke rimaká rijló.

<sup>7</sup>E kaja je'echú chiyaje pa'aró, rejomi Cornelio wá'ari iyamá rijwa'até jápajeño maná. Riwa'a kaja apú suráa, kaphí péchuri Tupana chojé i'imaká maná. Palá Cornelio pechu watána'ajika rinakojé. <sup>8</sup>Nephaka rinaku ee, ri'imá najló piyuke nakaje ramákare yukuna, rejomi riwakára'a neká pajimila Jope ejo. <sup>9</sup>E muní ke, ne'ejnaká ají ke iñe'epú chuwá Jope ejo. Ne'ejnaká rejo ketana, kaápu'uku i'imaká nachá; a'apona ke Pedro i'ijnaká pají chaje to'otákeja ejo Tupana wa'até pura'ajó. (To'otákeja pají ji'iwata i'imaká re.)

<sup>10</sup>E kewí me'epijí i'imaká rijló, maka'aní riwátaka ra'ajnewá ajñakana. Namotho'oká rijló a'ajnejí ketana, nakaje keño'ótako rijlú chu, iná tapúna'aka ke. <sup>11</sup>Ramá je'echú me'etako rijló, richiyá ramá nakaje a'arumakaji leke, chítaje wani, witúka'aka majó riloko'opani. Pa'u kele rima'áure i'imaká jepo'okeja waja. <sup>12</sup>A'arumakaji chu ramá ke'iyapejena kamejérina, pirájina, kajena. Pa'u kele tajnéruna, jeína, kupira'aphana, kajena piyukeja ramaka nakajena. <sup>13</sup>E rema'á Tupana kemaká rijló:

—Pácho'o, Pedro, pinó pijluwa kamejeri nakiyana, pajñákaloje ne'imi penaje.

<sup>14</sup>E'iyonaja Pedro kemari rijló:

—Unká, nuwakára'ajeri, unká wani nojñala ne'imi, kele pimá nakú nojló, unká ajñákajina penaje kalé ne'emakale. Júpimi



pheñawilana kemaño ilé kajena nakú i'imaká: “Unká ajñákajina penájena kalé neká”, ke.

<sup>15</sup>Tupana kemari piño rijló:

—Piyukeja kamejérina, pirájina, kajena numakárena nakú: “Ajñákajina penájena waja neká”, e'iyonaja piká kemari nanaku: “Unká ajñákajina penaje kalé neká”, ke.

<sup>16</sup>Weji ke pe Tupana kemaká rijló ñaké waja, rejomi ilé a'arumakaji ramákare pa'ó piño rapumí chuwá je'echú chojé.

<sup>17</sup>Rejéchami Pedro i'ijnataka kajrú ripéchuwa nakaje ramákare nakú. A'pona ke Cornelio wakára'akarena iphaka pajimila ejo, nemá pajluwájajlo:

—¿Mere chi Simón ñakaré?

<sup>18</sup>E kaja nephá kurara numanaje, kaphí nemaká:

—¿E chi maare Simón, nemakare nakú kaja Pedro, ke?

<sup>19</sup>Re kaja jo'ó Pedro i'ijnataka ripéchuwa nakaje ramákare nakú, e Tupana Pechu kemari rijló:

—Piyaka'o, ilé weji kele achiñana iphíchaño pikulaje majó.

<sup>20</sup>Pácho'o chuwa, piwitúka'a nachaje, pi'ijnakáloje najwa'até.

Pimaniña nanaku: “Unká nuká'ana kalé neká, ñakele unká nu'ujnalaje najwa'até”, ke. Pi'ijná najwa'até, nuká wakára'ari ne'ejnaká pichaya —ke Tupana Pechu kemaká rijló.

<sup>21</sup>Raú Pedro witúka'ari nachaje, rimá najló:

—Nuká kele ikulá; ¿naje chi i'ijná majó?

<sup>22</sup>—Wawakára'ajeri Cornelio wakára'ari we'ejnaká majó pamaje. Palájne'eke wani riká, palá la'aká kaja riká. Palá piyukeja judíona pechu rinaku, kajrú kaja nawátaka riká. Meyáleja pajluwaja Tupana wa'atéjeri, je'echú chiyaje, ya'ató rijló rijlú chu. Riká kemari rijló, riwá'akaloje pimaná, rema'akáloje pa'apiyá nakaje pimájikare nakú rijló —ke nemaká rijló.

<sup>23</sup>—Ñaké riká, ijmulúka'a majó, maare ikamato nujwa'até, muniko we'ejná rejo —ke rimaká najló.

E muní ke Pedro i'ijnaká najwa'até. Ajopana Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño i'ijnaño kaja rijwa'até rejo, pajimila Jope eyájena ne'emaká.

<sup>24</sup>E muní ke la'aká nakú, nephá pajimila Cesarea ejo. Riwakajé Cornelio awakata rejena nakiyana, ina'uké riwátakarena wa'até, riñakaré chojé. Neká i'imaño rijwa'até re Pedro wátakana nakú.

<sup>25</sup>E kaja Pedro iphari nanaku a'ajnáreje ke. Cornelio amaka aú riká, ri'ijná rijimaje. Riphaka rawa'ajé ee, rijláma'o ri'irúpachi aú rijimaje, pu'ují ripechu i'imakale rinaku. <sup>26</sup>E'iyonaja Pedro kemari rijló:

—Pácho'o, ina'uké nuká, piká ke kaja.

<sup>27</sup>Rejomi pura'akajo nakú pajwa'atéchaka namujlúka'a riñakaré chojé. Re Pedro amari kajrú ina'ukena i'imaká richu, unká judíona kalé ne'emaká, <sup>28</sup>raú rimá najló:

—Kaja iwe'epí mékeka wapuráka'alo lana'akéjami kemaká unká judíona kalé i'imakaño nakú: “Unká paala nakaje la'akana najwa'até; unká kaja paala najwa'até awakákano”, ke rimaká. E'iyonaja nojló Tupana ya'atá nakaje, raú nuwe'epí unká riwátala nomaka ujwí iká, ajopana iká'ana wa'até. <sup>29</sup>Ñaké i'imakale, nu'ujichá majó najwa'até, nemakale nojló: “Wawakára'ajeri Cornelio wá'ari pimaná”, ke. Unká nujnúcha'alo na'apiyá, raú nu'ujná majó najwa'até. Chuwa pimá nojló na cháyaka piwá'aka numaná —ke Pedro kemaká rijló.

<sup>30</sup>E Cornelio kemari rijló:

—Me'etení kecha nu'umaká maare nuñakaré chu. Pa'u ke kala cha weká rejomi, e laínchu, pe'iyochá kamú to'okó ee, nupura'ó Tupana wa'até, rejéchami pajluwaja ina'uké ya'atakó nojló, sereni ke ra'arumaká amako. <sup>31</sup>Riká kemari nojló: “Cornelio, palá Tupana jema'aká pipura'akó rijwa'até; ramá kaja pila'aká palá kamu'ují la'akaño nakú. <sup>32</sup>Chuwa piwakára'a pijwa'atéjena nakiyana i'ijnaká pajimila Jope ejo, nawá'akaloje majó Simón, na'akare íí kaja Pedro. Pirájina ímami nakú jápajeri wa'até riká, juni jalomi cha riñakaré”, ke rimaká nojló. <sup>33</sup>Raú nuwakára'a piwá'akana majó. Palá pila'aká weká, pi'ijnakale majó najwa'até. Tupana amari weká maare. Chuwa wawata pi'imaká wajló yuku, Tupana wakára'ajika pimaká ke —ke rimaká Pédrojlo.

### **Pedro i'imaká Tupana yukuna Cornelio ñakaré chu yukuna marí**

<sup>34</sup>Raú Pedro keño'orí pura'akajo, rimá najló:

—Chuwa nuwe'epika Tupana wátaka pajímato ina'ukena, unká ripechu i'imalá ujwí nanakiyana nakú. <sup>35</sup>Re ina'ukena ajopana te'eré nakú, ajopana te'eré nakú ke, iphaño kaja Tupana ja'apí, la'año kaja riwátaka ke. Palani rijló neká, nala'akale riwátaka ke. <sup>36</sup>Tupana yuriri Israel lakénamijlo Ripuráka'alo i'imaká. Richu rimá wajló Jesucristo nakú mékeka rilamá'ataka wapechu, palá wapechu i'imakáloje Tupana nakú. Piyukeja ina'uké wakára'ajeri penaje riká.

<sup>37</sup>Kaja iwe'epí mékeka ri'imaká judíona te'eré ewá wajwa'até i'imaká yukuna. Ripiyá Juan michú i'imakeri Tupana puráka'alo yukuna ina'ukejlo; rila'aké kaja bautizar nanakiyana. Pumí chiyó

Jesucristo i'imakeri Tupana yukuna najló Galilea te'eré ewá. <sup>38</sup>Nazaret eyaje ri'imaká. Kaja iwe'epí Tupana a'aká rijló Ripechu, raú riwe'epí piyukeja nakaje la'akana. Palá wani rila'ajika kajrú ina'ukena nakú raú; ritejmo'ótake Jiñá Chi'inárikana la'ajíkarena natámina; ilé ke rila'ajika palá, Tupana pechu i'imajíkale rijwa'até. <sup>39</sup>Weká amaño piyuke nakaje Jesús la'ajíkare Judea te'eré ewá, eyá pajimila Jerusalén e. Chapú rinaku péchuruna i'imakaño iphaño ri'imaká a'awaná apiyákakanami nakojé. <sup>40</sup>E'iyonaja weji ke kala i'imajemi Tupana makápo'ota piño ri'imaká, rejomi wamá piño ri'imaká. <sup>41</sup>Unká piyukeja kalé ina'ukena amaka ri'imaká rimakápo'oko ejomi, wekaja kalé amaño ri'imaká, kaja júpimi ke Tupana i'iwapakale rijluwa we'emaká ajopana ina'ukena e'iyayá, we'emakáloje ajopánajlo, ajopánajlo ke, nakaje wamácare yukuna. Taka'arí i'imaká penájemi makápo'okaro, wa'até wajñá wa'ajnewá i'imaká. <sup>42</sup>Riwakára'a wa'apátaka Ripuráka'alo ajopánajlo, ajopánajlo ke. Tupana a'arí Ri'irí Jesucristo, rimakáloje kajmuruna, eyá kaja taka'akaño nakú, meke nala'akana i'imajika. <sup>43</sup>Júpimi ke, piyuke Tupana puráka'alo ja'apátajeño michuna kemaká Jesús nakú i'imaká: “Iná pechu i'imajika ee kaphí richojé, Tupana amajo iná chaje, pu'uaré iná la'akare liyá, Jesucristo palamane aú”.

### **Tupana Pechu ja'akó unká judíona kalé i'imakaño e'iyajé yukuna marí**

<sup>44</sup>Re jo'ó kaja Pedro pura'akó najwa'até e'iyowá ke, Tupana Pechu ja'akó ripuráka'alo jema'ajeño e'iyajé. <sup>45</sup>Ilé ke Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño, judíona nakiyana, Pedro wa'até iphákaño amaka aú, napechu i'imá: “¿Meke chi kaji? Unká weká'ana judíona kalé neká, e'iyonaja Tupana a'achá najló Ripechu”. <sup>46</sup>Ilé ke napechu i'imaká nanaku, nema'akale napura'akó ajopana pura'akó chu, unká nema'alare kaje chu. Palá napura'akó Tupana nakú richu. <sup>47</sup>E Pedro kemari najló:

—Palani nala'akana bautizar, kaja Tupana a'achá Ripechu najló, ra'aká wajló ri'imaká ke kaja.

<sup>48</sup>E riwakára'a nala'aká bautizar neká, Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño ne'emakale. Rejomi nemá Pédrojlo, riyuríkoloje najwa'até meke kala.

### **Pedro pa'akó Jerusalén ejo yukuna marí**

**11** <sup>1</sup>E Jesucristo wakára'akarena, ajopana Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño Judea te'eré nakú i'imakaño wa'até, jema'año

kaja riyukuna. Marí ke yuku i'imaká: “Ajopana te'eré ewájena, unká judíona kalé i'imakaño, jema'año kaja chuwa Tupana puráka'alo ja'apiyá”, ke. <sup>2</sup>E Pedro pa'aró piño rapumí chuwa Jerusalén ejo. E judíona nakiyana, Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño, rewá i'imakaño wa'até, akha'año riká. <sup>3</sup>Nemá rijló:

—¿Naje chi pi'ijná unká judíona kalé i'imakaño ñakaré ejo? Pajñá kaja pa'ajnewá najwa'até.

<sup>4</sup>Raú Pedro i'imari najló richuwaja naje ri'imaká najwa'até yukuna. <sup>5</sup>Rimá najló:

—Pajimila Jope e nu'umaká wakajé, nupura'ó Tupana wa'até i'imaká. E'iyowá ke nakaje ya'atakó nojló nujlú chojé. Nomá nakaje a'arumakaji leke, chítaje wani i'imaká. Pa'u kele rimanáure i'imaká jepo'okeja waja. Riká nomá witúka'aka je'echú chiyá ají ke majó noloko'opani. <sup>6</sup>Raú nuyaka'o palá richaje, nomákalaje palá naka i'imaká richu. Re nomá ke'iyapejena kamejérina, eyá pirájina kajena i'imaká richu. Nomá kaja jeína, eyá kupira'aphana kajena. Ilé kajena nomá richu. <sup>7</sup>Rejéchami noma'aká na pajaká kemaká nojló: “Pedro, pácho'o, pinó pijluwa kamejeri, pajñákaloje ri'imi”, ke. <sup>8</sup>E'iyonaja numá rijló: “Nuwakára'ajeri, unká ajñákaji penaje kalé ilé kaje i'imi, ke pheñawilá michuna kemaká nanaku i'imaká”. <sup>9</sup>E na pajaká núrupi mejé kemari piño nojló je'echú chiyá: “Kamejérina, eyá pirájina, numakárena nakú pijló: ‘Ajñákajina penájena waja neká’, e'iyonaja pimá nanaku: ‘Unká ajñákajina kalé neká’, ke”. <sup>10</sup>Weji ke pe rimaká nojló ñakeja. Rejomi piyuke, kele nomákarena, pa'akó piño napumí chuwa ají ke je'echú chojé. <sup>11</sup>Meketánaja i'imajemi, weji kele achiñana, pajimila Cesarea eyájena ne'emaká, iphaño rejo nukulaje. <sup>12</sup>Rejéchami Tupana Pechu kemaká nojló: “Pi'ijná najwa'até, pimaniña nanaku: ‘Unká nuká'ana nakiyana kalé neká, ñakele unká nu'ujnalaje najwa'até,’ ke”. Raú we'ejná najwa'até. Mariruna, pajluwa kuwá'ata kele (6) nujwáke'ena, tára'año nowa'á me'etení, i'ijnaño kaja nujwa'até rejo. Piyuke weká mujlúka'año riñakaré chojé. <sup>13</sup>Rejomi Cornelio i'imari wajló nakaje, ramákare riñakaré chu i'imaká, yukuna. Ramá pajluwaja Tupana wa'atéjeri, je'echú chiyaje, ya'atakó rijló. Riká kemari rijló: “Piwakára'a pijwa'atéjena nakiyana pajimila Jope ejo Simón wá'aje, riká na'akare íí kaja Pedro, ke. <sup>14</sup>Riká kemájeri pijló mékeka ila'ajika, Tupana i'imatákaloje piká, pejena wa'até, kapichákajo liyá”, ke Tupana wa'atéjeri kemaká Cornéliojo. Ilé ke ri'imaká nojló riyukuna. <sup>15</sup>E nukeño'ochami Jesucristo yukuna i'imakana najló, Tupana Pechu ja'akó ne'iyajé. Júpimi ra'akó we'iyajé i'imaká,



ke kaja ra'akó ne'iyajé. <sup>16</sup>Rejéchami riphaka nupechu nakoje meke wawakára'ajeri Jesucristo kemaká i'imaká. Rimá wajló i'imaká: “Juan la'arino bautizar ina'uké juni aú, eyá nuká a'ajeri ina'ukejlo Tupana Pechu”, ke rimaká wajló i'imaká. <sup>17</sup>Kaphí wapechu Jesucristo chojé, raú ri'imatá we'emaká kapichákajo liyá Tupánajlo. Ñakele Tupana a'aká wajló Ripechu i'imaká, ke kaja ra'aká najló Ripechu. Unká meke la'ajé nula'alá apo'ojó nakaje, Tupana wátaka nula'aká ke liyá —ke Pedro kemaká najló.

<sup>18</sup>Ilé ke rimaká Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño, Jerusalén e i'imakaño akha'año ri'imaká penájeminanajlo. Ilé kaje aú nayurí Pedro nakú kulákatakano. Rejéchami napura'akó palá Tupana nakú, nemá pajlokaka:

—Rejenowaja Tupana la'aká chuwa palá ajopana ina'ukena nakú, unká judíona kalé ne'emaká e'iyonaja. Tupana wátari napala'ataka napéchuwa pu'uwará nala'akare liyá, raú ne'emakáloje matajnako rijwa'até je'echú chu —ke nemaká pajlokaka.

### **Antioquía e Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño awakako yukuna marí**

<sup>19</sup>Nenoka Esteban michú i'imaká ejomi, nakeño'ó ajopana la'akana chapú, reyá a'ajná ño'ojó nala'aké chapú Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño. Ilé ke nala'akale neká, ne'iyajena ñaaño reyá ya'ajnaje Fenicia te'eré ejo; ajopana ñaaño Chipre te'eré ejo; ajopana ñaaño pajimila Antioquía ejo. Rewá ne'emaké Tupana i'imataka iná kapichákajo liyá yukuna judíonajlo. Najloja kalé ne'emaké riyukuna, unká ne'emaké riyukuna ajopánajlo. <sup>20</sup>I'imaká e'iyonaja Chipre eyájena, Cirene eyájena, kele i'ijnaño pajimila Antioquía ejo. Rewá ne'emaké unká judíona kalé i'imakáñojlo Tupana i'imataka ina'uké kapichákajo liyá Jesucristo palamane aú yukuna. <sup>21</sup>Kajrú Tupana a'ajika riyukuna i'imajeño ñathé, na'apátakaloje ajopana ina'ukénajlo palá Ripuráka'alo. Raú kajrú ina'ukena nakiyana yuríjika naliyó nachi'inami chuna puráka'alo ja'apiyá jema'akana, nema'akáloje Jesucristo ja'apiyá penaje.

<sup>22</sup>E kaja Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño, Jerusalén e i'imakaño, jema'año riyukuna, raú nawakára'a Bernabé i'ijnaká pajimila Antioquía ejo. <sup>23</sup>Rejo riphaka ee, ramá palá wani Tupana la'aká neká rewá, pu'ují wani ripechu la'akó raú. E rila'á nenakú, napechu i'imakáloje kaphí Jesucristo ja'apiyá jema'akana nakú. <sup>24</sup>Palájne'eke wani Bernabé i'imaká. Tupana Pechu kemájika rijló, keja rila'ajíkano nakaje; kaphí wani ripechu i'imajika Jesucristo

chojé, ra'akáloje riñathé palá la'akaná aú. Raú kajrú ina'ukena jema'aká Tupana ja'apiyá.

<sup>25</sup>Rejomi Bernabé i'ijnari ají ke Tarso ejo Saulo kulaje.

<sup>26</sup>Riphátaka riká ejomi, ne'ejná rijwa'até Antioquía ejo. Re ne'emá pajluwa jarechí ketana Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño wa'até. Newíña'atake kajrú ina'ukena Tupana puráka'alo nakú. Ajopana, Antioquía e i'imakaño, kemakeño Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño nakú: “Jesucristo wa'atéjena neká”, ke. Riwakajé eyá nakeño'ó nei a'akana ñaké i'imaká.<sup>e</sup>

<sup>27</sup>Riwakajé Tupana puráka'alo ja'apátajeño nakiyana iphaño Antioquía ejo. Jerusalén eyájena ne'emaká. <sup>28</sup>Pajluwaja nanakiyana í i'imari Agabo. Nawakako wakajé ritára'o ne'iyajé, Tupana Pechu ja'apiyá ke rimaká najló nakaje i'imajíkare nakú, raú rimá najló:

—Kajrú ina'ukena ña'ajika chuwa me'epijí panaku Judea te'eré ewá. Claudio i'imaká nawakára'ajeri wakajé, ñaké ri'imaká najló i'imaká.

<sup>29</sup>Ri'imaká najló riyukuna ejomi, Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño, Antioquía ewá i'imakaño, pura'año pajwa'atéchaka, nawakátakaloje liñeru nawakára'akaloje riká Judea te'eré ejo Jesucristo ja'apiyá jema'ajeñojlo, raú nawarúwa'akaloje najluwa a'ajnejí ripiyá. Piyuke apú, apú ke, a'aká najló naliñéru te nakiyana, na'akajla najló lokópa'ala ejé. <sup>30</sup>Ilé ke nawakátaka najló liñeru. Rejomi nawakára'a riká Judea te'eré ewájenajlo, Bernabé, Saulo wa'até, a'akáloje riká Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño wakára'ajeñojlo.

### Nenoka Santiago michú ejomi, naka'á Pedro kalajeruni chojé yukuna mari

**12** <sup>1</sup>Riwakajé ne'emakana i'imari Herodes. Riká wakára'ari rijwa'atéjena suráana la'aká chapú Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño nakiyana. <sup>2</sup>Riwakára'a kaja Santiago michú nókana najo'ojowa aú. Juan e'ewé ri'imaká michú. <sup>3</sup>Palani ilé rila'akana i'imaká judíona nakiyánajlo, raú Herodes wakára'a ñaké rila'akana. Riwakára'a kaja naka'aká Pedro kalajeruni chojé, riwata kaja rila'akana chapú. Riwakajé judíona la'año fiesta i'imaká, najñake pan mamúra'atakanaru. <sup>4</sup>Napataká Pedro ejomi, naka'á ri'imaká

**e 11.26** Jesucristo wa'atéjena, en español *cristianos*: término que en griego aparece sólo aquí, en Hechos 26.28 y en 1 Pedro 4.16. Este término fue aplicado a los creyentes por los no judíos, que entendieron el título *Cristo* (el Ungido o Mesías) como nombre propio.

kalajeruni chojé. Riwakára'a kaja suráana nakiyana i'imaká riwa'aphé, riñaakó piyá reyá. Dieciséis suráana i'imaño riwa'aphé, pa'u keleno ke ne'emaká riwa'aphé pajewémichaka ke. Herodes pechu nakú i'imari Pedro wá'akana kajrú ina'ukena e'iyajé fiesta tapúrenami, re nala'akáloje riká chapú penaje. <sup>5</sup>Re Pedro i'imari kalajeruni chu, palá wani riwa'aphé i'imakaño amaka riká riñaakó piyá. Na'apona ke Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño pura'akó Tupana wa'até rinaku ya'ajná apa'alá pají chiyá i'imajemi. Mawó nala'aká nekó, napura'akáloje Tupana wa'até richaya.

**Tupana wa'atéjeri, je'echú chiyaje, jácho'otaka  
Pedro kalajeruni chiyá yukuna marí**

<sup>6</sup>Herodes pechu nakú i'imari riwá'akana kajrú ina'ukena e'iyajé muní ke. E lapí Pedro kamátaro iyamá suráana jiwami chu. Jepo'okeja ri'imá i'imaká kureti aú, eyá ajopana suráana lapa'año rinumaná awa'á, ina'uké nawajákarena wa'aphena ne'emaká.

<sup>7</sup>E mana'í chiyó Tupana wa'atéjeri, je'echú chiyaje, ya'ataró rijló. Kajrú kamareji pataká ina'uké wajákelana chojé, e Tupana wa'atéjeri jápari Pedro nakú papara'alaya, apótari riká, rimá rijló:

—Chuwá pácho'o kiñaja.

Wa'ató ke kureti karáka'atako rikoja Pedro a'anapitá nakiyá.

<sup>8</sup>Rimá Pédrojlo:

—Pa'á pinakuwá pa'arumaká, pi'ima'ulá wa'até.

Ñaké rila'aká. E rimá piño rijló:

—Pa'á kaja pa'arumaká richájeri pinakuwá, pi'ijnakáloje nujwa'até.



<sup>9</sup>E Pedro i'ijnari rápumichu, ripechu i'imá: “Nutapúna'akaja ka'ajná kaji, unká ka'ajná kewaka kalé kaji nomákare me'etení”, ke ripechu i'imaká. <sup>10</sup>E na'apáña suráana paineko lapa'akaño riwa'aphé; ñaké kaja na'apáñaaka ajopana. Kaja penaje nephá rinumaná wani ejé, pejru'uwá nakiyá la'akanami ri'imaká. Iñe'epú i'imaká ejo pitá najme'etá riká. Nephaka rejo wa'ató ke, rijme'etako rikoja najló, nácho'okoloje richiyá penaje. Reyá na'apá pajñakani ají ke iñe'epú chuwa, iphaño apú iñe'epú chojé. Rejéchami Tupana wa'atéjeri, je'echú chiyaje, ja'apáñaaka riká, rejéchami Pedro yuriko rikoja.

<sup>11</sup>Rejéchami ripechu i'imaká: “Chuwa nuwe'epí kewaka kari nomíchaje: Tupana wakári'ichari pajluwaja rijwa'atéjeri, je'echú chiyaje, i'ijnaká nu'umataje Herodes liyá, chapú judíona nakiyana wátaka nula'akana liyá wa'até”, ke ripechu i'imaká. <sup>12</sup>Riwe'epika aú kewaka ri'imaká, ri'ijná ají ke María, Juan Marcos, kele jaló ñakaré ejo. Ruñakaré chojé nawakó kajrú, napura'akóloje Tupana wa'até Pedro nakú penaje.

<sup>13</sup>E Pedro iphari kurara numanaje, amari chawína'akeja ri'imaká, raú riwa'a najló reyá i'imajemi. Raú pajluwájaru inaya, Rode ruí i'imaká, i'ijnayo rejo, romákaloje naka wá'aka. <sup>14</sup>Roma'aká aú Pedro núrupi mejé ri'imaká, pu'ují wani rupechu la'akó, e'iyonaja unká rujme'etala rijló rinumaná. Rupa'ó jecho'okelo ropumí chuwa phachojo piño ajopánajlo riyukuna i'imajé, rumá najló:

—Pedro iphíchari majó, kurara numaná e ritára'o me'etení.

<sup>15</sup>E'iyonaja nemá rojló:

—¡Pewí'ichako chi!

—Unká nowíña'ako kalé, kewaka numaká.

Raú nemá rojló:

—Unká riká kalé keke pamicha, apala je'echú chiyaje, riwa'aphé i'imakare ka'ajná pamicha tára'ako.

<sup>16</sup>E'iyowá ke Pedro wá'aka piño najló. E kaja waja ne'ejná rapu me'etaje, amaño riká ri'imaká, raú nakero'ó. <sup>17</sup>E Pedro jácho'otari ra'anapitá, namanúma'akoloje penaje, rejomi ri'imá najló meke Tupana jácho'otaka ri'imaká ina'uké wajakelana chiyá yukuna. Rimá kaja najló:

—Eko i'imá riyukuna Santiágojlo, ñaké kaja ajopana wanakiyánajlo.

E ra'apá piño apo'ojó reyá.

<sup>18</sup>Muní ke najme'etaka ee, suráana amaño meñaru Pedro apumí i'imaká ina'uké wajakelana chu. Unká nawe'epila méreka

ri'imaká, kajrú nakechíra'ako pajwa'atéchaka rijimaje. <sup>19</sup>E Herodes wakára'ari nakulaka Pedro, raú nakulá riká, e'iyonaja unká nephátala riká. Rejéchami Herodes kejá'aka piño riwa'aphé i'imakaño liyá riyukuna, e'iyonaja unká nawe'epila meke rijló kemakana. Rijimaje riwakára'a nenótakana. Rejomi Herodes jácho'oro Judea te'eré eyá, i'ijnari ají ke pajimila Cesarea ejo, rejé riyuró.

### Herodes taka'aká yukuna mari

<sup>20</sup>Re ne'emakana Herodes i'imaká wakajé, pajimila Tiro, eyá pajimila Sidón, eyájena iphaño rinaku, napura'akóloje rijwa'até penaje. Júpimi ke Herodes wa'atéjena wakára'ajika najló a'ajnejí, e kaja waja nayurí riwakára'akana najló, Herodes yúcha'akole nachá i'imaká. Nakele napura'ó Blasto wa'até paineko, ne'emakana Herodes ñakaré chiyá jápajeri ri'imaká. Rijwa'até napura'ó, ripura'akóloje Herodes wa'até nachaya. Nawata ripechu pala'akó piño najwa'até palá, riwakára'akaloje piño najló a'ajnejí riñakarelana eyá. <sup>21</sup>E Herodes a'arí najló na wakajeka ripura'ajiko najwa'até jená. Kaja ewaja riphá rená chojé najló. Riwakajé ra'á palá nojé ra'arumaká rinakuwá, ne'emakánaja kalé a'akare nanakuwá kaje. Rejomi ri'ijná yá'ajo nawakára'ajeri yá'akaro chu chojé, reyá i'imajemi rikeño'ó najló yuku i'imakana. <sup>22</sup>Ewá kajrú ina'ukena keño'oká rawíyo'otakana, nemá rinaku: “Unká weká ke kalé riká, apala wachi'inárikana nakiyana ka'ajná riká”, ke nawíyo'otaka riká.

<sup>23</sup>Rejéchami pajluwaja Tupana wa'atéjeri, je'echú chiyaje, wakára'aka rijló tami kaje, rinaku rila'akóloje ritami penaje, riyuríkale napura'akó rinaku palá Tupana apumí chojé. Rejéchami jamo'onana keño'oká rinapona ajñátakana, riká nakú ritaka'á.

<sup>24</sup>Riwakajé kajrú ina'ukena jema'aká Tupana puráka'alo yukuna. Apú ewá, apú ewá ke, na'apájika riyukuna i'imakana nakú.

<sup>25</sup>E kaja Bernabé, Saulo wa'até, a'año liñeru pheñawilana Jerusalén e i'imakáñojlo. Rejomi napa'ó piño napumí chuwá Antioquía ejo. Riwakajé nawa'a najwa'ató Juan, rií kaja i'imari Marcos.

### Bernabé, Saulo wa'até, i'ijnaká Jesucristo yukuna i'imakana nakú ajopánajlo, ajopánajlo ke, yukuna mari

**13** <sup>1</sup>Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño, Antioquía e i'imakaño nakiyana, i'imaño Tupana puráka'alo ja'apátajeño. Mariruna i'imaño nanakiyana: Bernabé, Simón Negro, Lucio,

Cirene te'eré eyaje ri'imaká. Nanakiyana kaja Manahem i'imaká. Riká tawá'aro ne'emakana Herodes michú wa'até i'imaká. Apú i'imari Saulo. <sup>2</sup>E apú wakajé nawakó piño, ne'ejnatakaloje napéchuwa Tupana nakú pajwa'atéchaka. Ne'etaó kaja na'ajné liyá riwakajé, Tupana nakuja napechu i'imakáloje penaje. Re'iyowá ke Tupana Pechu kemaká najló:

—Iwakára'a Bernabé, Saulo wa'até, e'iyayó, ne'ejnakáloje Jesucristo yukuna i'imajé ajopánajlo, ajopánajlo ke. Riká jápakaje nala'akáloje penaje nu'uwapá ne'emaká e'iyayá —ke rimaká najló.

<sup>3</sup>Rejomi ne'etaó na'ajné liyá, napechu i'imakáloje Tupana nakuja penaje. E napura'ó Tupana wa'até nanaku, rejomi nawakára'a neká reyá.

### **Chipre te'eré ewá Bernabé, Saulo wa'até, i'imajika Jesucristo yukuna rewá i'imakáñojlo, yukuna marí**

<sup>4</sup>Kaja Tupana Pechu wakára'a neká, e na'apá pajimila Seleucia ejé, reyá nakuwa'a wapuru chu paranakuwa Chipre ejo, <sup>5</sup>iphaño pajimila Salamina ejo, re narúka'o napunuma chojé. Rejomi nakeño'ó Tupana puráka'alo yukuna i'imakana judíonajlo nawakáka'alo ñakarelana chu. Juan Marcos i'imari najwa'até, nañathé a'ajeri penaje.

<sup>6</sup>Rewá na'apá apú ejé, apú ejé ke, Jesucristo yukuna i'imakana nakú, kaja ewaja nephá pajimila Pafos ejo. Re apú i'imari, Barjesús rií i'imaká (apú rií i'imari Elimas, ke). Judío ja'a ri'imaká, marí'ichú ri'imaká. Mapeja ripajlájika ina'uké wa'até rinakuwá, rimaké najló rinakuwá:

—Tupana puráka'alo ja'apátajeri nuká.

<sup>7</sup>Ne'emakana Sergio Paulo wa'ateje ri'imaká. Kapechuni wani ne'emakana i'imaká. Riká wá'ari Bernabé, Saulo wa'até maná, ne'emakáloje Jesucristo yukuna rijló. <sup>8</sup>Raú ne'ejná rejoyukuna i'imajé rijló, e'iyonaja riká marí'ichú la'arí natejena, ne'emakana pechu i'imaká piyá kaphí Jesucristo chojé. <sup>9</sup>Raú Saulo (apú rií i'imari Pablo, ke) Tupana Pechu ja'apiyá ke la'ajika nakaje, yaká'aro richaje. <sup>10</sup>E rimá rijló:

—Pajlákachi, chapújne'eke wani piká. Jiñá Chi'inárikana wa'ateje piká, ñakele chapú pipechu piyuke nakaje palá nojé nakú. Palani Tupana puráka'alo, e'iyonaja pewíña'ata ina'uké mapeja pajlakaje nakú, nema'aká piyá Tupana puráka'alo ja'apiyá. ¿Naje chi unká wani piyurila piliyó ilé kaje? <sup>11</sup>Chuwa Tupana wajájika piká: meke kala unká pamálaje kamú kamaré, pijlú yakájikale pijló —ke rimaká rijló.

Rejéchami rijlú yakaka, mapeja ripijátaka ají ño'ojó, ají ño'ojó ke, apú pako'otákaloje riká penaje. <sup>12</sup>Ilé ke ne'emakana amaka aú, ripechu i'imá: “¡Meke piyuke wani!” Rejéchami rila'aká kewaka rijluwa Tupana puráka'alo.

**Pablo, Bernabé wa'até, pa'akó Antioquía ejo yukuna mari**

<sup>13</sup>E kaja Pablo, rijwáke'ena wa'até, witúka'año wapuru chojé, e nácho'o Pafos eyá, ají ke pajimila Perge ejo. Panfilia te'eré nakú riká pajimila, iphaño rejo, reyá najwáke'ewe Juan Marcos ja'apáñaari neká, ripa'akóloje ají ke Jerusalén ejo. <sup>14</sup>Rejomi nácho'o Perge eyá, i'ijnaño piño ají ke Antioquía ejo, Pisidia te'eré nakú Antioquía. E nale'ejé watána'akaje i'imaká wakajé, namujlúka'a nawakáka'alo ñakarelana chojé, re naya'o. <sup>15</sup>E pajluwa pura'aró Tupana puráka'alo lana'akéjami wa'até najló. Riñapátaka rijwa'até pura'akano ejomi, nawakáka'alo ñakarelana chiyá wakára'ajeño kemaño najló:

—Nojena, re ka'ajná inakiyana maare wátaño nakaje nakú kemakana wajló, rila'akáloje wapechu richaje kaphí Tupana chojé. Chuwa imá wajló rinaku.

<sup>16</sup>Raú Pablo tára'aro, rácho'ota najló riyáthe'ela, namanúma'akoloje penaje, rimá najló:

—Israel lakénami, eyá ajopana Tupana ja'apí iphájeño, jema'á numájikare nakú ijlo me'etení: <sup>17</sup>Tupana i'iwapari wa'ajútami chuna ajopana ina'ukena e'iyayá i'imaká. Palá rila'aká nanaku i'imaká, raú richaje, richaje ke, íki'iruna ne'emaká Egipto te'eré nakú, ne'emaká wakajé. Kajrú Tupana la'ajika ne'iyowá nakaje rikaja kalé la'akare, raú rácho'ota ne'emaká reyá. <sup>18</sup>Iyamá ina'uké le'ejé kele (40) jarechí ketana ne'emaká desierto e'iyowá. Riwakajé kajrú Tupana ña'ajika panaku pu'uwaré nala'ajikare. <sup>19</sup>Tupana kapichátari Canaán te'eré eyájena i'imaká, pu'uwaré la'ajeño ne'emakale. Iyamá kuwá'ata kele (7) nanámana i'imaká kapichaño. Rikapichata neká piyukeja, ra'akáloje nate'eremi wa'ajútaya michúnajlo. <sup>20</sup>Cuatrocientos cincuenta jarechí i'imajemi, ewá ka'ajná, ra'akeno ne'iyajena nawakára'ajeño penaje. Ilé ke nawakára'ajeño i'imaká, Samuel michú i'imaká ejená. Tupana puráka'alo ja'apátajeri michú ri'imaká. <sup>21</sup>Riwakajé nawata Tupana a'aká najló pajluwaja ne'emakana penaje, raú Tupana a'arí najló Saúl michú ne'emakana penaje. Quis michú i'irimi ri'imaká, Benjamín michú yanimínami nakiyana ri'imaká. Iyamá ina'uké le'ejé kele (40) jarechí ketana Saúl i'imaká nawakára'ajeri. <sup>22</sup>Rejomi Tupana jácho'ota ri'imaká ne'emakana chiyá, ra'akáloje

rapumí chojé David michú ne'emakana penaje. Tupana kemari David nakú i'imaká: “Marí Isaí i'irí David. Palá nupechu rinaku, rila'akale piyukeja nakaje nuwátaka ke”. <sup>23</sup>David michú lakemi Jesús, riká Tupana a'arí Israel lakénami i'imatájeri penaje. Tupana arukari ina'ukejlo pajluwaja, ri'imakáloje ne'ematájeri penaje. Jesús riká, rimakare nakú najló i'imaká. <sup>24</sup>Unká chiyó Jesús keño'ó ina'uké jewíña'atakana Tupana nakú, Juan michú i'imakeri riyukuna najló ripiyá. Rimaké najló, napala'atákoloje napéchuwa pu'uaré nala'akare liyá, rejomi rila'aké neká bautizar. <sup>25</sup>Unká chiyó Juan ñapata rijápaka'ala la'akana, rimá najló: “¿Meke chi ipechu nunaku: ‘Riká Tupana wakára'akare majó ina'ukena i'imatájeri penaje, ke?’. Unká riká kalé nuká. Re apú iphájeri nopumí chojé, riká Tupana wakára'ajikare majó ina'uké i'imatájeri penaje. Íki'ija wani nuphákare ja'apí riká; mapéjari wani nuká rijlunami chojé, nuchaje wani ri'imakale”, ke Juan kemaká najló.

<sup>26</sup>E Pablo kemari piño najló:

—Nojena, Abraham michú lakénami iká. Re kaja maare ajopana, unká judíona kalé i'imakaño, iphaño kaja Tupana ja'apí. Najló wa'ató Tupana i'imataka ina'uké kapichákajo liyá yukuna yuró. <sup>27</sup>Jerusalén eyájena, eyá nawakára'ajeño, kajena unká wani we'epike na ina'ukeka Jesús i'imajika; unká kaja nawe'epike mékeka Tupana puráka'alo lana'akéjami kemájika rinaku. Watána'akaje i'imajika wakajé keja nawakájikono, napura'akóloje Tupana puráka'alo, ra'apátajeño michuna lana'akare i'imaká, wa'até, e'iyonaja unká nawe'epike rinakojé, raú nawakára'a suráana noka Jesús i'imaká. Ñaké rila'akana aú, nala'á júpimi Tupana puráka'alo ja'apátajeño michuna kemaká rinaku i'imaká ke. <sup>28</sup>Unká Jesús la'alá pu'uaré i'imaká, nenókalaje ri'imaká ripachá, e'iyonaja nemá Pilátajlo i'imaká, riwakára'akaloje rinókana. <sup>29</sup>Tupana puráka'alo lana'akéjami kemaká rinaku i'imaká, keja nenoka ri'imaká. Nephá ri'imaká a'awaná apiyákanami nakojé, rejomi natára'ata ri'imaká. Ritaka'aká ejomi, nawitúka'ata ritami rinakiyá. Rejomi nawa'a ritami támijimina to'otakelana ejo, richojé nato'otá ritami i'imaká. Ilé ke nala'aká ri'imaká. <sup>30</sup>E'iyonaja Tupana makápo'ota piño Jesús rapumí chuwá i'imaká. <sup>31</sup>Rejomi ne'iyajena amaño piño ri'imaká, júpija ri'imaká najwa'até. Ri'ijnaká Galilea eyá Jerusalén ejo wakajé, kajrú rijwáke'ena i'ijnaká rijwa'até. Neká penájemina amaño ri'imaká, rimakápo'oko i'imaká ejomi. Eyá chuwa neká penájemina i'imaño riyukuna ajopánajlo, ajopánajlo ke.



**32** “Ñakele wa'apata ijló palá Tupana la'akare weká yukuna. Tupana i'imari wa'ajútaya michúnajlo riyukuna i'imaká, unká chiyó riwakára'a Jesús majó marí eja'awá nakoje i'imaká. **33** Ilé ke rimakare nakú i'imaká iphari rená choje weká nalakénamijlo. Tupana i'imari kaja najló mékeka nenójika riká yukuna. Riwakaje rimá kaja Jesús nakú: “Numakápo'otaje riká rapumí chuwá piño”. Rimakápo'otakana aú rila'á ripuráka'alo nakiyana kemaká rinaku ke:

“Chuwa ina'uké we'epíjika kewaka Nu'urí piká.  
Nawe'epeje kaja Para'apá nuká”, ke rimaká rinaku.

**34** Tupana kemari Jesús nakú i'imaká:

“Unká rinapona kapichálajo, rimakápo'oyo piño”, ke.

Rimá kaja rinaku i'imaká:

“Palá wani nula'ajika rinaku.

Nula'aká David nakú i'imaká, ke kaja nula'ajika rinaku”, ke Tupana kemaká rinaku i'imaká. **35** Apú Salmo e'iyá kemari mékeka Jesús kemaká Rara'apajlo i'imaká. Rimá rijló:

“Unká piyurílaje nunapona kapichako.

Pijwa'até jápajeri nuká, íki'ija piwátakare nuká”, ke rimaká Tupánajlo i'imaká. **36** Unká rimalá ñaké David michú nakú i'imaká. Riká michú i'imaká ne'emakana wakaje, rila'aké Tupana wátaka ke. Kaja penaje rikapichó i'imaká, rejomi nato'otá ritami richi'iná michuna tami awa'aje, rejé rinapónami kapichó i'imaká. **37** Eyá Jesús napona unká kapichalo, Tupana makápo'otakale ri'imaká —ke Pablo kemaká najló.

**38** Rimá piño najló:

—Nojena, nuwata iwe'epika marí: Jesucristo palamane aú Tupana amojla iná chaje pu'uaré iná la'akare liyá. **39** Eyá Tupana puráka'alo, Moisés michú lana'akare i'imaká, unká i'imatálajla iná kapichákajo liyá Tupánajlo. Tupana i'imatari chuwa iná kapichákajo liyá, iná pechu i'imakachu kaphí Ri'irí Jesucristo choje. Ripalamáneja kalé ramojla iná chaje pu'uaré iná la'akare liyá. **40** A'ajla unká ri'imajla ijló Tupana puráka'alo ja'apátajeño michuna kemaká ne'iyajena ina'uké nakú ke. Neká lana'año nayukuna júpimi i'imaká. Tupana kemari najló, nemakáloje marí ke:

**41** “Jema'á, iká unká jema'alaño no'opiyajlo, eyá nunaku i'ichajéñojlo wa'ató, numá:

Kapichájeño penájena iká, unká pachá jema'alá no'opiyá.

Palá nuká Tupana la'ajika nakaje e'iyowá,

e'iyonaja unká jema'alaje no'opiyá.

Ne'emajé kaja nuyukuna ijló, e'iyonaja unká jema'alaje na'apiyá kewákaje puráka'aloji, ne'emajíkare ijló yukuna, ja'apiyá”, ke Tupana kemaká ne'iyajena nakú i'imaká —ke Pablo i'imaká riyukuna najló.

<sup>42</sup> Rejomi rácho'o rijwáke'ena wa'até nawakáka'alo ñakarelana chiyá. E ajopana kemaño najló:

—Eko i'imichá piño wajló riyukuna apú watána'akaje wakajé.

<sup>43</sup> E ajopana jácho'oño kaja nawakáka'alo ñakarelana chiyá. Kajrú judíona nakiyana i'ijnaká Pablo, Bernabé wa'até, ápumichu. Ñaké kaja ajopana, unká judíona kalé i'imakaño, i'ijnaká nápumichu. Unká judíona kalé ne'emaká, e'iyonaja judíona puráka'alo ja'apiyá ke ne'emaká najwa'até. E Pablo, Bernabé wa'até, pura'año piño najwa'até, nayurika piyá Jesucristo ja'apiyá jema'akana. Nemá kaja najló, nayurika piyá Tupana palamane i'imakana.

<sup>44</sup> E apú watána'akaje wakajé, nawakó piño. Piyukeja pajimila eyájena awakako richojé najwa'até, nema'akáloje Tupana puráka'alo yukuna. Mekeleja ka'ajná ne'emaká unká awakálaño najwa'até rejé. <sup>45</sup> Judíona nakiyana amaño kajrú wani ina'ukena awakako rejé, rejéchami napechu i'imaká chapú Pablo cha, raú nemá najló rinaku: “Mapeja ripajlaka ta ijwa'até kele”, ke. Napura'ó kaja pu'uaré rinaku najwa'até. <sup>46</sup> Kaphí Pablo, Bernabé wa'até, pechu i'imá najwa'até pura'akano nakú, raú nemá najló:

—Palani iká judíona i'imakañojlo Tupana puráka'alo yukuna i'imakana paineko, e'iyonaja unká wani iwátala ra'apiyá jema'akana, pachá unká i'imalaje Tupana wa'até matajnako. Nakele wa'apaje maáreya me'etení, we'emakáloje riyukuna unká judíona kalé i'imakañojlo. <sup>47</sup> Ilé ke wala'ajika, Tupana wakára'akale we'emaká riyukuna ajopánajlo. Rimá wajló i'imaká:

“Piká no'ó nupuráka'alo yukuna i'imajeri penaje, pi'imakáloje piyuke ajopana te'eré ewájenajlo nuyukuna. Nupuráka'alo ja'apiyá i'imajíkaño nu'umataje nujuwa kapichákajo liyá”,

ke Tupana kemaká —ke nemaká najló.

<sup>48</sup> Raú unká judíona kalé i'imakaño jema'año kaja Tupana ja'apiyá. Pu'ují napechu la'akó raú, nemá:

—Palani wani wajló Tupana puráka'alo —ke.

Riwakajé kajrú ina'ukena pechu i'imaká Jesucristo chojé kaphí, ri'imatákalaje neká kapichákajo liyá penaje. Kaja Tupana we'epí

ñaké penájena ne'emaká, ne'emakáloje matajnako rijwa'até je'echú chu penaje.

<sup>49</sup>E kaja ne'ejnaké piyukeja nate'eré e'iyowá riyukuna i'imakana nakú kajrú ina'ukénajlo. <sup>50</sup>E'iyonaja judíona nakiyana ka'átaño inaana nakiyana e'iyajé. Kaphí péchuruna judíona puráka'alo chojé i'imakaño ne'emaká; palá kaja rewájena pechu i'imajika nanaku. Ñaké kaja naka'átaka nawakára'ajeño e'iyajé, nayúcha'akoloje najwa'até Pablo, eyá Bernabé wa'até cha, raú rewájena la'año ne'emaká chapú. Kaja ewaja nácho'ota ne'emaká nate'eré eyá. <sup>51</sup>Nácho'oko reyá yámona, Pablo, Bernabé wa'até, taka'año mu'upé ne'ema'ulá nakiyá najimaje. Nawe'epéjona penaje nala'á ñaké najimaje, raú pajimila eyájena we'epíkaloje unká wani paala nala'aká ne'emaká, unkale nawátala neká. E kaja ne'ejná reyá ají ke pajimila Ikonio ejo. <sup>52</sup>Pu'ují wani Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño pechu i'imaká re, Tupana Pechu ja'apiyá ke nala'ajika piyuke nakaje.

### Iconio e ne'emaká yukuna marí

**14** <sup>1</sup>E kaja nephá Iconio ejo. Nephaka rejoy ee, Pablo, Bernabé wa'até, mujlúka'año judíona awakáka'alo ñakarelana chojé. Palá ne'emaká Tupana yukuna najló richu, raú kajrú judíona nakiyana jema'aká Jesucristo ja'apiyá. Ñaké kaja ajopana, unká judíona kalé i'imakaño, jema'aká ra'apiyá. <sup>2</sup>E'iyonaja ajopana judíona nakiyana, unká Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño kalé i'imakaño, ka'átaño ajopana, unká judíona kalé i'imakaño e'iyajé, nayúcha'akoloje najwa'até Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño cha. <sup>3</sup>E'iyonaja Pablo, Bernabé wa'até, yuriño re júpija najwa'até. Kaphí napechu i'imajika Jesucristo chojé riyukuna i'imakana nakú najló. Ne'emaké najló meke íki'ika Tupana wátaka neká yukuna. Tupana Pechu a'akeri kaja nañathé, nala'akáloje nakaje Tupánaja kalé we'epíkare la'akana, nawe'epíkaloje raú kewaka riká nemakare nakú. <sup>4</sup>Ilé kajé jimaje pajimila ewá i'imakaño pechu pajno'oró paliyáaka: ne'iyajena pechu i'imakeri palá judíona nakiyana nakú, eyá ajopana pechu i'imakeri palá Pablo, Bernabé, keke nakú. <sup>5</sup>E kaja judíona nakiyana, eyá ajopana unká judíona kalé i'imakaño, nawakára'ajeño wa'até, pura'año pajwa'atéchaka Pablo, Bernabé, keke nakú, nala'akáloje neká chapú penaje. Nawata jipa ka'akana nachá, <sup>6</sup>e'iyonaja Pablo, Bernabé wa'até, jema'año riyukuna, raú neñaó reyá ají ke Licaonia te'eré ejo. Reyá na'apá piño ají ke pajimila Listra ejé, rejomi pajimila Derbe ejo. Ilé keja nachira'ajiko

ajopana te'eré nakuwá. <sup>7</sup>Na'apájika ewá, ne'emakeno najló Tupana i'imataka ina'uké kapichákajo liyá yukuna.

### Listra e naka'aká jipa Pablo cha yukuna marí

<sup>8</sup>Listra e pajluwa ina'uké i'imari, unká méño'ojo ra'apala, ñakeja rimotho'okó i'imaká. Pajluwa chuja riyá'ako, apicháka'alo ri'imakale. <sup>9</sup>Riká penájemi jema'arí najwa'até Pablo puráka'alo. E Pablo yaká'aro richaje, amari ripechu i'imaká kaphí Tupana chojé, ritejmo'otakaloje riká penaje. <sup>10</sup>Raú rimá rijló kaphí:

—Pácho'o, pitára'o chuwa pu'ukú.

Raú rácho'o tára'ajo, rejéchami ra'apaka. <sup>11</sup>Rewájena amaño mékeka Pablo tejmo'ótaka riká, raú Licaonia eyájena pura'akó chu nawíyo'o marí ke:

—¡Wachi'inárikana jewí'ichaño ina'uké penaje, iphíchaño wanaku majó!

<sup>12</sup>Zeus, Hermes wa'até, i'imaño nachi'inárikana ke najló, ñakele napechu i'imá mapeja Bernabé nakú: “Zeus riká”, ke, eyá rijwáke'ewe Pablo nakú napechu i'imá: “Hermes riká”, ke, ri'imakale najló yuku. <sup>13</sup>Pajluwaja, nemakare nakú: “Wachi'inárikana”, ke, í i'imari Zeus. Ina'uké iphákaloje ra'apí penaje nala'á riñakarelana pajimila numaná awa'á. Re kaja nale'ejé sacerdote i'imaké, riká pechu i'imari kaja: “Wachi'inárikana japi iphíchaño majó”, ke. Raú riwa'a rejo jémana pirakana, achiñana waja; rijña'á kaja rejo a'awaná iwí, repo'okáloje riká jémana núrupi nakojé. Rejomi nawata



jémana nókana, na'akáloje napechu Pablo, Bernabé, kélejlo penaje. Ilé ke nawátaka nala'akana, napechu i'imakale nanaku: “Wachi'inárikana japi neká”, ke. <sup>14</sup>E'iyonaja Bernabé, Pablo wa'até, we'epiño mékeka napechu i'imaká nakaje la'akana nakú. Raú najiyo'otá na'arumaká, nanaku i'imakare, raú ajopana we'epíkaloje unká wani paala ilé ke la'akana i'imaká. Raú ne'ejná ina'uké e'iyajé, nawíyo'oko nemaká najló:

<sup>15</sup>—¿Naje chi ipechu ilé ke la'akana nakú? Ina'uké weká, iká ke kaja. We'ejná majó ijló kemaje: Tupana i'imataka kaphí richojé péchuruna kapichákajo liyá. Re pajluwaja Chi'inárikanaji, Tupana. Jema'akáloje ra'apiyá penaje we'emá ijló riyukuna. Kajmuni Tupana; Chi'inárikanaji wani riká; unká mapeja yuku ke kalé riyukuna. Tupana la'arí je'echú i'imaká, richuwá i'imakare wa'até; rikeño'ota kaja eja'awá, piyukeja nakaje re'iyowá i'imakare wa'até; rikaja kaja keño'ótari juni jalomi, rakuwá i'imakaño wa'até. <sup>16</sup>Júpimi ina'uké la'aké napechu keja nakaje. Riwakajé, kajrú Tupana ña'ajika panaku neká. <sup>17</sup>Palá Tupana la'ajika ina'uké nakú e'iyowá, raú riya'atá wajló mékajeka ri'imaká. Riwakára'a juni ja'akó; ritawá'ata kaja wajló piyuke nakaje wejatakare we'ekakapere e'iyowá, a'ajnejí i'imakáloje wajló penaje, palá wapechu i'imakáloje raú —ke nemaká najló.

<sup>18</sup>Ilé ke nemaká najló i'imaká e'iyonaja, unká nema'alá na'apiyá. Nawata wani najló jémana pirakana nókana, pu'ují napechu i'imakale nanaku, napechu i'imakale nanaku: “Wachi'inárikana neká”, ke.

<sup>19</sup>Re'iyowá ke judíona nakiyana iphaka rejoy, pajimila Antioquía eyájena ne'iyajena i'imaká, eyá Iconio eyájena i'imaño kaja. Chapú napechu i'imaká piyukeja Pablo nakú, raú naka'ata ajopana e'iyajé, nayúcha'akoloje richá najwa'até. Nema'á napuráka'alo na'apiyá, raú kajrú ina'ukena ka'aká jipa Pablo cha, nenókaloje riká raú. Napechu nakú i'imari rinaku: “Kaja wenocho riká”, ke, raú nachíra'a ritami te'erí e'iyowá, ají ke pajimila yámojo. <sup>20</sup>Rejé nayurí ritami, e Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño awakaño ritami nakojé. Kaja ewaja riwajá piño ripéchuwa, e ripa'ó piño rapumí chuwá pajimila e'iyajé. E muní ke, rácho'oko reyá Bernabé wa'até, ají ke pajimila Derbe ejo.

<sup>21</sup>Derbe e ne'emá najló mékeka Tupana i'imataka iná kapichákajo liyá yukuna, raú kajrú ina'ukena jema'aká Jesucristo ja'apiyá napalamane. Reyá napa'ó piño napumí chuwá Listra ejo, rejomi ne'ejná piño Iconio ejo, reyá napa'ó Antioquía ejo. <sup>22</sup>Re napura'ó Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño wa'até, napechu i'imakáloje

kaphí ra'apiyá jema'akana nakú. Napura'ó najwa'até, nayurika piyá ra'apiyá jema'akana. Nemá najló:

—Ne'iyajena la'año iná chapú, iná jema'akachu Jesucristo ja'apiyá. Ilé keja iná ña'ajika chapú kaje panaku, iná i'imakáloje Tupana i'imaká e. Rewájena wakára'ajeri riká —ke nemaká najló.

<sup>23</sup> Na'apájika ewá, ne'ewapaké achiñana nakiyana ne'iyayá, neká i'imakáloje Jesucristo wa'atéjena wakára'ajeño penaje. Paineke ne'etakó na'ajné liyá, rejomi napura'akó Tupana wa'até, rejomi na'aké neká Jesucristo wa'atéjena wakára'ajeño penaje.

### **Pablo, Bernabé wa'até, pa'akó Antioquía ejo yukuna marí**

<sup>24</sup> E kaja na'apá piño ají ke Pisidia te'eré e'iyowá, iphaño Panfilia te'eré ejo. <sup>25</sup> Pajimila Perge e na'apata Tupana puráka'alo yukuna najló, rejomi na'apá piño reyá pajimila Atalía ejo. <sup>26</sup> Re nawitúka'a wapuru chojé, ne'ejnakáloje ají ke Antioquía ejo. Reyá nácho'o júpimi ke, paineko chiyó i'imaká, ne'emakáloje Tupana puráka'alo yukuna ajopánajlo, ajopánajlo ke. Nácho'oko reyá wakajé, Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño pura'año nanaku Tupana wa'até, ra'akáloje neká rinakojó, íki'ija riwátakarena ne'emakale. Napura'ó kaja Tupana wa'até re i'imaká, ne'emakáloje ripalamane, ra'akáloje nañathé najápaka'ala la'akana aú. Ilé ke nala'aká ne'emaká, nácho'oko reyá i'imaká yámona. Neká penájemi pa'año piño napumí chuwá, nañapátakaja najápaka'ala la'akana rewá ejomi. <sup>27</sup> Kaja ewaja nephá pajimila Antioquía ejo, e nawakata Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño, ne'emakáloje najló mékeka Tupana a'aká nañathé Jesucristo yukuna i'imakana aú yukuna. Nemá kaja najló mékeka Tupana la'aká palá ajopana te'eré ewájena, unká judíona kalé i'imakaño pechu palá, napechu i'imakáloje kaphí Jesucristo chojé raú. Ilé kaje yukuna ne'emá najló. <sup>28</sup> Re Pablo, Bernabé wa'até, yuriño júpija Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño wa'até.

### **Pablo, Bernabé wa'até, i'ijnaká Jerusalén ejo yukuna marí**

**15** <sup>1</sup> Riwakajé, ajopana te'eré eyájena iphaño Antioquía ejo. Judea te'eré eyájena ne'emaká. Neká jewíña'atakeño Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño apo'ojó, nemaké najló:

—Unkájika ee imata'á iyani achiñana chinuma, Moisés michú wakára'aka i'imaká ke, unká Tupana i'imatálaje iká kapichákajo liyá —ke.

<sup>2</sup> Raú Pablo, Bernabé wa'até, kemaño najló:

—Unká kewaka kalé, kele imá nakú najló.

Ilé kaje jimaje nakha'ako kajrú wani pajwa'atéchaka; unká napechu pala'aló pajwa'atéchaka. Raú Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño wakára'año Pablo, Bernabé, ajopana nanakiyana wa'até, i'ijnaká Jerusalén ejo, re napura'akóloje Jesucristo wakára'akarena, eyá Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño wakára'ajeño, kele wa'até rinaku.

<sup>3</sup> Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño, Antioquía e i'imakaño, wakára'año Pablo, Bernabé, ajopana nanakiyana wa'até, i'ijnaká Jerusalén ejo. Raú nácho'o reyá, ají ke Fenicia ejo, eyá Samaria, kele te'eré e'iyowá na'apá. Nephájikarena nakujlo ne'emaké mékeka unká judíona kalé i'imakaño jema'aká Tupana ja'apiyá yukuna. Nemaké nanaku najló:

—Kaja nayurí naliyó pheñawilana michuna puráka'alomi kemaká ke la'akana, nala'akáloje Jesucristo wátaka ke penaje.

Pu'ují ajopana Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño pechu la'akó nayukuna jema'akana aú.

<sup>4</sup> E Pablo, Bernabé wa'até, iphaño Jerusalén ejo, raú Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño, Jesucristo wakára'akarena, eyá pheñawilana, kele i'ijnaño najalákaje. Rejéchami, nawakako najwa'até rejé, e Pablo, Bernabé wa'até, i'imaño najló mékeka Tupana a'aká nañathé ripuráka'alo ja'apátakana aú ajopánajlo, unká judíona kalé i'imakáñojlo. Ne'emá kaja najló mékeka nakha'ákako Antioquía e, nakeráko'opana achiñana chinuma mata'akana jimaje yukuna. <sup>5</sup> Fariséona nakiyana awakaño kaja najwa'até rejé. Judíona nakiyana ne'emaká; chuwa Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño kaja ne'emaká, e'iyonaja kalé unká nayurike naliyó puráka'aloji, júpimi ne'emakare ja'apiyá. Neká jema'año mékeka napura'akó, raú natára'o pe'iyojé ne'iyajé, nemá najló:

—Palani re kaja jo'ó namata'aká keráko'opana achiñana chinuma, Moisés michú wakára'aka i'imaká ke —ke nemaká ajopana Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño, unká judíona kalé i'imakaño, nakú.

<sup>6</sup> Ilé kaje aú Jesucristo wakára'akarena awakaño piño pheñawa'aní wa'até rinaku pura'ajó. <sup>7</sup> Júpija napura'akó pajwa'atéchaka rinaku, nalamá'atakaloje riká penaje. E Pedro tára'aro ne'iyajé, rimá najló:

—Nojena, iwe'epí júpimi Tupana i'iwapaká nu'umaká e'iyayá, nu'umakáloje riyukuna ajopana, unká judíona kalé i'imakáñojlo. Tupana i'imataka iná kapichákajo liyá yukuna nu'umaké najló, nema'akáloje Jesucristo ja'apiyá penaje. <sup>8</sup> Palá Tupana we'epika mékeka iná pechu. Ra'apiyá jema'ajéñojlo ra'á Ripechu, ra'aká

wajló Ripechu i'imaká ke kaja, raú wawe'epí palá kaja ripechu nanaku. <sup>9</sup>Tupana pechu wanaku, ke kaja ripechu nanaku, ñaké waja piyuke ina'uké rijló. Ri'imatá piyuke kaphí Jesucristo chojé péchuruna kapichákajo liyá —ke Pedro kemaká najló.

<sup>10</sup>Rimá piño najló:

—Palá wani Tupana la'aká nanaku; unká paala ka'ajná ijló ilé keke nanaku la'akana. ¿Eta, naje iwata nala'aká kajrú nakaje, unká na penaje kalé i'imakare? Unká méño'ojo wachi'iná michuna la'alá piyuke nakaje puráka'aloji, júpimi nema'akare ja'apiyá ke, puwichani rila'akana i'imakale najló. Ñaké kaja wajló riká me'etení: unká méño'ojo wema'alá palá ra'apiyá. <sup>11</sup>Ñakele unká na penaje ri'imalá wajló me'etení, ne'emakáloje ra'apiyá penaje. Unká na kalé wala'á ripalamane, Tupana i'imatákaloje weká kapichákajo liyá. Jesucristo palamane aú ja kalé Tupana i'imatá kaphí Jesucristo chojé péchuruna kapichákajo liyá. Ñaké kaja ri'imataka kapichákajo liyá unká judíona kalé i'imakaño nakiyana —ke Pedro kemaká najló.

<sup>12</sup>Ilé ke rimaká najló ejéchami, piyuke ina'uké re i'imakaño manúma'ako. E Bernabé, Pablo wa'até, pura'año piño najwa'até, neká i'imakeño unká judíona kalé i'imakaño nakiyana wa'até. Kajrú nala'ajika nakaje Tupana Pechu a'ajíkale nañathé. Ilé kaje nala'aké Ripechu aú, ina'uké we'epíkaloje raú meke la'ajérika Tupana. <sup>13</sup>Riyukuna ne'emaké najló, rejomi Santiago kemari piño najló:

—Nojena, jema'á numájikare nakú: <sup>14</sup>Kaja jemi'ichá Pedro kemaká wajló mékeka Tupana keño'oká ajopana te'eré ewájena nakú la'akana palá yukuna. Ri'iwapá kaja rijluwa nanakiyana, ne'emakáloje rile'ejena ina'ukena penaje. <sup>15</sup>Tupana puráka'alo ja'apátajeño michuna lana'aká riyukuna júpimi i'imaká, keja ri'imaká. Neká lana'año marí ke i'imaká:

<sup>16</sup>“Nupa'ataje nakaje rapumí chuwá, ri'imakáloje júpimi, ri'imaká David michú i'imaká ne'emakana wakajé ke penaje.

<sup>17</sup>Nakaje nula'ajíkare aú piyuke ajopana te'eré ewájena jema'ajika riyukuna.

Wátajeño nuká nawakára'ajeri penaje, i'imajeño nujwa'atéjena.

<sup>18</sup>Júpimi eyá, Tupana a'arí pu'uwaká Ripuráka'alo yukuna ina'ukejlo”, ke Ripuráka'alo kemaká.

<sup>19</sup>Eyá Santiago kemari piño najló:

—Ñakele numá me'etení, unká weká'ana kalé i'imakaño nakú: Wawakára'aniña nala'aká nakaje laka'apheji la'akana



i'imakare najló. Kaja nayurí naliyó nachi'iná michuna puráka'alo ja'apiyá jema'akana, nala'akáloje Tupana wátaka ke. <sup>20</sup>Palani wawakára'aka najló puráka'aloji, nala'aká piyá marí ke: Najñaka piyá a'ajnejí, nato'otákare penájemi nakaje jenami, napechu i'imakare: “Wachi'inárikanajlo marí”, ke nakojé. Wemaje kaja najló, nala'aká piyá namanáicho apú wa'até, apa'awelo wa'até ke; najñaka piyá kaja ri'imi, re jo'ó kaja jirá i'imakare e'iyá; ñaké kaja ne'eraká piyá jirá. <sup>21</sup>Ilé ke wawakára'ajika nala'aká. Kaja nawe'epí ilé kaje la'akana nakojé, newíña'atakale ne'emaká rinaku. Pajimila i'imaká ewá re waja judíona le'eje nawakáka'alo ñakareлана. Watána'akaje wakajé keja nawakákono richojé, napura'akóloje Tupana puráka'alo Moisés michú lana'akare i'imaká wa'até —ke Santiago kemaká najló.

<sup>22</sup>Palani ilé ke la'akana i'imaká najló piyukeja. Jesucristo wakára'akarena, rewá i'imakaño wakára'ajeño wa'até, i'imaño kaja re najwa'até. Re kaja ajopana Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño najwa'até, piyukeja najló palani nakaje Santiago kemakare nakú i'imaká. Raú ne'ewapá iyamá achiñana ne'iyayá, ne'ejnakáloje Pablo, Bernabé wa'até, Antioquía ejo. Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño wakára'ajeño nakiyana ne'emaká. Pajluwaja íi i'imari Judas Barsabás; apú íi i'imari Silas. <sup>23</sup>Najwa'até nawakára'a papera kaje, richu nemá:

“Wejena, unká judíona kalé i'imakaño: eko palá ijló ka'ajno. Antioquía ewájena, Siria te'eré ewájena, Cilicia te'eré ewájena, keke nakú wemá kaja: eko palá najló ka'ajno, ke. <sup>24</sup>Nemá wajló inaku: ‘Maare eyájena i'ijnaño inaku kawíla'aje ka'ajno. Unká wapuráka'alo aú kalé ne'ejná ilé ño'ojó, keke kechíra'año ipechu ijló’. <sup>25</sup>Ñaké i'imakale, wawakára'a wanakiyana i'ijnaká ilé ño'ojó ichaje Pablo, Bernabé wa'até. Íki'ija wawátakarena neká. <sup>26</sup>Neká i'ijnaño apú ewá, apú ewá ke, Jesucristo yukuna i'imakana nakú najló. Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño ne'emakale, ne'iyajena wátano nenókana. <sup>27</sup>Najwa'até wawakára'a Judas, Silas wa'até, ichaje ka'ajno, ne'emakáloje palá ijló riyukuna. <sup>28</sup>Unká wawakára'alaje ila'aká nakaje unká na penaje kalé i'imakare. Palani marí kaje Tupana Péchujlo, ñaké kaja wajló, ñakele rikaja kalé wawata ila'aká: <sup>29</sup>Ajñániña ri'imi nato'otákare penájemi nakaje jenami nemakare nakú: ‘Wachi'inárikana jenami riká’, ke nakojé. I'iraniña kaja jirá; ajñániña kaja ri'imi, re jo'ó kaja jirá i'imajíkare e'iyá. Ila'aniña kaja imanáicho apú wa'até, apa'awelo wa'até ke. Ilé kajeja wawakára'a ila'aká. Jema'ajika ee ra'apiyá, ila'ajé palá. Eko

i'imá palá ilérowa. Marí ketánaja”, ke napuráka'alo lana'akéjami kemaká.

<sup>30</sup>E nawakára'a Judas, Silas wa'até, i'ijnaká Pablo, Bernabé wa'até. Pu'ukuja ne'ejnaká Antioquía ejo, iphaño rejo. E nawakata piyuke Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño rewá i'imakaño, rejomi na'á najló napuráka'alo lana'akéjami, nawakára'akare najló i'imaká. <sup>31</sup>E napura'ó riká wa'até. Pu'ují napechu la'akó napuráka'alo jema'akana aú. <sup>32</sup>Re Judas, Silas wa'até, yuriño najwa'até. Tupana puráka'alo ja'apátajeño kaja ne'emaká. Kajrú napura'akó Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño wa'até, napechu i'imakáloje ñakeja Jesucristo ja'apiyá jema'akana nakú, nawe'epíkaloje kaja richaje, richájeno ke, Tupana ja'apiyá jema'akana nakojé. <sup>33</sup>Meke kala i'imajemi, nawakára'a Silas, Judas wa'até, pa'akó. Nemá najló:

—Kaja i'imá meketánaja wajwa'até maare, chuwa ipa'ó piño iwakára'ajeño ejo. Eko Tupana la'á ipechu palá.

<sup>34</sup>E'iyonaja Silas pechu i'imá: “Unká nupa'alajo; maáreja nuyurejo najwa'até”, ke.

Raú riyuró rewaja najwa'até. <sup>35</sup>Pablo, Bernabé wa'até, yuriño Antioquía e. Neká, eyá ajopana Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño wa'até, jewíña'ataño ina'uké, rewá i'imakaño, Tupana puráka'alo nakú.

### **Pablo i'ijnaká piño Tupana yukuna i'imajé ajopánajlo, ajopánajlo ke, yukuna marí**

<sup>36</sup>Júpija ne'emaká rewá najwa'até, e Pablo kemari Bernabejlo:

—I'ijná we'ejnachi piño Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño, júpimi we'emakárenajlo Jesucristo yukuna i'imaká ejo, wamíchachijla mékeka neká rewá —ke rimaká rijló.

<sup>37</sup>Bernabé wátarijla Juan Marcos wá'akana najwa'ató najwáke'ewe penaje, <sup>38</sup>e'iyonaja unká paala Pablo pechu nakú ri'imaká, raú rimá Bernabejlo:

—Unká paala riwá'akana piño wajwa'ató. Apú wakajé ra'apáña we'emaká, Panfilia te'eré e we'emaká wakajé. Riwakajé riyurí wañathé a'akana Tupana puráka'alo yukuna i'imakana aú —ke Pablo kemaká rijló.

<sup>39</sup>E'iyonaja Bernabé wátari wani ri'ijnaká najwa'até. Rijimaje nakha'ako pajwa'atéchaka, raú na'apáña pekowáaka. Bernabé wá'ari rijwa'ató Juan Marcos, e kaja nawitúka'a wapuru chojé, ne'ejnakáloje Chipre te'eré ejo. <sup>40</sup>Eyá Pablo i'ijnari kaja reyá. Paineke riwa'a Silas ne'iyayá, rijwáke'ewewa penaje. Ne'ejnaká

yámona, Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño pura'año Tupana wa'até nanaku, nemá rijló, ra'akáloje rinakojó neká. Rejéchami ne'ejnaká reyá, <sup>41</sup>i'ijnaño ají ke Siria te'eré e'iyowá, Cilicia te'eré e'iyowá wa'até. Rewá napura'akó Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño wa'até, richaje napechu i'imakáloje kaphí Jesucristo chojé.

**Timoteo i'ijnaká Pablo, Silas wa'até,  
najwáke'ewe penaje yukuna marí**

**16** <sup>1</sup>E Pablo, Silas wa'até, iphaño piño pajimila Derbe ejo, reyá ne'ejná ají ke Listra ejo. Re namá Timoteo, Jesucristo ja'apiyá jema'ajeri ri'imaká. Judíona ja'aló raló i'imaká, Jesucristo ja'apiyá jema'ajeyo kaja ru'umaká, eyá rara'apá i'imari griego ja'a. <sup>2</sup>Palá ajopana Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño, Listra e i'imakaño, pura'akó Timoteo nakú, ñaké kaja Iconio ewá i'imakaño pura'akó rinaku palá. <sup>3</sup>Riká Timoteo, Pablo wátari i'ijnaká rijwa'até rijwáke'ewe penaje, raú riwakára'a paineko richinuma mata'akana, judíona, na'apájikarena ewá, pechu i'imaká piyá rinaku: “Unká Tupana ja'apiyá jema'ajeri kalé riká”, ke. Kaja judíona, rewá i'imakaño, we'epiño griego ja'a rara'apá i'imaká.

<sup>4</sup>E Timoteo i'ijnari najwa'até. Na'apájika ewá, na'apátake Jesucristo ja'apiyá jema'ajéñojlo mékeka nemaká nakaje nakú Jerusalén e i'imaká yukuna. Jesucristo wakára'akarena, rijwa'atéjena wakára'ajeño Jerusalén e i'imakaño, kele lana'año ppera kaje chojé nakaje nawátakare nala'aká i'imaká. Riká yukuna na'apátake ajopánajlo, ajopánajlo ke. <sup>5</sup>Apú pajimila ejo, apú pajimila ejo, ke ne'ejnajika riyukuna i'imakana nakú. Ilé kaje aú richaje, richájeno ke, ajopana pechu i'imajika kaphí Jesucristo chojé. We'echú ka'alá keja ajopana keño'ojika Jesucristo ja'apiyá jema'akana, najwa'até richaje ke íki'ika Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño i'imajika raú.

**Páblojlo pajluwaja ina'uké ya'atakó yukuna marí**

<sup>6</sup>E kaja na'apá piño ají ke Frigia te'eré e'iyowá, ja'apaño kaja Galacia te'eré e'iyowá. Pu'ukuja na'apaka rewá, unkale Tupana Pechu yurila ne'emaká Tupana puráka'alo yukuna rewájenajlo. Asia te'eré eyájena waja ne'emaká. <sup>7</sup>E kaja ewaja nephá Misia te'eré awa'ajé, e napechu i'imá: “Maare eyá we'ejnajé Bitinia te'eré ejo”, ke, e'iyonaja Jesús Pechu kemari najló: “Unká i'ijnalaje rejo”, ke. <sup>8</sup>Raú na'apá pu'ukuja Misia te'eré awa'ayá, witúka'año ají ke pajimila Troas punuma chojé. <sup>9</sup>Rejé natajné, e lapí pajluwa



ina'uké ya'ataro Páblojlo rijlú chu. Macedonia eyaje ri'imaká, riká kemari mawó rijló:

—Pila'á wajló nakaje: pi'ijná wachaje Macedonia te'eré ejo, pa'akáloje re wañathé penaje —ke rimaká rijló.

<sup>10</sup>Rejomi Pablo i'imari wajló riyukuna. Wema'aká riká ejomi, wa'ó wanane lamá'ataje, we'ejnakáloje Macedonia te'eré ejo. Nuká Lucas, marí yuku lana'ajeri, i'ijnari kaja najwa'até. Wawe'epí kewaka Tupana wátaka we'ejnaká rejo Tupana i'imataka iná kapichákajo liyá yukuna i'imajé rewájenajlo.

### **Pajimila Filipos e Pablo, Silas wa'até, i'imaká yukuna marí**

<sup>11</sup>Troas e wawitúka'a wapuru chojé, reyá we'ejná ají ke paranakuwa Samotracia ejo, eyá muní ke wephaka pajimila Neápolis ejé. <sup>12</sup>E wa'apá piño ají ke Filipos ejo. Roma eyájena i'imaño riká pajimila e'iyá, re we'emá meke kálaja. <sup>13</sup>E kaja watána'akaje i'imaká wakajé, wa'apá pajimila yámojo, iphaño juni turenaje. Re judíona nakiyana awakaño Tupana wa'até pura'ajó. Inaana waja i'imaño re riwakajé. Re waya'o najwa'até, e we'emá Tupana puráka'alo yukuna najló. <sup>14</sup>Pajluwájaru nanakiyana íi i'imari Lidia, pajimila Tiatira eyájeru ru'umaká. Le'ejepelaji, a'arumakaji palá nojé, kaje a'akana i'imakeri rujápaka'ala, kaphí kaja rupechu i'imaká Tupana chojé. Ruká jema'ayó Pablo i'imaká najló Jesucristo yukuna. Palá Tupana a'aká ruñathé, ro'okáloje



runakojó ripuráka'alo. <sup>15</sup>Kaja ewaja nala'á bautizar ruká, ruñakaré chu i'imakaño wa'até. Rejomi rumá wajló:

—Jesucristo ja'apiyá jema'ajeyo nuká. Ñaké ipechu i'imajika ee nunaku, numá ijló, i'ijnakáloje nujwa'até nuñakaré ejo, iyuríkalaje re nojena wa'até penaje —ke rumaká wajló.

Ruwata wani wayuriko rujwa'até ruñakaré chu. <sup>16</sup>Apú wakajé we'ejnajla piño Tupana wa'até napura'akó ejo, e iñe'epú chu wepháka'ako pajluwájaru inanaru wa'até. Re ro'iyá jiñá pechu i'imakeri. Riká a'akeri ruñathé, ruwe'epíkalaje ajopana ina'ukena tukumá mékeka ne'emajika. Na'aké rukariwátenajlo liñeru, ruwe'epíkalaje natukumá najló, ilé kaje aú kajrú nakánajika liñeru najluwa. <sup>17</sup>Wephátaka ruká penaje ro'opaka wápumi chu, rowíyo'oko marí ke:

—¡Ajopana chaje wani Tupana, rijwa'até jápajeño mariruna; Tupana i'imataka ina'uké kapichákajo liyá yukuna i'imajeño neká! —ke rowíyo'oka wápumi chu chira'akano nakú.

<sup>18</sup>Ñakeja rowíyo'ojikano wápumi chu we'echú ka'alá keja. Kaja ewaja roya'ata Pablo ilé ke awíyo'okana aú, raú ripajno'ó riyámojo ruchaje yaká'ajo, e rimá jiñá pechu ro'iyá i'imakárejlo:

—Jesucristo apumí chojé ke, nuwakára'aka pácho'oko ilerú e'iyayá me'etení.

Ilé ke rimaká rijló ejéchami, jiñá pechu jácho'oko ro'iyayá.

**19** Rukariwátena amaño kaja jiñá pechu jácho'oko ro'iyayá. Nawe'epí kaja unká méño'oyo nakánalaje najluwa liñeru rupechu aú, reyá a'ajná ño'ojó. Ilé kaje pachá napatá Pablo, Silas wa'até, rejomi nawa'a neká ají ke le'ejepelaji ñakarelana ejo nawakára'ajeño jimaje. **20** Rejé nayurí neká, nemá najló:

—Judfona ta neká, kajrú wani nakawíla'aka ina'uké nakú maárowa. **21** Apo'ojó wani kaja napuráka'alo, unká wapechu ke kalé napechu. Nakele unká méño'oyo wema'alá napuráka'alo ja'apiyá, romanos nakiyana we'emakale —ke nemaká najló.

**22** Ilé kaje aú kajrú ina'ukena yúcha'ako Pablo cha, Silas wa'até. E nawakára'ajeño wakára'año naka'aká nanakiyó na'arumaká, rejomi nawakára'a naña'atákana a'awaná aú. **23** Kajrú naña'ataka neká, rejomi naka'á neká ina'uké wajákelana chojé, nemá nawa'aphejlo:

—Eko pamata palá neká ta, neñaakó piyá.

**24** Napuráka'alo aú nawa'aphé i'imakare ka'arí neká ukapú kaje chojé, rejé ritá nachá. Ne'epuku nakojé ra'á mirapewa ne'epuku patajona (turuko kaje) penaje.

**25** E lapí jenaji ke Pablo, Silas wa'até, pura'año Tupana wa'até, nataní kaja Tupánajlo riyale. Ajopana richu i'imakaño jema'año natanika mejé. **26** E mana'í chiyó te'erí ñaka'ó na'apiyá kaphí, raú piyuke nawajákelana ñakarelana kujrúka'atako, wa'ató ke rinumaná me'etátako piyukeja. Kureti aú jepo'okéjana nawajákarena i'imaká richu, wa'ató ke riká kureti wicho'otako nanakiyá rikoja. **27** Rejéchami nawa'aphé i'imaká apoka, amari me'etátakeja rinumaná i'imaká. Raú rero'ó rijo'ojowa rinaku kúwa'akaro, rinókalaje rikó raú penaje, ripechu i'imakale richu nawajákarena nakú: “Kaja neicho”, ke. Ina'ukena nawajájkarena ñaajíkochu, ne'emakana nókeri nawa'aphé i'imajika. **28** E'iyonaja Pablo awíyo'o rijló:

—¡Pila'aniña pikó chapú, re jo'ó kaja piyukeja weká maare!

**29** E nawa'aphé i'imaká kemari apujlo, ra'akáloje rijló rikamaré, raú ra'á rijló riká. E jecho'okelo rimujlúka'aka Pablo, Silas, kele i'imaká ejo. Kajrú rikurúkaka rikero'okó akuwaná, e rijláma'o ne'emá nakojé. **30** Rejomi rácho'ota neká waka'apojó, e rimá najló:

—¿Na chi iná la'á, Tupana i'imatákalaje iná kapichákajo liyá penaje?

**31** Nemá rijló:

—Pipechu i'imá Jesucristo chojé kaphí, raú ri'imataje piká kapichákajo liyá. Náké kaja ri'imajika piyani jalojlo, piyánijlo wa'ató —ke nemaká rijló.

<sup>32</sup>E Pablo, Silas wa'até, i'ijnaño rijwa'até riñakaré ejo. Re ne'emá Tupana puráka'alo yukuna rijló, rijwa'atéjenajlo wa'até. <sup>33</sup>Kaja lapichá i'imaká, e nawa'aphé i'imaká jipari Pablo, Silas wa'até, aphú chiyá, kajrú namata'ataka ne'emaká ña'arí aú. Rejomi nala'á bautizar riká, riyajalo, riyani, kele wa'até. <sup>34</sup>E riwa'a piño neká riñakaré chojé. Ra'á najló a'ajnejí. Pu'ují ripechu i'imaká, riyuríkale richó Jesucristojlo maapami ke, ri'imatákaloje riká kapichákajo liyá. Ñaké kaja riyajalo, riyani, kele pechu i'imaká pu'ují Jesucristo nakú.

<sup>35</sup>E muní ke lapiyami, nawakára'ajeño wakára'aka policiana i'ijnaká nawa'aphé i'imaká amaje, nemakáloje rijló riyuríkaloje Pablo, Silas wa'até, jácho'oko richiyá. <sup>36</sup>Raú ne'ejná rejo najló kemaje ñaké. Raú nawa'aphé i'imaká kemari Páblojlo:

—Wawakára'ajeño kemíchaño nunaku, nócho'otakaloje iká. Ñakele chuwa i'ijná palá ka'ajno; eko i'imá palá —ke rimaká najló.

<sup>37</sup>E'iyonaja Pablo kemari najló:

—Romanos nakiyana weká, e'iyonaja naña'atá weká kajrú wani mapeja ina'ukena e'iyá. Unká napura'aló paineko pajwa'atéchaka i'imaká, nawe'epíkaloje na pachaka nawajájika weká. Mana'í chiyó wani nawajá we'emaká; naka'á kaja we'emaká ina'uké wajákelana chojé mapeja wani. Eta chuwa, ¿naje chi nawata wácho'otakana namicho'ojnoja? ¡Unká wayurílaje nala'aká ilé ke! Nekó ne'ejnajika majó wácho'otaje —ke rimaká najló.

<sup>38</sup>Raú nawa'aphé i'imakaño pa'año piño Pablo puráka'alo yukuna i'imajé nawakára'ajeñojlo. Nemaká aú najló: “Romano nakiyana weká”, ke, kajrú nawakára'ajeño kero'okó. <sup>39</sup>Raú ne'ejná nekó ina'uké wajákelana ejo, nemá Pablo, Silas wa'atejlo:

—Unká wani paala wala'aká iká. Amó wachaje chapú wala'akare iká liyá.

E nawakára'a nácho'otakana ina'uké wajákelana chiyá. <sup>40</sup>Raú Pablo, Silas wa'até, jácho'oño richiyá, rejomi ne'ejná ají ke Lidia ñakaré ejo. Re napura'ó Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño wa'até, kaphí napechu i'imakáloje Jesucristo ja'apiyá jema'akana nakú. Rejomi na'apá reyá.

### **Pablo, Silas wa'até, i'ijnaká Tesalónica ejo yukuna marí**

**17** <sup>1</sup>E ne'ejná ají ke ya'ajna. Iyamá pajimila na'apánaa: Anfípolis, Apolonia wa'até. Kaja ewaja nephá pajimila Tesalónica ejo, re judíona le'ejé awakáka'alo ñakarelana i'imá. <sup>2</sup>Re Pablo i'ijnari nawakáka'alo ñakarelana chojé, rila'ajíkano watána'akaje wakajé keja. Weji kele watána'akaje wakajé keja, rewíña'atajika neká Tupana puráka'alo nakú. <sup>3</sup>Rimaké najló:

—Tupana puráka'alo lana'akéjami kemari: “Tupana wakára'ajeri majó pajluwa ina'uké i'imatájeri penaje. Rijña'ajé chapú kaje panaku; ritaka'ajé wachaya, rejomi rimakápo'oyo piño rapumí chuwa”, ke Ripuráka'alo kemaká rinaku. Ñaké ri'imaká Jesucristojlo, numaká ijló rinaku ke. Tupana wakára'ari ri'imaká majó i'imaká, ri'imatákalaje ina'uké kapichákajo liyá. Ilé ke ri'imajika Jesucristo yukuna najló.

<sup>4</sup>Ilé kaje aú judíona nakiyana jema'aké Jesucristo ja'apiyá, rejomi nawakako Pablo, Silas, kele wa'até. Ñaké kaja griégona nakiyana, palá péchuruna i'imajika Tupana nakú, jema'aká kaja Jesucristo ja'apiyá. Kajrú kaja inaana i'imajika najwa'até. Palá piyukeja ina'ukena pechu i'imajika nanaku. <sup>5</sup>Raú judíona nakiyana, unká Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño kalé i'imakaño, wo i'imaká chapú Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño cha. Raú nawakata ajopana chapújne'ekena, mapeja chira'ajíkaño pajimila e'iyowá. Neká pura'akeño mapeja kajrú ina'ukena wa'até, nayúcha'akaloje Pablo, Silas wa'até cha najwa'até. Ilé kaje aú nayúcha'o kajrú wani nachá, raú Jasón jata'arí naliyá Pablo, Silas wa'até, riñakaré chojé. Nakulákana ewá, nawajla'á riñakaré chojé, nawá'akaloje neká kajrú ina'ukena e'iyajé. <sup>6</sup>E'iyonaja unká nephátala neká re, raú nachíra'a Jasón, ajopana Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño wa'até, ají ke nawakára'ajeño ejo. E nawíyo'o najló:

—¡Pablo, Silas wa'até, ka'átaño kajrú ina'ukena e'iyajé pu'uwaré nojé puráka'aloji ta aú! ¡Kaja keja nala'akano na'apaka ewá! Neká iphaño majó —ke nawíyo'oka najló.

<sup>7</sup>Nemá piño najló:

—Jasón ja'atarí neká ta riñakaré chojé. Unká wani nema'alá we'emakana César ja'apiyá, nemá kaja: “Re apú we'emakana, Jesús riká, ajopana chaje wani riká”, ke nemaká —ke chapújne'ekena kemaká nanaku.

<sup>8</sup>Ilé kaje aú nawakára'ajeño, piyuke ina'uké wa'até, yúcha'año íki'ija wani Pablo, Silas wa'até, cha. <sup>9</sup>E nakeja'a liñeru Jasón, rijwa'atájena, kele liyá, nemá najló:

—Pablo, Silas wa'até, jácho'ojiko ee maáreya ejomi, wapa'ataje ijló iliñérute.

Raú nayurí napa'akó.

### **Pablo, Silas wa'até, i'imaká Berea e yukuna marí**

<sup>10</sup>E kaja lapí, Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño wakára'año Pablo, Silas wa'até, jácho'oko kiñaja reyá, ne'ejnakáloje pajimila Berea ejo, iphaño rejo. Pu'ukuja na'apaka judíona awakáka'alo



ñakarelana chojé. <sup>11</sup> Pu'ují rewá i'imakaño pechu i'imaká Tupana puráka'alo jema'akana nakú. Tesalónica eyájena pechu i'imaká, chaje napechu i'imaká rema'akana nakú. Wechi kaja nema'aká Tupana puráka'alo. We'echú ka'alá keja napura'ajiko Tupana puráka'alo lana'akéjami wa'até, nawe'epíkaloje raú kewákaka Pablo kemaká najló. <sup>12</sup> Raú kajrú judíona, eyá griégona, kele nakiyana jema'aká Jesucristo ja'apiyá. Ne'iyajena inaana, achiñana wa'até, pechu i'imaño ajopana chaje, neká wa'ató jema'año kaja Jesucristo ja'apiyá. <sup>13</sup> E kaja judíona nakiyana, Tesalónica eyájena, jema'año riyukuna: “Berea e Pablo i'imá Tupana puráka'alo yukuna rewájenajlo”, ke. Raú ne'ejná rejo ina'uké wa'até pajlaje, nayúcha'akoloje Pablo cha penaje. <sup>14</sup> Raú Jesucristo wa'atéjena wakára'año Pablo jácho'oko richuwaja reyá, ají ke juni jalomi turenajo. Silas, Timoteo wa'até, yuriño Berea e. <sup>15</sup> Rijwa'até ja'apákaño i'ijnaño Pablo wa'até, ají ke ya'ajnaje pajimila Atenas ejo. Nephaka rejo ee, Pablo kemari najló:

—Chuwa ipa'ó apumí chuwa; eko imá Sílasjlo, Timotéojlo wa'até, ne'ejnakáloje kiñaja nópumichu majó.

Raú napa'ó napumí chuwa najló kemaje ñaké.

### Atenas e Pablo i'imaká yukuna marí

<sup>16</sup> Atenas e Pablo i'imá Silas, Timoteo wa'até, watakana nakú. Re rikawíla'o, ramákale kajrú nakaje jenami tára'ako pajimila e'iyowá. Nachi'inárikana jenami ke ri'imaká najló. <sup>17</sup> Naké i'imakale, ripura'ó judíona wa'até Tupana nakú nawakáka'alo ñakarelana chu. Ripura'ó kaja ajopana wa'até, kemaño Tupana nakú: “Wachi'inárikana riká”, ke. We'echú ka'alá keja, le'ejepelaji ñakarelana i'imajika ewá, ripura'ajiko najwa'até Tupana nakú. <sup>18</sup> Ne'iyajena, rewá i'imakaño nakiyana, jewíña'akeño epicúreos puráka'alo nakú; ajopana jewíña'akeño estoicos puráka'alo nakú. Neká keño'oño Pablo wa'até pura'akano; ne'iyajena kemakeño rinaku pajlokaka:

—¿Meke ka'ajná rimájika wajló, kele pura'akacho wani?

Ajopana kemakeño rinaku:

—Apala ajopana ina'ukena chi'inárikana yukuna ka'ajná ri'imajé wajló.

Ke nemájika Pablo nakú, ri'imajíkale Jesús yukuna najló. Kaja taka'akaño penájemi makápo'ojiko piño yukuna ri'imaké kaja najló. <sup>19</sup> Kaja ewaja nawa'a riká ají ke yenuri Areópago ejo. Rejé kajrú nakaje nakojé we'epéjeño awakájikono nakaje nakú kemaje. E nephá rejo, re nemá rijló:

—¿Na chi keke pipura'ó nakú ina'uké wa'até? Wajé wani wajló riká, wawata rema'akana. <sup>20</sup>Nakaje pimakare nakú, apo'ojó wani wajló riká. Wawata rinakojé we'epíkana, meke kemakánaka riká —ke nemaká rijló.

<sup>21</sup>Atenas eyájena nakiyana wátaño wajé puráka'aloji jema'akana; wajé kaja puráka'aloji nakú kemakana nawata, rikaja nawe'epike natukumó. Ñaké waja ajopana te'eré eyájena we'epíjika ilé kaje natukumó.

<sup>22</sup>Yenuri Areópago e ne'emá, e Pablo tára'aro ne'iyá, e rimá najló:

—Atenas e i'imakaño, kaja nomá kajrú nakaje jenami ipechu i'imakare nakú: “Wachi'inárikana jenami riká”, ke. <sup>23</sup>Maárowa nuchira'akó ee, nomá itára'akono i'irúpachi aú ichi'inárikana pukuna chu, iphákalaje ra'apí penaje. Nomá kaja pajluwa renami tára'ako, rinaku lana'akéjami kemari: “Re ka'ajná apú Chi'inárikana,ji, unká wawe'epílare nakojé. Rijló marí jenami”, ke rinaku lana'akéjami kemaká. Ilé ke riká, re jo'ó apú Chi'inárikana,ji imá nakú: “Unká wawe'epílare nakojé”, ke. Re riká Chi'inárikana,ji Tupana. Riká yukuna nu'umajé ijlo me'etení. Tupana rií, wachi'inárikana —ke Pablo kemaká najló.

<sup>24</sup>E rimá piño najló:

—Riká Tupana keño'ótari piyukeja nakaje marí eja'awá chu i'imakare. Piyukeja nakaje miná riká; ríle'ejé waja eja'awá, je'echú, kajémaka. Unká nakaje jenami ñakarelana chu kalé riká;



unká kaja pají ina'uké la'akare chu kalé riká. <sup>25</sup>Unká na i'imalá kapuini Tupánajlo, ñakele unká na penaje nakaje ina'uké la'akare i'imalá rijló. Rikaja kalé a'arí ina'ukejlo piyuke nakaje. Ra'á wajló kajmuchaji, kaéjaji wa'até.

<sup>26</sup>Rimá piño:

—Paineko wani chiyó, rikeño'ota iyamá ina'ukena: achiñá, inanaru wa'até. Nalakénami weká piyukeja marí eja'awá chu. Riwakára'a kaja ina'uké i'imaká piyukeja eja'awá chuwa. Ra'á piyuke ina'ukejlo te'erí nate'erewa, ne'emakáloje rinaku penaje. Ñaké kaja ra'aká ajopánajlo, ajopánajlo ke nená, namotho'okáloje penaje. <sup>27</sup>Tupana a'arí piyukeja ina'ukénajlo napechu, nakulákaloje riká raú penaje, nawe'epíkaloje kaja rinakojé raú. Unká kulákaje kalé wajló Tupana, wawa'á ri'imakale. <sup>28</sup>Tupana palamane weká; ripalamane kaja wachira'ó maárowa; wala'á kaja nakaje. Inakiyana kemaño i'imaká: “Tupana nakiyana weká, rikeño'ótakale we'emaká”, ke. Poetas nakiyana ne'emaká, kemaño ñaké.

<sup>29</sup>Rimá piño najló:

—Kewaka, Tupana wachi'inárikana. Eyá nakaje jenami, oro nakiyá la'akanami ka'ajná, nakaje sereni nakiyá la'akanami ka'ajná, nakaje jipa kaje nakiyá la'akanami ka'ajná, unká chi'inárikaji kalé ilé kaje, napechu keja ina'uké la'akale nakaje jenami. <sup>30</sup>Júpimi, unká meke Tupana la'aké ina'uké i'imajika, pu'uaré nala'ajíkare pachá. Unká kaja riwajake ne'emajika, mapechúruna jo'ó ne'emajíkale rinakojé we'epíkana nakú. Ñakele nala'aké apo'ojó nakaje. Eyá chuwa riwakára'a ina'uké pajno'otaka napéchuwa pu'uaré nala'akare liyá, riká ejo. <sup>31</sup>Kaja Tupana a'á renó. Riwakajé, riká ra'akare, kemájeri piyukeja ina'ukena nakú pajluwano, pajluwano ke, meke wala'akana i'imajika nakaje wala'akare, marí eja'awá chu we'emaká ketana. Riká, rimakápo'otakare ritaka'aká i'imaká ejomi, kemájeri wanaku —ke Pablo kemaká najló.

<sup>32</sup>Ilé ke rimaká najló aú, nala'á ne'echajno' riká, rimakale kaja taka'akaño nakú: “Namakápo'oyo piño, nataka'ajika ejomi”, ke. Ajopana kemaño kaja rijló:

—Apú wakajé ko pi'imá piño wajló riyukuna.

<sup>33</sup>Ilé ke nemaká rijló aú, Pablo ja'apari reyá. <sup>34</sup>Mekeleja nanakiyana pechu i'imari kaphí Jesucristo chojé, ri'imatákaloje neká kapichákajo liyá Tupánajlo. Neká penájemina awakaño Pablo wa'até, rewíña'atakaloje neká Tupana puráka'alo nakú. Pajluwa nanakiyana íi i'imari Dionisio, nawakára'ajeño nakiyana ri'imaká.

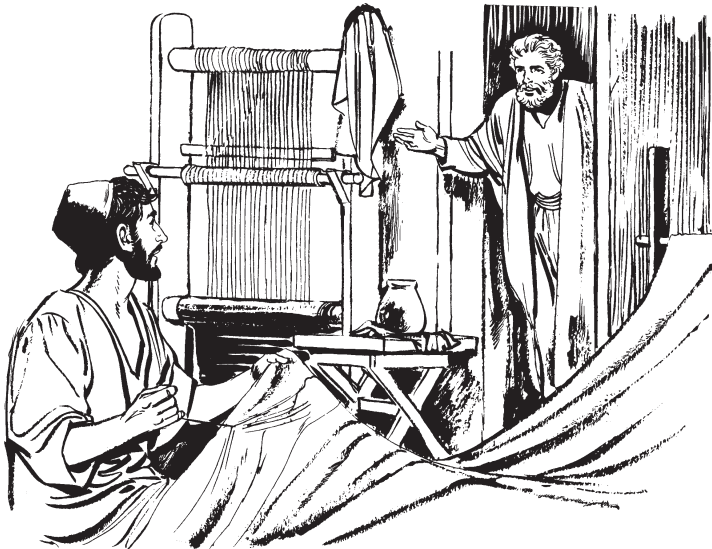
Apa'awelo íí i'imari Dámaris. Ñaké kaja ajopana ina'ukena a'aká ripuráka'alo nanakojó, nema'á kaja Jesucristo ja'apiyá.

### Corinto e Pablo i'imaká yukuna mari

**18** <sup>1</sup>Ilé kaje ejomi, Pablo jácho'oro Atenas eyá, i'ijnari ají ke pajimila Corinto ejo.

<sup>2</sup>Re riphata pajluwa judío ja'a. Ríí i'imari Áquila, Ponto te'eré eyaje ri'imaká; riyajalo íí i'imari Priscila. Claudio i'imaká Italia te'eré eyájena i'imakana wakajé, riwakára'a piyuke judíona jácho'oko reyá, ñakele ripuráka'alo aú Áquila, Priscila wa'até, jácho'oño pajimila Roma eyá i'imaká, i'ijnaño ají ke Corinto ejo. Re Pablo iphátari ne'emaká. <sup>3</sup>A'arumakaji me'ejñapí nojé kujípa'akana i'imakeri najápaka'ala. Ilé kaje a'arumakaji aú ne'iyajena la'akeño napajró. Ilé kaje nakú kaja Pablo jápake júpimi i'imaká, raú riyuró najwa'até, rijápakaloje najwa'até rinaku penaje. <sup>4</sup>Eyá judíona le'ejé watána'akaje i'imaká wakajé keja, Pablo i'ijnajíkano nawakáka'alo ñakarelana chojé. Re ri'imaké Tupana puráka'alo yukuna judíonajlo, eyá unká judíona kalé i'imakáñojlo wa'ató, nema'akáloje ra'apiyá penaje.

<sup>5</sup>E rijwáke'ena Silas, Timoteo wa'até, iphaño rejo. Macedonia eyá nácho'o i'imaká. Pablo ja'apátakeri Tupana puráka'alo yukuna rewájenajlo, riká la'akanaja kalé riwe'epike ritukumó. Rimaké judíonajlo Jesús nakú: "Ina'uké i'imatájeri penaje Tupana wakára'a Jesús majó i'imaká". Riyukuna ri'imaké najló.



<sup>6</sup>E'iyonaja chapú napechu i'imajika Pablo nakú; pu'umaré kaja napura'ajiko rinaku. Raú Pablo taka'á ra'arumaká e'iyayá mu'upé najimaje, nawe'epíkaloje raú kaja penaje ri'imaká najló Jesucristo yukuna, rimá kaja najló:

—Ikapichájiko ee Tupana liyá, unká nupachá kalé ri'imajika, ipachoya ikapichajo. Kaja nu'umajla riyukuna ijló, e'iyonaja unká wani iwátala ra'apiyá jema'akana. Chuwa nu'ujnajika Tupana puráka'alo yukuna i'imajé unká judíona kalé i'imakaño nakiyánajlo —ke rimaká najló.

<sup>7</sup>Raú rácho'o nawakáka'alo ñakarelana chiyá, mujlúka'ari Justo ñakaré rawa'aja i'imakare chojé. Kaphí Tupana chojé péchuri ri'imaká. <sup>8</sup>Riwakajé Crispo i'imari nawakáka'alo ñakarelana chiyá wakára'ajeri. Riká, riñakaré chiyájena wa'até, pechu i'imari kaja kaphí Jesucristo chojé, ri'imakáloje ne'ematajéri penaje. Corinto eyájena nakiyana jema'aká aú Tupana yukuna, napechu i'imá kaja kaphí Jesucristo chojé, ri'imakáloje ne'ematajéri penaje. Neká kajena nala'á kaja bautizar.

<sup>9</sup>E apú wakajé lapí, Jesucristo ya'ataró Páblojlo, rimá rijló: “Pikero'oniño, pi'imá re jo'ó kaja nuyukuna maárowa najló, pimanúma'aniño najló. <sup>10</sup>No'okale wani nunakojó piká, ñakele unká na kalé la'ajeri piká chapú. Piyuríniña Tupana puráka'alo yukuna i'imakana najló, re íki'iruna jo'ó ina'uké marí pajimila e'iyá jema'ajeño no'opiyá, pi'imajika ee najló nuyukuna”, ke Jesús kemaká Páblojlo. <sup>11</sup>Raú Pablo yuró re jo'ó kaja Corinto e pajluwa jarechí, eyá apú pe'iyojé ketana, newíña'atakana nakú Tupana puráka'alo nakú.

<sup>12</sup>Galión i'imaká Acaya te'eré eyájena wakára'ajeri wakajé, chapú judíona nakiyana pechu i'imaká Pablo nakú, raú nawa'a riká Galión ejo. <sup>13</sup>E nemá rijló:

—Marí ina'uké ja'apari maárowa, kajrú rewíña'ataka ina'uké, nephákaloje Tupana ja'apí penaje, e'iyonaja apo'ojó wani nakaje rewíña'atakare nakú, unká wapuráka'alo lana'akéjami kemaká ke kalé riká —ke nemaká rijló.

<sup>14</sup>E Pablo pura'arojla richayo, e'iyonaja Galión kemari judíonajlo:

—Unká na aú kalé rila'á pu'umaré, unká kaja rila'alá chapú ajopana ina'ukena. Rila'akela pu'umaré, noma'ajla iká judíona ja'apiyá. <sup>15</sup>Unká pu'umaré la'ajerí kalé riká. Nuwe'epí iyúcha'ako richá nakaje rewíña'atakare iká nakú jimaje. Unká ipechu nakú riká ke kalé ripechu pheñawilana puráka'alomi nakú, rijimaje iyúcha'o richá. Unká ilé kaje lamá'atajéri penaje kalé nuká, ilamá'ata riká ikoja pajwa'atéchaka —ke rimaká najló.

<sup>16</sup>E riwakára'a nácho'oko waka'apoyo. <sup>17</sup>E waka'apé griégona nakiyana pataño Sóstenes, nawakáka'alo ñakarelana chiyá wakára'ajeri ri'imaká. Ne'emakana ñakaré kópeje naña'atá riká mapeja, e'iyonaja unká nawakára'ajeri Galión a'alá rinakojó neká.

### **Pablo pa'akó piño Antioquía ejo yukuna marí**

<sup>18</sup>Júpija Pablo yuriko Corinto e. Kaja ewaja ri'imá riyukuno Jesucristo ja'apiyá jema'ajéñojlo, e rácho'o reyá wapuru chu. Áquila, riyajalo Priscila wa'até, i'ijnaño rijwa'até. Reyá ne'ejná ají ke Siria te'eré ejo, iphaño pajimila Cencreas ejé. Re Pablo jara'a riwíla'aru nakiyá riwilá, rila'akale nakaje rimaká Tupánajlo i'imaká ke we'epéjona penaje. <sup>19</sup>Reyá ne'ejná piño pajimila Éfeso ejo. Rejé Pablo ja'apáñaá Áquila, Priscila wa'até, eyá ri'ijná ají ke nawakáka'alo ñakarelana chojé. Re ripura'ó judíona awakaño richojé wa'até. <sup>20</sup>Nemá rijló:

—Piyuró wajwa'até júpija maárowa.

<sup>21</sup>E'iyonaja ri'imá riyukuno najló, rimá najló:

—Tupana wátajika ee, nupa'ajó piño majó amaje —ke.

E riwitúka'a piño wapuru chojé. Pajimila Éfeso eyá rácho'o, <sup>22</sup>iphari Cesarea ejé, reyá ri'ijná ají ke Jerusalén ejo. Re rajalaka Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño rewá i'imakaño, rejomi ra'apá piño ají ke kawakajo pajimila Antioquía ejo. <sup>23</sup>Re ri'imá meketánaja, rejomi rácho'o piño, ja'apari Galacia te'eré e'iyowá. Ra'apá kaja Frigia te'eré e'iyowá. Ra'apájika ewá ripura'akono Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño wa'até, napechu i'imakáloje richaje ke kaphí Jesucristo ja'apiyá jema'akana nakú.

### **Apolos i'imaká Tupana puráka'alo yukuna Éfeso e i'imakáñojlo yukuna marí**

<sup>24</sup>Riwakajé Apolos iphari Éfeso ejo, pajimila Alejandría eyaje ri'imaká. Palá wani ri'imajika Tupana yukuna ajopana ina'ukénajlo; palá kaja riwe'epíjika Tupana puráka'alo Moisés michú lana'akare i'imaká nakojé. <sup>25</sup>Kaphí kaja ripechu i'imajika Tupana yukuna i'imakana nakú; rewíña'atake ina'uké palá Jesucristo nakú. Juan el Bautista michú kemaká Jesucristo nakú i'imaká ejeja riwe'epike riyukuna nakojé, riwe'epí kaja na penájeka rila'ajika bautizar ina'uké. <sup>26</sup>Palá Apolos i'imaká Tupana yukuna najló nawakáka'alo ñakarelana chu; kaphí ripechu i'imaká Tupana yukuna i'imakana nakú najló. Priscila, Áquila wa'até, i'imaño kaja re najwa'até. Nema'á kaja ri'imaká riyukuna najló, rejomi nawa'a riká apo'ojó ajopana liyá, newíña'atakaloje riká

richaje Tupana puráka'alo nakú. <sup>27</sup>Rejomi Apolos wátari Acaya te'eré ejo i'ijnakana, raú Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño, Éfeso e i'imakaño, a'año riñathé. Nawakára'a rijwa'até papera kaje Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño Acaya te'eré nakú i'imakáñojlo, nawe'epíkaloje raú palájne'eke ri'imaká. E kaja ri'ijná rejo. Palá wani rila'ajika Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño nakú rewá. Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño ne'emaká Tupana palamane aú. <sup>28</sup>Apolos chá'atakeri ajopana judíona nakiyana ripuráka'alo aú. Kewákaje puráka'aloji chu waja ri'imaké riyukuna najló, raú unká nawe'epike meke rapiyákakana. Tupana puráka'alo lana'akéjami kemaká ke ri'imajika Jesucristo yukuna najló, nawe'epíkaloje Tupana wakára'akare Jesucristo i'imaká ina'uké i'imatájeri penaje.

### Éfeso e Pablo i'imaká yukuna marí

**19** <sup>1</sup>Apolos i'imari Corinto e, a'apona ke Pablo ja'apaka yenuri jiwami e'iyowá, iphari Éfeso ejo. Re riphata mekeleja Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño. <sup>2</sup>Najló rimá:

—¿E Tupana Pechu ja'akó e'iyajé, ikeño'oká Jesucristo ja'apiyá jema'akana i'imaká wakajé?

—Unká, unká kaja wema'alá riyukuna —ke nemaká rijló.

<sup>3</sup>Pablo kemari najló:

—Nala'aká i'imaká bautizar i'imaká wakajé, ¿na ja'apiyá chi jema'á?

Raú nemá rijló:

—Juan el Bautista michú puráka'alomi ja'apiyá we'emá i'imaká, raú nala'á we'emaká bautizar.

<sup>4</sup>Pablo kemari najló:

—Paineko napajno'otake napéchuwa Tupana ejo pu'uwaré nala'ajíkare liyá, rejomi Juan el Bautista michú la'aké bautizar neká. Rimaké kaja najló: “Re apú ina'uké iphaje nopumí chojé, riká chojé ipechu i'imajé kaphí, ri'imatákaloje iká kapichákajo liyá”, ke. Jesús, riká rimá nakú najló i'imaká —ke Pablo kemaká najló.

<sup>5</sup>Ilé ke rimaká najló ejomi, nala'á neká bautizar, Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño ne'emakale. <sup>6</sup>Pablo to'otari kaja riyáthe'ela nanakojé, raú Tupana Pechu ja'akóloje ne'iyajé. Rejéchami napura'akó me'echuje puráka'aloji chu Tupana Pechu ja'apiyá ke; nakaje i'imajíkare yukuna ne'emá me'echuje puráka'aloji chu. <sup>7</sup>Iyamá iphata ji'imaji nakojé kele (12) achiñana ne'emaká.

<sup>8</sup>Weji keta kerí ketana Pablo i'imaká re najwa'até. Nale'ejé watána'akaje i'imaká wakajé keja ri'ijnajíkano nawakáka'alo ñakarelana chojé. Kaphí ripechu i'imajika Tupana yukuna

i'imakana najló nakú; rimaké najló mékeka Tupana wakára'aka ra'apiyá jema'ajeño i'imaká nakú. <sup>9</sup>E'iyonaja ne'iyajena núcha'akeño ra'apiyá jema'akana nakú, unká nawátala Jesucristo ja'apiyá jema'akana, raú napura'ó pu'uwaré Jesucristo puráka'alo nakú íki'iruna ina'ukena jimaje. Raú Pablo jácho'oro ne'iyayá, riwa'a rijwa'ató Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño. Re jewíña'akajo ñakarelana i'imá, newíña'atajeri íi i'imari Tirano. Jewíña'ajeño jácho'oko richiyá kewá napiyákajika neká. Richu Pablo jewíña'atake kaja neká we'echú ka'alá keja Tupana puráka'alo nakú. <sup>10</sup>Ilé keja rewíña'atajika ne'emajika iyamá jarechí ketana, raú kajrú ina'ukena, Asia te'eré ewájena, jema'aká Jesucristo yukuna. Judíona nakiyana, eyá unká judíona kalé i'imakaño nakiyana wa'ató, jema'akeño riyukuna. <sup>11</sup>Tupana Pechu a'akeri Pablo ñathé, ripalamane rila'akáloje kajrú nakaje ina'uké e'iyowá. <sup>12</sup>Ne'iyajena ña'akeño Pablo liyá ra'arumaká nakiyana, rilejuné kaje, rejomi najña'aké riká natámina i'imaká ejo, natejmo'ótakaloje neká raú. Raú kaja nawakára'ake jiñana pechu jácho'oko ne'iyayá.

<sup>13</sup>Re kaja ajopana judíona nakiyana mapeja i'imajíkaño i'imaké, ají ño'ojó, ají ño'ojó ke na'apájika, rikaja kalé nawe'epike natukumó. Mapeja nemájika nanakuwá: “Weká we'epiño jiñana pechu ka'akana ina'uké e'iyayá”, ke. E kaja nemá rewá i'imakáñojlo: “Wawakára'ajla jiñana pechu jácho'oko ina'uké e'iyayá Jesucristo íi aú. Wemajla jiñana péchujlo: Jesucristo, riká Pablo i'imakare yukuna, íi aú wawakára'a jácho'oko ina'uké e'iyayá”, ke.

<sup>14</sup>Ñaké kaja Esceva yaní kemaká jiñá pechu, apú ina'uké e'iyá i'imakárejlo. Judío ja'a nara'apá i'imaká; sacerdotena wakára'ajeri kaja ri'imaká; iyamá kuwá'ata (7) kele riyani i'imaká achiñana.

<sup>15</sup>E apú wakajé nala'ajla piño ñaké, nemá jiñá péchujlo:

—Jesucristo, riká Pablo i'imakare yukuna, íi aú wemá pijló: Pácho'o ilé ina'uké e'iyayá.

Ilé ke nemaká jiñá péchujlo aú, rimá najló:

—Nuwe'epí naka kele Jesucristo, nuwe'epí kaja naka Pablo, eyá iká ta, ¿mékajena chi iká? —ke rimaká najló.

<sup>16</sup>Eja kele ina'uké, jiñá pechu i'imakare e'iyá, jeño'orí nachá. Kajrú wani ritujla'ataka neká; chapú wani rila'aká neká, raú neñaó pají chiyá ma'arumakáruna; kajrú naphú i'imaká nanapona nakú.

<sup>17</sup>Rejomi piyuke ina'uké Éfeso ewá i'imakaño, judíona nakiyana, eyá unká judíona kalé i'imakaño nakiyana wa'até, jema'año riyukuna, raú kajrú nakero'okó. Rejéchami kajrú Jesucristo yukuna motho'okó rewá.



**18** E apú wakajé, kajrú Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño nakiyana awakako pajwa'atéchaka pu'uwaré nala'akare, namanáicho nala'akare, kaje yukuna i'imajé piyuke rejé awakákañojlo.

**19** Ne'iyajena lawícho'okeño, nalejñake kaja ajopana. Papera kaje chu riyukuna i'imá piyukeja lana'akeja. Nawátakale ñaké la'akana yuríkana naliyó, raú nawakata napapérane pajluwaja chojé, nakára'atakaloje riká piyuke ina'uké jimaje. Nakára'ataka riká ejomi, namá mérejeka piyukeja nakára'atakare wemí i'imaká najló, nawarúwa'aka ri'imaká wakajé. Rawakó cincuenta mil monedas ewá.<sup>f</sup> **20** Ilé ke nala'akale rewá, kajrú ina'ukena jema'aká Jesucristo yukuna. Kaphí nala'ajika napéchuwa Tupana puráka'alo chojé, nema'ajíkale palá ra'apiyá.

**21** Ilé kaje ejomi, Pablo wátari Macedonia te'eré, eyá Acaya te'eré wa'até, e'iyowá ja'apákana. Reyá riwata Jerusalén ejo i'ijnakana, rejomi riwata kaja Roma ejo i'ijnakana. **22** Raú paineko riwakára'a iyamá riñathé a'ajeño Timoteo, Erasto wa'até, i'ijnaká ritukumá ají ke Macedonia te'eré ejo. Eyá riká yuró re jo'ó kaja Asia te'eré nakú meketánaja.

### Kajrú Éfeso eyájena yúcha'ako yukuna marí

**23** Riwakajé kajrú ina'ukena yúcha'ako Jesucristo puráka'alo jimaje rewá. **24** Marí ke nakeño'oká ri'imaká: Demetrio ka'átari ne'iyajena e'iyajé, nayúcha'akoloje Pablo cha. Riká la'akeri pají



f 19:19 136 jarechí ketana iná jápaka'ala wemí jácho'oro rejé.

kaje jenami nakaje seré nojé nakiyá. Rewájena pechu i'imakeri Artemisa nakú: “Wachi'inárikanaru nakiyana ruká”, ke. Ruí kaja na'aké Diana, ke. Ruñakaré jenami la'akana nakuja rijápake rijwa'atéjena wa'até, raú nakánake kajrú liñeru najluwa. <sup>25</sup>E kaja rawakata rijwa'até jápajeño, ajopana wa'até, Artemisa ñakaré jenami la'ajeño waja ne'emaká. Najló rimá:

—Nujwáke'ena, kaja iwe'epí wakánaka kajrú liñeru wajluwa ilé kaje nakú jápakana aú. <sup>26</sup>E'iyonaja Pablo kemari unká na penaje kalé nakaje jenami, ina'uké kemakare nakú: “Wachi'inárikanaka riká”, ke. Kaja amá riká, jema'á kaja ripuráka'alo. Riká ta ka'átari kajrú ina'ukena e'iyajé, nawarúwa'aka piyá nakaje jenami. Unká maárowaja kalé nema'á ra'apiyá, piyuke Asia te'eré ewá wa'ató nema'á kaja ra'apiyá. <sup>27</sup>Raú ka'ajná piyukeja ina'ukena yureje naliyó Artemisa ñakaré ja'apí iphákana, unká wani paala wajló ilé kaje. Ilé kaje pachá ka'ajná wajápaka'ala kapichajo. Wachi'inárikanaru wajló Artemisa. Piyukeja ina'uké Asia te'eré e'iyowájena iphaka ro'opí, ñaké kaja piyuke ina'uké eja'awá chu i'imakaño iphaka ro'opí —ke rimaká najló.

<sup>28</sup>Ilé kajé aú nayúcha'o kajrú, nawíyo'oko nemaká:

—¡Kajrú péchuru wani Artemisa, Éfeso ewá i'imakaño chi'inárikanaru ruká! —ke waja nawíyo'oka.

<sup>29</sup>Ñaké kaja ajopana, ajopana ke, awíyo'oka najwa'até. Ewá piyukeja pajimila e i'imakaño awíyo'oka najwa'até ñaké kaja. Kajrú nawíyo'oka, chapú napechu i'imakale Pablo puráka'alo nakú. Re kaja iyamá Pablo wáke'ena i'imaño: Gayo, Aristarco wa'até, Macedonia te'eré eyájena ne'emaká. E chapú nanaku péchuruna pataño neká, rejomi nachíra'ata neká ají ke nawakáka'alo ñakarelana chojé. <sup>30</sup>Kajrú ina'ukena i'imaká richu. Pablo wátari kaja richojé mujlúka'akana najwa'até, najló nakaje nakú kemaje, e'iyonaja unká Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño re i'imakaño yurila rimujlúka'aka richojé. <sup>31</sup>Asia te'eré eyájena wakára'ajeño nakiyana i'imaño kaja re, neká pechu i'imakeri palá Pablo nakú. Neká wakára'año rijló napuráka'alo, rimujlúka'aka piyá ne'iyajé. <sup>32</sup>Nawakáka'alo ñakarelana chu kajrú nawíyo'oka ke'iyapé: apo'ojó, apo'ojó ke, nawíyo'oka paliyáaka. Kajrú nanakiyana unká we'epila na penájeka nawakako rejé. <sup>33</sup>E ajopana i'imaño na penájeka nawakako rejé yukuna Alejándrojlo. Rejomi judíona nakiyana jara'año riká ají ke najimaje, ri'imakáloje riyukuna najló, nawe'epíkaloje na penájeka nawakako rejé. E Alejandro kemari najló riyáthe'ela aú, namanúma'akoloje penaje. Riwata judíona chaya pura'akano, nayuríkaloje naliyó nachá

yúcha'akano. <sup>34</sup> Judío ja'a Alejandro i'imaká. Namaka aú ritára'ako najimaje, richaje wani nawíyo'oka, iyamá kamú jená ketana nawíyo'oka:

—¡Kajrú wani péchuru Artemisa, Éfeso ewá i'imakaño chi'inárikanaru ruká! —ke waja nawíyo'oka.

<sup>35</sup> E kaja waja pajimila eyá wakára'ajeri ja'apiyateje manúma'atari neká, rimá najló:

—Éfeso eyájena, piyukeja ina'ukena we'epika Artemisa ñakaré wa'aphé i'imakaño weká. Wachi'inárikanaru Artemisa. Jipa chu ro'ó je'echú chiyá majó marí eja'awá nakojé i'imaká. Riká jipa wa'aphena weká. Piyukeja ina'uké we'epika riká, <sup>36</sup> unká na kalé kemárijla: “Unká kewaka kalé ruyukuna”, ke. Ñakele numá ijló: Imanúma'o, ila'aniña nakaje mapechúwaka. <sup>37</sup> Eyá mariruna achiñana iwá'ichajena majó, unká na aú kalé nala'á pu'uaré; unká kaja napura'aló pu'uaré wachi'inárikanaru Artemisa nakú, e'iyonaja iwá'icha neká majó. <sup>38</sup> Demetrio, eyá rijwáke'ena wa'até, wátajika ee narukátakana, ne'emichare we'emakánajlo riyukuna. Rejo waja iná i'ijnano puráka'aloji lamá'ataje. Riká jema'arí riyukuna paineko, rejomi rilamáata inajlo riká. <sup>39</sup> Iwátajika ee apú nakaje nakú kemakana, apú wakajé wawakájiko ee, imá rinaku, walamá'atakaloje riká palá wawakára'ajeño wa'até. <sup>40</sup> Awíyo'okaje nakuja weká me'etení, unká wani paala ilé ke. Apala ajopana arukátaje weká wawakára'ajeño wánijlo, raú napechu i'imajé wanaku: “Nókakajo nakú ka'ajná ne'emajé wajwa'até chuwa, raú ka'ajná nawíyo'o kajrú wani”, ke. Nakejá'ajika ee waliyá marí kajrú wani awíyo'okaje yukuna, ¿meke chi wemájika najló? —ke rimaká najló.

<sup>41</sup> Rejomi riwakára'a napa'akó, raú napa'ó.

### Pablo i'ijnaká Macedonia te'eré ejo, rejomi Grecia te'eré ejo, yukuna marí

**20** <sup>1</sup> Kaja ewaja nayurí awíyo'okaje wejápaja. Rejomi Pablo wá'ari Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño maná, raú ne'ejná richaje. Re rila'á nenakú, napechu i'imakáloje kaphí Jesucristo ja'apiyá jema'akana nakú. Ri'imá kaja riyukuno najló, rejomi ri'ijná reyá ají ke Macedonia te'eré ejo. <sup>2</sup> Apo'ojó, apo'ojó ke, i'ijnakana nakuja ri'imaké. Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño chaje ri'ijnakeno. Ripura'akó najwa'até, nala'akáloje kaphí napéchuwa Jesucristo ja'apiyá jema'akana nakú. Kaja ewaja riphá Grecia te'eré ejo, <sup>3</sup> re riyuró weji keta kerí ketana najwa'até. E kaja riwata Siria te'eré ejo i'ijnakana wapuru chu, e'iyonaja ajopana

kemaño rijló: “Re judíona nakiyana wátaño pila'akana chapú”, ke, raú ripa'ó riyámojo pe'iyooówa Macedonia te'eré ejo. <sup>4</sup>Cha'apá Pablo wáke'ena i'imaká Asia te'eré eyájena. Mariruna ne'emaká: Sópatro, pajimila Berea eyaje ri'imaká. Eyá Aristarco, Segundo wa'até, pajimila Tesalónica eyájena ne'emaká. Eyá Gayo, pajimila Derbe eyaje ri'imaká. Eyá ajopana rijwáke'ena: Timoteo, Tíquico, Trófimo, Asia te'eré eyájena ne'emaká. Kele rijwáke'ena i'imaká. <sup>5</sup>Neká i'ijnaño Pablo tukumá ají ke pajimila Tróade ejo. Re nawata we'emaká. <sup>6</sup>Eyá weká ja'apátaño fiesta najwa'até i'imaká. Riká fiesta wakajé najñake pan mamúra'atakanaru. Fiesta tapúrenami wácho'o pajimila Filipos eyá. Wapuru chu we'ejná ají ke, iphaño Tróade ejo. Pajluwa thé'ela ke kala waka'aká rejo i'ijnakana nakú. Re wepháka'ako wajwáke'ena, i'ijnakaño rejo watukumá i'imaká, wa'até. Re we'emá najwa'até pajluwa jápakaje ketana.

### Pablo i'imaká Tróade e yukuna marí

<sup>7</sup>E kaja watána'akaje i'imaká wakajé, Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño awakaño pajluwa chojé. Re najñá na'ajnewá pajwa'atéchaka, rejomi Pablo jewíña'atari neká Tupana puráka'alo nakú. Lainchiyó rikeño'ó najló Tupana puráka'alo yukuna i'imakana; ri'imá najló riyukuna a'ajná lapí jenaji ke ejená. <sup>8</sup>Re ne'emá nawakáka'alo ñakarelana chu, weji kele piso chu, kajrú nakamaré kúwa'atako re. <sup>9</sup>Re kaja pajluwa walijímaka i'imari najwa'até, rií i'imari Eutico. Júpija Pablo i'imaká Tupana yukuna najló. Kaja ewaja tapú chá'atari Eutico, unká méño'oyo rijña'alá riká panaku, tapú akuwaná rikojno'ó riyámajo ventana chiyá.



Weji kele piso chiyá ra'ó te'erí e'iyajé, raú ajopana witúka'año ramaje, amaño kaja ritaka'aká. <sup>10</sup>E Pablo witúka'ari nápumichu ritami amaje najwa'até. E ritára'o ri'irúpachi aú támijimi awa'ajé, rejomi rimawílo'o ritami. E Pablo kemari Jesucristo ja'apiyá jema'ajéñojlo:

—Iwó ka'aniño, kaja ripechu iphicha piño.

<sup>11</sup>Rejomi Pablo pa'aró piño najwa'até napumí chuwá weji kele piso chojé. E ritupa'á najló pan nakiyana, najñákalaje penaje. Najñaka riká ejomi, ri'imá piño Tupana yukuna najló, a'ajná najme'etaka ejená. <sup>12</sup>Rejomi ajopana pa'año nañakaré chojé. Kajmuni napa'ataka najwa'ató walijímaka, yenuya ja'akó, kaja taka'aká penájemi. Pu'ují napechu i'imaká raú.

### **Pablo i'ijnaká Mileto ejo yukuna marí**

<sup>13</sup>E kaja Pablo kemari wajló:

—Nu'ujichaka chuwa pe'iyoo'wa pajimila Aso ejo, reyako nu'ujná ijwa'até wapuru chu.

Raú wawitúka'a wapuru chojé. We'ejná ají ke ritukumá Aso ejo, iphaño rejo. <sup>14</sup>Re wamá piño Pablo, e riwitúka'a watu'uweje wapuru chojé. Reyá wa'apá piño ají ke pajimila Mitilene ejo. <sup>15</sup>Reyá wácho'o, e muní ke wa'apaka piño Quío te'eré nakojé. Wa'apá piño muní kaje chu, iphaño Samos te'eré ejé. Pajimila Trogilio e wawatána'a, reyá wa'apá piño muní ke, iphaño pajimila Mileto ejo. <sup>16</sup>Meketánaja we'emaká Pablo wa'até Asia te'eré nakú, ñakele unká we'ejnalá Éfeso ejo i'imaká. Riwakajé yewíchaja fiesta Pentecostés iphaka rená chojé i'imaká, raú riwata fiesta ja'apátakana Jerusalén e. Raú rila'á rikó tu'ujné, riphákaloje ripiyá rejo.

### **Pablo pura'akó Éfeso eyájena wa'até yukuna marí**

<sup>17</sup>Pajimila Mileto e Pablo i'imaká wakajé, riwakára'a ajopana i'ijnaká Éfeso ejo pheñawilana wá'aje. Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño wakára'ajeño ne'emaká. <sup>18</sup>E kaja pheñawilana, riwá'akarena maná, iphaño rinaku, rimá najló: “Júpimi nuphá majó Asia te'eré ejo i'imaká, kaja iwe'epí mékeka nu'umaká ijwa'até maare. <sup>19</sup>Nu'umaká ijwa'até ketana, unká nula'alá nunakuwá ijló ichá'atajeri ke. Nuyake ina'uké wa'até, nomájika aú nala'aká pu'uaré kajrú wani. Judíona nakiyana la'akeño nuká chapú, napachá nomake chapú kajé yajwé. <sup>20</sup>E'iyonaja unká nuyurila Tupana yukuna i'imakana ijló i'imaká raú. Palani ri'imakale ijló, nu'umá ijló ri'yukuna. Nowíña'atake iká Tupana

puráka'alo nakú awakájiko ewá; ñakeja kaja nowíña'atajika i'imajika ñakaré chuwá, apa'alá chojé, apa'alá chojé ke.

<sup>21</sup>Nupura'akó judíona wa'até Tupana nakú, keja kaja nupura'ajiko ajopana ina'ukena wa'até rinaku. Numaké najló, napajno'otákaloje napéchuwa Tupana ejo pu'uwaré nala'akare liyá; nupura'ó kaja najwa'até, napechu i'imakáloje kaphí Jesucristo chojé, ri'imakáloje ne'ematójeri penaje. <sup>22</sup>Chuwa nu'ujnajika Jerusalén ejo, Tupana Pechu wakára'akale nuká rejo. Unká nuwe'epila mékeka nu'umajika re, <sup>23</sup>marija kalé nuwe'epí: méño'ojoka nu'ujnajika ejo, nala'ajé nuká chapú; naka'ajé nuká ina'uké wajákelana chojé, ilé ke Tupana Pechu kemakale nojló nunakuwá. <sup>24</sup>E'iyonaja unká nowó ka'aló raú, unká kaja nuwe'epila khaí nunakuwá. Íki'ija Tupana wátaka ina'uké, ñakele ri'imatá ina'uké kapichákajo liyá Jesucristo palamane aú. Riyukuna i'imajeri penaje Jesucristo a'á nu'umaká, riká nujápaka'ala nuwata ñapátakana”, ke Pablo kemaká najló.

<sup>25</sup>E rimá piño: “Júpimi nuphá majó i'imaká, Tupana wátaka ina'uké wakára'ajeri i'imakana yukuna i'imajé ijló. Marí pumí chiyó unká amálaje piño nuká marí eja'awá chu. <sup>26</sup>Ñakele nuwata ijló kemakana kaja penaje: Ijwa'atéjena kapichájiko ee Tupana liyá, unká nupachá kalé ri'imajika, <sup>27</sup>nu'umakale ijló piyukeja nakaje Tupana wátakare iná la'aká, kaje yukuna. Piyukeja, mamujrúmino nu'umaká riyukuna ijló. <sup>28</sup>Ñakele a'á inakojó neká awakáñono ijwa'até, Tupana Pechu a'akale i'imaká namájeño penaje. Wawakára'ajeri Jesucristo taka'arí nachaya a'awaná apiyákanami nakojé i'imaká, ne'emakáloje rile'ejena ina'ukena penaje. Marí pumí chiyó unká nu'umalaje piño ijwa'até. <sup>29</sup>Nuwe'epí no'opájika maare eyá ejomi, ajopana iphájeño e'iyajé. Yáwina, eja'awá e'iyajena iphákachu pirájina ovéjana e'iyajé, neñaó piyuke paliyáaka. Ñaké kaja ajopana la'ajika iká chapú, ipechu i'imaká piyá rejenowaja Jesucristo nakú. <sup>30</sup>Pajlákachina inakiyana i'imajika, unká newíña'atalaje iká kewákaje puráka'aloji nakú. <sup>31</sup>I'imaniño kamátaño ke. Kaja iwe'epí nu'umaká ijwa'até weji kele jarechí ketana, nowíña'atake iká Tupana puráka'alo nakú. We'echú ka'alá keja, lapejé wa'ató, nowíña'atake i'imajika pajluwano ke Tupana puráka'alo nakú. Nuyako nowíña'atajika iká, nuwe'epíjikale imu'ují.

<sup>32</sup>“Chuwa nuyuríjika iká Tupánajlo. Riká a'ajeri rinakojó iká, íki'ija wani riwátakale iká. Palá rila'ajika inaku, ipechu i'imakáloje richojé kaphí richaje, richaje ke, ipechu i'imakáloje rimaká rile'ejena ina'ukena nakú ke. <sup>33</sup>Maárowa nu'umaká ijwa'até

ketana, unká nukejá'ala na liyá nujuwa: a'arumakaji, liñeru kaje. <sup>34</sup>Apo'ojó nula'aká i'imaká: nujápake, na'akáloje liñeru nojló riwemí, raú nuwarúwa'akaloje nakaje nula'ajíkare nakú kamu'ují. Ñaké kaja nuwarúwa'ajika nujwáke'enajlo nakaje, nala'ajíkare nakú kamu'ují. <sup>35</sup>Ilé ke nula'aká aú, nomata i'imaká jápakaje aú, ila'akáloje ñaké kaja penaje. Palani inajlo jápakaje, raú iná a'akáloje kamu'ují la'akaño ñathé. Iwe'epí meke wawakára'ajeri Jesucristo kemaká rinaku: 'Pu'ují iná pechu la'akó, ajopana a'aká aú inajlo nakaje. Eyá iná a'aká aú ajopánajlo nakaje, richaje iná pechu la'akó pu'ují raú' ”, ke Pablo ja'apátaka najló riyukuna.

<sup>36</sup>Riñapátaka pura'akajo ejomi, ritára'o ri'irúpachi aú, e ripura'ó Tupana wa'até. Ñaké kaja napura'akó Tupana wa'até rijwa'até. <sup>37</sup>Rejéchami kajrú neyaka Pablo; namawílo'o riká; nachiño'ó kaja rijimá chiyá. <sup>38</sup>Kamu'ují wani napechu la'akó Pablo wa'até, rimakale najló: “Unká wamálaje piño pekowáaka marí eja'awá chu”. Rejomi nawitúka'a rijwa'até juni turenaje punumaje chojé.

### Pablo i'ijnaká Jerusalén ejo yukuna marí

**21** <sup>1</sup>E wácho'o Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño liyá, witúka'año wapuru chojé, reyá we'ejná ají ke pu'ukuja Cos te'eré ejé. Muní ke wa'apaka piño reyá, iphaño Rodas te'eré ejé, reyá we'ejná piño apú pajimila Pátara ejé. <sup>2</sup>Pátara e wephata apa'akú wapuru, i'ijnari Fenicia te'eré ejo. Richojé wawitúka'a, we'ejnakáloje richu penaje. <sup>3</sup>Reyá wa'apá ají ke a'ajná ño'ojó, jukaya wamá kajruni paranakuwa, Chipre rií i'imaká. Ka'añá chojó pitá wa'apá rawa'ayá, kaja ewaja wa'apáña riká. E wa'apá, iphaño Siria te'eré nakoje. Re nakaje i'imá wapuru chu, ne'ejnatákalaje riká pajimila Tiro ejo penaje, raú warúka'o rejé. Reje wácho'o wapuru chiyá. <sup>4</sup>Re wephata Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño nakiyana, wayuró najwa'até pajluwa jápakaje ketana. E Tupana Pechu ja'apiyá ke nemaká Páblojlo:

—Pi'ijnaniña Jerusalén ejo. Tupana Pechu kemari wajló naka pila'ajiko re —ke nemaká rijló.

<sup>5</sup>Pajluwaja jápakaje ketana we'emaká re. E wácho'o piyá reyá, piyuke Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño, achiñana, inaana, yuwaná, kele ja'apaño wajwa'até ají ke pajimila yámojo. Reje ke'epé nakú walapa'ó we'erúpachi aú, re wapura'ó Tupana wa'até. <sup>6</sup>E we'emá wayukuno najló, e kaja wawitúka'a piño wapuru chojé, reyá ileruna pa'año walanakiya nañakaré ejo.

<sup>7</sup>Wa'apá piño pajimila Tiro eyá, ja'apaño ají ke pajimila Tolemaida ejo. Ketana wa'apaka juni jalomi jakuwá. Re we'emá Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño nakiyana ajalákaje, re wayuró najwa'até pajluwa kálaja. <sup>8</sup>Muní ke wa'apaka piño reyá, iphaño pajimila Cesarea ejo, reyá we'ejná Felipe ñakaré ejo. Tupana yukuna i'imajeri ri'imaká, riká i'imakeri rijápaka'ala. Júpimi ke ne'ewapaká Jerusalén e iyamá kuwá'ata kele achiñana, Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño e'iyayá, natamáka'atakaloje a'ajnejí iwakajílominajlo penaje. Nanakiyana penájemi ri'imaká, rijwa'até wayuró. <sup>9</sup>Pa'u kele Felipe yaní i'imaká, inaana waja, unká jo'ó wá'akalaño waja ne'emaká. Tupana puráka'alo ja'apátajeño kaja ne'emaká. <sup>10</sup>Meke kálaja we'emaká re najwa'até, e kaja apú iphari wanaku, Judea te'eré eyaje ri'imaká, rií i'imari Agabo, Tupana puráka'alo ja'apátajeri ri'imaká. <sup>11</sup>Riká iphari wanaku, e rikaráka'a Pablo nakiyá riwachaphila. Kéchami repo'oká rikó raú ra'anapitá nakiyá, ritajné nakiyá wa'ató, e rimá Páblojlo:

—Tupana Pechu kemari nojló: “Marí ke kaja judíona nakiyana la'ajika marí wachaphilaji miná. Nala'ajé riminá chapú, nepo'otaje riká, rejomi na'ajé riká ajopánajlo, unká judíona kalé nakiyánajlo”.

<sup>12</sup>Ilé ke rimaká aú, wemá mawó Páblojlo:

—Pi'ijnaniña Jerusalén ejo.

Ñaké waja Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño, re i'imakaño, kemaká rijló wajwa'até, <sup>13</sup>e'iyonaja Pablo kemari wajló:

—¿Naje chi iyá? ¿Naje chi ila'á nupechu kamu'ují? Apala nepo'otaje ka'ajná nuká re; nenoje ka'ajná nuká, Jesucristo ja'apiyá jema'ajeri nu'umakale. Kaphí nupechu rilokópa'ala —ke rimaká wajló.

<sup>14</sup>Unká meke wemalajla rijló, ri'ijnaká piyá Jerusalén ejo, raú wamanúma'o ra'apejé. Marí keja kalé wemaká rijló:

—Tupana wátajika keja pi'imá re.

<sup>15</sup>Rejomi kaja walamá'ata wanane, we'ejnakáloje Jerusalén ejo penaje. <sup>16</sup>Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño, Cesarea eyájena i'imakaño nakiyana, i'ijnaño kaja wajwa'até. Pajluwaja nanakiyana í i'imari Mnasón, Chipre eyaje ri'imaká.

### **Pablo i'ijnaká Santiago chaje yukuna marí**

<sup>17</sup>E kaja wephá Jerusalén ejo. Pu'ují Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño pechu la'akó wamákana aú. <sup>18</sup>Muní ke Pablo i'ijnaká wajwa'até Santiago chaje. Piyuke Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño wakára'ajeño i'imaká re kaja rijwa'até. <sup>19</sup>Pablo ajalákari neká, rejomi ri'imá najló rijápaka'ala yukuna. Tupana yukuna ri'imaké



ajopánajlo, ajopánajlo ke, unká judíona kalé i'imakáñojlo. Palá Tupana la'ajika ra'apiyá jema'ajeño, ajopana, ajopana ke, nakú yukuna ri'imá najló. <sup>20</sup>Nema'aká riyukuna aú, nemá Tupana nakú: “Meke palá wani rila'aká neká”, ke. E nemá Páblojlo:

—Ñaké riká, kaja piwe'epí kajrú wani judíona jema'aká Jesucristo ja'apiyá maárowa. Re kaja jo'ó nawátaka ina'uké jema'aká Tupana puráka'alo, Moisés michú lana'akare ra'apiyá ke i'imaká, ja'apiyá. <sup>21</sup>Ne'iyajena kemaño pinaku: “Rimá judíonajlo, ajopana te'eré nakú i'imakáñojlo wa'ató: ‘Ila'aniña Tupana puráka'alo, ra'apátakare Moisés michujlo i'imaká, kemaká ke’. Rewíña'ata kaja neká, namata'aká piyá nakeráko'opana achiñana chinuma. Rimá kaja najló, nala'aká piyá pheñawilá michuna la'ajika ke”. Ilé ke maárowajena pura'akó pinaku —ke nemaká Páblojlo.

<sup>22</sup>Nemá piño rijló:

—Nema'ajé piphaka majó yukuna, ¿meke wala'ajika?

<sup>23</sup>E nemá piño rijló:

—Apú nakaje, pila'ajíkare i'imaká chaje palaka, pila'aká ilé ke. Re maare wajwa'até pa'u kele achiñana nawata nakaje ñapátakana nemakare nakú Tupánajlo. <sup>24</sup>Eko piwa'a neká pijwa'ató Tupana ñakaré chojé, pilamá'atiya pipéchuwa Tupánajlo najwa'até. Rejomi pa'á Tupana ñakaré chiyá jápajeñojlo riwemí, nakára'atakaloje ichaya piraji Tupánajlo. Rejomi najara'ajé piwilá. Ilé ke pila'ajika ee, piyuke judíona we'epeje unká kewaka kalé nakaje nemakare pinaku. Nawe'epeje kaja raú re kaja jo'ó pema'aká Tupana puráka'alo, Moisés michú lana'akare ra'apiyá i'imaká, ja'apiyá —ke nemaká rijló.

Nemá piño rijló:

<sup>25</sup>—Júpimi wawakára'a wapuráka'alo lana'akéjami Jesucristo ja'apiyá jema'ajeñojlo i'imaká, unká judíona nakiyana kalé neká. Najló palani, nala'akáloje wemaká najló i'imaká ke. Wemá najló, najñaka piyá ri'imi nato'otákare nakaje jenami, nemakare nakú: “Wachi'inárikana jenami riká”, ke nakojé. Wemá kaja najló ne'eraká piyá jirá; wemá kaja najló, najñaka piyá ri'imi re jo'ó kaja jirá i'imakare e'iyá; wemá kaja najló achiñana, inaana, kele la'aká piyá namanáicho apú wa'até, apa'awelo wa'até —ke nemaká Páblojlo.

**Naka'aká Pablo ina'uké wajákelana chojé yukuna marí**

<sup>26</sup>Ilé kaje aú Pablo wa'a rijwa'ató ileruna achiñana, pa'u kele ne'emaká. Muní ke rikeño'oká ripéchuwa lamá'atakana Tupánajlo

najwa'até. E rimujlúka'a Tupana ñakaré chojé, rimakáloje richiyá jápajeñojlo mékechaka nañapátajika napechu lamá'atakana. Ilé kaje ejomi, nenó pirájina nakiyana nachaya Tupánajlo.

<sup>27</sup>Ewá yewicha pajluwaja jápakaje ja'apaka, nañapátakaloje riká penaje, re kaja ajopana judíona nakiyana i'imaño, Asia te'eré eyájena ne'emaká. Neká amaño Pablo Tupana ñakaré chu. Namaka aú riká, napura'ó pu'uwaré rinaku ajopana ina'ukena wa'até, nayúcha'akoloje richá penaje. Akuwaná necho'ó Pablo pataje. <sup>28</sup>Kaphí nawíyo'oka ajopana judíona nakiyánajlo:

—Israel lakénami, majó i'ijná, a'achá wañathé. Marí wepháchiya ilé unká ina'ukélari ta, ja'apari ají ño'ojó, ají ño'ojó ke, ina'uké jewíña'atakana nakú. Ripuráka'alo pachá chapú napechu wanaku; chapú kaja napechu Tupana puráka'alo, Moisés michú ja'apátakare ra'apiyá wajló i'imaká, nakú. Marí Tupana ñakaré nakú wa'ató, chapú napechu ripuráka'alo pachá. Wajé riphátiyaka pu'uwaré wani majó richojé ajopana ta, unká judíona kalé i'imakaño ta —ke nemaká Pablo nakú najló nawíyo'oko.

<sup>29</sup>Nemá rinaku ilé ke, namákale ra'apaka apú wakajé Trófimo wa'até pajimila nakuwá. Unká judíona nakiyana kalé ri'imaká, Éfeso eyaje ri'imaká. Napechu i'imá Pablo nakú: “Riphátiya japi rijwa'ató riká Tupana ñakaré chojé”, ke. Ñaké i'imakale, napechu i'imá rinaku ñaké, e'iyonaja unká riwá'ala ri'imaká rijwa'ató richojé.

<sup>30</sup>Raú kajrú nawakako jecho'okelo rejé, e yuríke'ela napataká Pablo. Nachíra'a riká waka'apoyo, rejomi netá Tupana ñakaré numaná. <sup>31</sup>Ujú kaje chiyó nenojla riká, e'iyonaja ne'iyajena jecho'otaño riyukuna suráana wakára'ajerijlo, nemá rijló:

—Kajrú pajimila eyájena nókako pajwa'atéchaka me'etení.

<sup>32</sup>Raú suráana wakára'ajeri awakátari suráana, ra'apiyatéjena wa'até. Neká i'ijnaño jecho'okelo rejo íki'iruna ina'ukena e'iyajé. Namaka aú suráana wakára'ajeri waíchaka suráana wa'até, nayurí Pablo wilá i'ikakana. <sup>33</sup>E kaja suráana wakára'ajeri ja'apari Pablo awa'ajé. Riwa'a riká rijwa'ató, rika'akáloje riká ina'uké wajakelana chojé. Riwakára'a nepo'oká riká iyajmela kureti aú, rejomi rimá ajopánajlo:

—¿Na ríí ta kele? ¿Meke chi rili'ichaka ta?

<sup>34</sup>E pajñakani nawíyo'oka rijló apú, apú ke, raú unká suráana wakára'ajeri we'epila mékeka nemaká rijló, kajrú wani namejé i'imakale. E kaja riwakára'a suráana wá'aka Pablo suráana ñakaré ejo, <sup>35</sup>iphaño rejo. Nephata riká mitamitá ejé, rejé suráana jácho'otaño Pablo nawakúla'apajo, nenoka piyá riká, yuriná wani



ne'emakale. <sup>36</sup> Na'apaka rejo ketana, nápumichu chira'akaño awíyo'oka: “¡Inó riká ta, inó riká ta!”, ke. Ilé ke nawíyo'oka aú, nácho'ota riká nawakúla'apa nakuwaja ají ke yenoje, nala'aká piyá chapú riká.

### Pablo pura'akó richayo yukuna marí

<sup>37</sup> E nawá'ajla riká suráana ñakaré chojé, rejéchami Pablo kemaká suráana wakára'ajeri jlo griégona pura'akó chu:

—Nuwata nakaje nakú kemakana pijló paineko.

E suráana wakára'ajeri kemari rijló:

—¿Pema'á chi griégona pura'akó?

<sup>38</sup> Rimá kaja rijló:

—¿Unká chi Egipto eyaje kalé piká, kele unká ina'ukélari? Meyáleja riwa'a rijwa'ató cuatro mil ina'ukena desierto chojé rile'ejena suráana penaje, nawátakale nókakajo, naka'akáloje we'emakana penaje. ¿Unká chi riká ta kalé piká, kele? —ke rimaká Páblo jlo.

<sup>39</sup> E Pablo kemari rijló:

—Unká riká kalé nuká, judío ja'a nuká, pajimila Tarso eyaje nuká. Cilicia te'eré nakú riká pajimila, apú pajimila chaje riká rewá. Nuwata pila'aká nojló nakaje: piyurí numaká najló nakaje nakú meketánaja —ke rimaká rijló.

<sup>40</sup> Raú suráana wakára'ajeri yurí ripura'akó najwa'até.

E Pablo tára'aro mitamítá chu. Riyáthe'ela aú rimá najló, namanúma'akoloje penaje. Namanúma'ako ee, rimá najló napura'akó chu, hebreóna pura'akó chu, marí ke:

**22** <sup>1</sup>“Nojena, jema'á mékeka numájika ijló nunakuwá”, ke Pablo kemaká najló. <sup>2</sup>Nema'aká aú ripura'akó napura'akó chu, hebreóna pura'akó chu, namanúma'o. E rimá najló:

<sup>3</sup>“Judío ja'a nuká. Pajimila Tarso e nomotho'ó i'imaká, Cilicia te'eré nakú riká pajimila. Maare Jerusalén e nutawá'o i'imaká. Gamaliel jewíña'atari nu'umaká maare. Pheñawilana michuna puráka'alomi, piyukeja nakú rewíña'ata nu'umaká. Nuwátake piyukeja nakaje Tupana wátakare kaje la'akana, nupechu lokópa'ala nula'aké ñaké. Eyá me'etení, ila'aká ke kaja nula'ajika riwakajé. <sup>4</sup>Júpimi nula'aké chapú Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño; nuwakára'a nenoka ne'iyajena i'imaká; nuwá'ake kaja achiñana, inaana wa'até, nuka'akáloje neká ina'uké wajakelana chojé penaje. <sup>5</sup>Sacerdótena wakára'ajeri, ajopana ina'ukena wawakára'ajeño wa'ató, we'epiño kewaka numaká ijló me'etení. Najló numá i'imaká, nawakára'akaloje nujwa'até papera kaje wanakiyana Damasco e i'imakáñojlo, nayuríkaloje nuwá'aka tejmuji aú Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño reyá. Nuwata nawá'akana majó Jerusalén ejo, wawajakaloje neká maare penaje”, ke rimaká najló.

### Pablo kemaká najló rinakuwá mékeka Tupana apiyákaka ripechu yukuna mari

<sup>6</sup>E rimá piño: “Raú nu'ujná ají ke Damasco ejo i'imaká; no'opá ají ke iñ'e'epú chuwá. Yewíchami nuphaka pajimila nakojé ee, kaápu'uku i'imá wachá, e mana'í chiyó kajrú mejáma'atani ke ja'akó nunakojé je'echú chiyá majó. <sup>7</sup>Rejéchami nokojno'oká te'erí e'iyajé, e noma'á puráka'aloji kemaká nojló: ‘Saulo, Saulo, ¿naje pila'á nuká chapú wani?’ <sup>8</sup>E numá rijló: ‘¿Na chi piká kele?’ E



rimá nojló: 'Jesús nuká, Nazaret eyaje pila'akare chapú', ke rimaká nojló. <sup>9</sup>Nujwa'até i'imakaño amaño kaja kajrú kamareji ke pataká nunakojé, e'iyonaja unká nema'alá ripura'akó nujwa'até. <sup>10</sup>E numá rijló: 'Nuwakára'ajeri, ¿na piwata nula'aká?' Rimá nojló: 'Pácho'o, pi'ijná pajimila Damasco ejo, rejo nemaje pijló piyuke nakaje pila'ajíkare nakú', ke rimaká nojló. <sup>11</sup>Kaphí wani kamareji ke pataká nunakojé. Riká apichátari nujlú, raú nujwáke'ena wá'año nuká pako'otákeja Damasco ejo.

<sup>12</sup>"Damasco e pajluwa i'imari, Ananías rií i'imaká. Palá rema'ajika Tupana puráka'alo, Moisés michú ja'apátakare ina'ukejlo i'imaká, ja'apiyá; palá kaja judíona, Damasco eruna pechu i'imajika rinaku. <sup>13</sup>Damasco e Ananías i'ijnari nuchaje, riphaka nunaku ee, rimá nojló: 'Nujmeremi, Saulo, chuwa pamájika piño', ke. Rejéchami nomaka riká palá.

<sup>14</sup>"E rimá piño nojló: 'Tupana, wa'ajútaya michuna pechu i'imajíkare chojé kaphí, i'iwapari rijluwa piká ajopana ina'ukena e'iyayá, piwe'epíkaloje nakaje riwátakare pila'aká nakojé. Ri'iwapá kaja rijluwa piká, pamákalaje ilé unká we'epila pu'uaré la'akaná, pema'akáloje kaja ripura'akó pijwa'até penaje. <sup>15</sup>Ñakele chuwa pi'imajika riyukuna piyuke ina'ukejlo. Kaja pamá riká, ripura'ó kaja pijwa'até. Riyukuna pi'imajé najló', ke rimaká nojló. <sup>16</sup>Rimá kaja nojló: 'Pimalára'ataniño pikó maare júpija, pácho'o, nala'achí bautizar piká. Pipechu i'imakale kaphí Jesucristo chojé, ramajo pichaje pu'uaré pila'akare liyá', ke Ananías kemaká nojló i'imaká.

<sup>17</sup>"Damasco eyá nupa'ó majó Jerusalén ejo. E nu'ujná Tupana ñakaré chojé. Re nupura'ó Tupana wa'até richu, e'iyowá ke nomaka nakaje ya'atakó nojló nujlú chu. <sup>18</sup>Nomá wawakára'ajeri Jesucristo, riká kemari nojló: 'Pácho'o kiñaja Jerusalén eyá, unká na'alaje nanakojó maárowa nuyukuna pi'imajíkare najló', ke. <sup>19</sup>Raú numá rijló: 'Nuwakára'ajeri, kaja nawe'epí mékeka nula'ajika maárowa. Nu'ujnaké nawakáka'alo ñakarelana chojé, nuwá'akaloje ne'iyayá pa'apiyá jema'ajeño, nuka'akáloje neká ina'uké wájakelana chojé penaje. Nuña'atake kaja neká. <sup>20</sup>Esteban michú i'imari pijwa'até jápajeri i'imaká, ri'imaké piyukuna ina'ukejlo. Nomá kaja nenoka ri'imaká; palani nojló ñaké rila'akana i'imaká. Richá jipa ka'ajeño a'arumaká wa'aphé nu'umaká riwakajé'. <sup>21</sup>E'iyonaja rimá nojló: 'Pa'apá. Nuwakára'aje piká ya'ajnaje, pi'imakáloje nuyukuna ajopana ina'ukénajlo, unká judíona kalé i'imakáñojlo', ke rimaká nojló", ke Pablo kemaká najló.

**Suráana wakára'ajeri wakára'aka  
naña'ataka Pablo yukuna marí**

**22** Rejenaja nayurí ripura'akó, e kaja na'ó piño awíyo'oje kajrú: “Inó riká ta. Unká na penaje kalé ilé kaje ta i'imá marí eja'awá chu”, ke nawíyo'oka. **23** Íki'ija wani nayúcha'ako. Nayuchá akuwaná nawíyo'o kajrú; naña'ataka kaja nekó na'arumaká nakiyana aú; naka'á kaja mu'upé yenoje. **24** E kaja suráana wakára'ajeri kemari suráanajlo:

—Iwa'a Pablo iñakaré chojé, richu iña'ataje riká, ri'imakáloje nojló pu'uwaré rila'akare yukuna penaje. Nuwata riwe'epíkana na chónaka nayúcha'ako richá íki'ija wani —ke rimaká najló.

“Riña'atákana aú ka'ajná ri'imajé wajló riyukuna”, ke ripechu i'imaká rinaku.

**25** E kaja nepo'ó riká, naña'atákaloje riká penaje. Rejéchami Pablo kemaká nawakára'ajeri rawa'á tára'akojlo:

—Kaja nawíyo'o romano nakiyana ña'atákana cha. Unká jo'ó we'emakana, ra'apiyatéjena wa'até, jema'alá nuyukuna, nawe'epíkaloje na chónaka nawajájika nuká.

**26** Ilé ke Pablo kemaká rijló aú, ri'ijná suráana wakára'ajeri chaje rijló kemaje:

—¿Naje chi piwakári'icha waña'ataka riká ta? Unká wani paala ta wala'akajla riña'atákana ta aú, romano nakiyana ta ri'imakale.

**27** Raú nawakára'ajeri i'ijnari Pablo awa'ajé, rimá rijló:

—¿Kewaka chi romano nakiyana piká?

—A'a —ke rimaká.

**28** E nawakára'ajeri kemari rijló:

—Romano nakiyana kaja nuká. No'ó kajrú liñeru, na'akáloje nuká romano le'ejena suráana nakiyana wakára'ajeri penaje.

Pablo kemari rijló:

—Romano nakiyana nora'apá i'imaká, ñakele nomotho'ó romano nakiyana kaja.

**29** Raú unká suráana ña'atala ri'imaká, nayurí riká rejeja. Ñaké kaja nawakára'ajeri ja'apaka reyá, riwe'epika aú romano nakiyana ri'imaká. Kero'okajo nakú ri'imá, riwakára'akale repo'okana.

**Pablo tára'ako judíona wakára'ajeño jimaje yukuna marí**

**30** Suráana wakára'ajeri wátari riwe'epíkana, na pachaka judíona nakiyana yúcha'ako Pablo cha. Ñakele muní ke rawakata sacerdotena wakára'ajeño, piyuke pheñawilana wa'até, rejomi rikaráka'ata Pablo nakiyá kureti nepo'okare aú ri'imaká. E nawa'a riká najimaje.

**23** <sup>1</sup>Rejéchami Pablo yaká'ako nawakára'ajeño chaje, rimá najló:

—Nojena, palá nuká maárejecha, palá nuwe'epika nupechu Tupánajlo.

<sup>2</sup>Sacerdótena wakára'ajeri íí i'imari Ananías. Ilé ke Pablo kemaká najló aú, riwakára'a rawa'á lapa'akaño ña'ataka riká panuma'alaya. <sup>3</sup>Raú Pablo kemari rijló:

—Ilé ke kaja Tupana ña'atájika piká, pajlákachi ta. Mapeja ina'uké pechu pinaku: “Palájne'eke japi riká”, ke, e'iyonaja unká ñaké kalé piká ta. ¡Chapú wani péchuri piká! Maare piká, ajopana wa'até, amákalaje mékeka ijló nakaje nula'akare penaje. Unká ka'ajná noma'alá Moisés michú puráka'alo ja'apiyá, riká penaje iká maare. Eyá piká, unká pila'alá Moisés michú puráka'alomi kemaká ke, piwakára'akale nuña'atákana —ke rimaká rijló.

<sup>4</sup>Raú rawa'á lapa'akaño kemaño rijló:

—¿Ilé ke chi iná pura'akó pu'uwaré Tupana le'ejé sacerdote wa'até?

<sup>5</sup>Raú Pablo kemari najló:

—Nojena, Tupana puráka'alo lana'akéjami kemari: “Ipura'aniño pu'uwaré iwakára'ajeño nakú”, ke. E'iyonaja unká nuwe'epílacha sacerdótena wakára'ajerika riká. Nuwe'epíkela riká, unká numaláchajla ñaké rijló —ke rimaká najló.

<sup>6</sup>Nawakára'ajeño, re i'makaño nakiyana i'imaño saducéona, ajopana nanakiyana i'imaño fariséona. Saducéona pechu i'imakeri kaja taka'akaño nakú: “Unká namakápo'olajo piño”, ke. Eyá fariséona pechu i'imakeri: “Makápo'ojeño piño neká”, ke. Pablo we'epiri saducéona, fariséona wa'até, nanakiyana i'imaká re, raú rawíyo'o najló:

—Nojena, fariséona nakiyana kaja nuká, ñaké kaja nora'apá. Nuwe'epí kewaka, kaja taka'akaño makápo'ojiko piño. Ilé ke nupechu i'imakale, ka'ajná nuká maare ijimaje, ikulátakaloje nunaku penaje.

<sup>7</sup>Ilé ke rimaká najló ejéchami, nakeño'oká pajwa'atéchaka akha'ákakano, unká rejenowaja kalé nemaká rinaku rejéchami.

<sup>8</sup>Saducéona kemakeño: “Unká kaja taka'akaño makápo'olajo”; nemá kaja Tupana wa'atéjena, je'echú chiyájena, nakú: “Unká ne'emalá”, ke; péchujimi nakú nemá kaja; “Unká ne'emalá”, ke. Eyá fariséona kemakeño Tupana wa'atéjena nakú: “Re neká, re kaja péchujimi”. Kaja taka'akaño nakú nemá: “Namakápo'oyo piño”, ke. <sup>9</sup>Pablo kemari najló:

—Fariséona nakiyana nuká. Rijimaje nawíyo'o piyuke pajlokaka.

E fariséona, Tupana nakú jewíña'atajeño, tára'año, nemá Pablo nakú:

—Unká marí ina'uké la'alá nakaje pu'uaré. Apala kewaka, palani péchujimi ka'ajná kemari rijló nakaje nakú; pajluwaja Tupana wa'atéjeri, je'echú chiyaje, ka'ajná kemari rijló rinaku.

<sup>10</sup>Rijimaje nakha'ako kajrú wani pajwa'atéchaka, raú suráana wakára'ajeri kero'ó, ripechu i'imá: “¡Chuwa ta najiyo'otájika Pablo!”, ke. Raú riwakára'a suráana riwá'aje, napa'atákalaje riká suráana ñakaré chojé penaje.

<sup>11</sup>E muní ke lapí, riwakára'ajeri wani Jesucristo ya'atakó Páblojlo, rimá rijló:

—Pablo, pila'á kaphí pipéchuwa, kaja pi'imá nuyukuna maare Jerusalén e, ñaké kaja pi'imajika nuyukuna Roma ejo —ke rimaká rijló.

### **Ne'iyajena wátaka Pablo nókana yukuna marí**

<sup>12</sup>E muní ke ne'iyajena judíona nakiyana wátaka Pablo nókana, raú nemá pajlokaka:

—Reja wamáreja chapú kaje yajwé. We'etajo wa'ajné liyá, unká kaja na we'eralaje a'ajná wenójika Pablo ejená —ke nemaká pajlokaka.

<sup>13</sup>Iyamá ina'uké le'ejé kele (40) chaje ne'emaká kemaño ñaké. Achiñana waja ne'emaká; panakojéchaka ke napechu i'imaká Pablo nókana nakú. <sup>14</sup>E kaja ne'ejná sacerdotena wakára'ajeño, eyá pheñawilana, kele chaje. Nephaka nanaku ee, nemá najló:

—Kaja wemá wanakuwá: “Wamáreja chapú kaje yajwé, unká kaja na wajñalaje a'ajná wenójika Pablo ejená”, ke. <sup>15</sup>Ñakele ila'ajé marí ke ajopana wawakára'ajeño wa'até: Eko imá suráana wakára'ajerijlo, riwá'akalaje Pablo majó muní. Imaje rijló Pablo nakú: “Wawata riyukuno kejá'akana riliyá palá”, ke. Eyá weká ja'ajeño ripé rapunana chu re, wenókaloje riká, unká chiyó riphá majó —ke nemaká najló.

<sup>16</sup>E'iyonaja Pablo e'epijá jema'aká riyukuna aú, ri'ijná suráana ñakaré ejo riyukuna i'imajé Páblojlo. Re ri'imá rijló riyukuna, <sup>17</sup>raú Pablo wá'ari apú suráana wakára'ajeri ja'apiyatéjlo, rimá rijló:

—Piwa'a marí yuwají iwakára'ajeri ejo. Riwata nakaje nakú kemakana rijló.

<sup>18</sup>Raú riwa'a riká ají ke nawakára'ajeri ejo, rimá rijló:



—Kele wawajakare, Pablo, kemíchari nojló, nuwá'akaloje marí yuwají majó pichaje, ripura'akóloje pijwa'até.

<sup>19</sup>Raú nawakára'ajeri patarí yuwají riyáthe'ela nakiyá, riwa'a riká a'ajná ño'ojó kemachi, e rimá rijló:

—¿Meke chi piwátaka nojló kemakana?

<sup>20</sup>Yuwanj kemari rijló:

—Marí ke judíona nakiyana puri'ichako pajwa'atéchaka.

Muní nemájika pijló, piwá'akaloje Pablo nawakára'ajeño ejo penaje. Mapeja nemájika pijló rinaku: “Palá wawátaka riyukuno kejá'akana riliyá, riká penaje wawata piwá'aka riká majó”, ke.

<sup>21</sup>Pema'aniña na'apiyá, mapeja napajlájika pijwa'até. Re iyamá ina'ukena le'ejé kele (40) chaje achiñana, kaja nemá nanakuwá: “Reja wamáreja chapú kaje yajwé; unká na wajñalaje, unká kaja na we'eralaje, a'ajná wenójika Pablo ejená”, ke. Neká kemájeño pijló, piwá'akaloje riká rejo penaje. Pimájika ee najló: “A'a”, ke, na'ajó ripé iñe'epú chu, nenókalaje riká rejé penaje —ke rimaká rijló.

<sup>22</sup>E suráana wakára'ajeri kemari yuwajijlo:

—Pi'imaniña ta riyukuna ajopánajlo, ¿e pemi'ichaka?

### **Nawá'aka Pablo nachaje wakára'ajeri ejo yukuna marí**

<sup>23</sup>Rejomi suráana wakára'ajeri wá'ari suráana nakiyana maná. Ra'apiyá wakára'ajeño ne'emaká, rimá najló:

—Eko awakata dos cientos suráana, ne'ejnakáloje Cesarea ejo penaje. Lapí, pa'u ke kuwá'ata kele (9) kamú jená chojé riphájika ee, i'ijnajé rejo. Re awakátaje piño setenta suráana, ne'ejnakáloje rejo kawaruna nakú. Rejomi awakátaje doscientos suráana, najña'akáloje nawejukure nakápojo penaje —ke rimaká najló.

<sup>24</sup>Rejomi riwakára'a kawaruna wá'akana, Pablo ja'apákalaje pajluwa nakú penaje; riwakára'a rimejñatakana palá, riphákalaje palá ne'emakana Félix ejo; <sup>25</sup>riwakára'a kaja najwa'até puráka'aloji lana'akeja Félixjlo. Richu rimá rijló: <sup>26</sup>“Nuká, Claudio Lisias, wakára'ari marí puráka'aloji pijló. Wachaje wakára'ajeri piká, eko palá pijló ka'ajno. <sup>27</sup>Judíona nakiyana pataño Pablo i'imaká. Ujú kaje chiyó nenojla ri'imaká, e'iyonaja nuwe'epí romano nakiyana ri'imaká, ñakele nuwakára'a nule'ejena suráana i'imataka naliyá ri'imaká. <sup>28</sup>Nuwata we'epíkana na chónaka nayúcha'o richá, raú nuwa'a riká judíona wakára'ajeño ejo. <sup>29</sup>Neká kemaño rinaku: ‘Unká rema'alá wapuráka'alo lana'akéjami ja'apiyá’, ke. Pachá nemá rinaku: ‘Pu'uaré la'ajeri riká’, ke, e'iyonaja unká na rila'alá, nenókalaje riká penaje. Unká kaja na rila'alá, naka'akáloje

riká ina'uké wajákelana chojé ripachá. <sup>30</sup>E apú kemari nojló: 'Napura'akó pajwa'atéchaka chuwa rinókana nakú', ke, ñakele nuwakára'a riká pichaje ka'ajno. Kaja numá rinaku pura'ajéñojlo, ne'emakáloje riyukuna pijló", ke rilana'aká riyukuna Félixjlo.

<sup>31</sup>E kaja suráana la'año riwakára'aka ke. Lapí nawa'a Pablo pajimila Antípatris ejo. <sup>32</sup>Muní ke suráana nakiyana, ne'emá aú i'ijnakaño najwa'até, pa'akó piño napumí chuwa nañakaré ejo, eyá kawaruna nakú ja'apákaño wá'año Pablo ya'ajnajeyá. <sup>33</sup>Kaja ewaja nephá Cesarea ejo. Re na'á nawakára'ajerijlo papera kaje, rejomi nayurí rijló Pablo. <sup>34</sup>Paineko nawakára'ajeri pura'aró lana'akéjami wa'até, rejomi rimá Páblojlo:

—¿Mere eyaje chi piká?

Rimá rijló:

—Cilicia eyaje nuká.

<sup>35</sup>Nawakára'ajeri kemari rijló:

—Nulamá'ataje riká pijwa'até, pinaku pura'ajeño iphájika majó wakajé.

E kaja riwakára'a rile'ejena suráana wá'aka riká ne'emakana Herodes ñakaré chojé; riwakára'a kaja ne'emaká riwa'aphé re.

### Pablo tára'ako Félix jimaje yukuna marí

**24** <sup>1</sup>E kaja pajluwaja thé'ela ke kala ja'apari nachá, rejomi Ananías iphari Cesarea ejo. Sacerdótena wakára'ajeri ri'imaká riwakajé. Ajopana pheñawilana iphaño kaja rijwa'até. Pajluwaja nanakiyana í i'imari Tértulo, ajopana chaya pura'ajero ri'imaká. Kaja piyuke neká iphaño Félix nakú, ne'emakáloje rijló Pablo yukuna. <sup>2</sup>E nawa'a Pablo najimaje. Rejéchami Tértulo keño'oká Pablo nakú pura'akano Félix wa'até, rimá rijló:

—We'emakana, palá pila'akano weká, pipalamane palánija weká wañakajela ewá, unká nókakajo i'imalá wajló maárowa. Palá wani piwe'epika ina'uké wakára'akana nakojé. <sup>3</sup>Palá wapechu pinaku, palá wani pila'akale wanaku apú ewá, apú ewá ke i'imakaño wa'até. Ajopana chaje wani piká, Félix, palá wani pila'aká weká. <sup>4</sup>Unká nuwátala pimalára'atakana jupi. Ñakele pila'á wajló nakaje chuwa: pema'á wapuráka'alo meketánaja.

<sup>5</sup>“Wawe'epí chapújne'eke wani marí ina'uké, ra'apaka ewá rikawíla'ano judíona nakú mapéjari puráka'aloji aú. Raú ajopana jema'año apú, Nazaret eyájeri, ja'apiyá, rewíña'atakale neká ripuráka'alo nakú. <sup>6</sup>Rimujlúka'atajla kaja ajopana ina'ukena, unká judíona kalé i'imakaño, Tupana ñakaré chojé i'imaká. Ilé kajena wá'akana richojé, unká wani paala wajló, ripachá wapatá

ri'imaká. <sup>7</sup>E'iyonaja suráana wakára'ajeri Lisias iphari wanaku i'imaká, riká wá'ari waliyá ri'imaká tejmuji aú. <sup>8</sup>Pikeja'a riliyá riyukuna pikó, piwe'epíkaloje raú kewaka wemaká pijló —ke Tértulo kemaká Félixjlo.

<sup>9</sup>Ajopana judíona, re i'imakaño, kemaño kaja rijló:

—Kewaka Tértulo kemaká pijló.

<sup>10</sup>Raú riyáthe'ela aú ne'emakana kemari Páblojlo, ripura'akóloje penaje. Raú Pablo kemari rijló:

—Palani nojló nuchayo pura'akano pijwa'até. Nuwe'epí júpicha piká wakára'akaje nakú. <sup>11</sup>Iyamá iphata ji'imaji nakoje (12) ke kala i'imaká wakájé, nu'ujná Jerusalén ejo i'imaká, nula'akáloje pu'ují nupéchuwa Tupánajlo. Pikejá'ajla kaja riyukuna ajopana liyá, piwe'epíkaloje kewaka numaká pijló. <sup>12</sup>Unká na amala nokha'ákako ka'ajná apú wa'até; unká kaja nuyúcha'atala Tupana ñakaré chiyájena; unká nula'alá ñaké pu'uwaré pajimila e'iyowá i'imaká. <sup>13</sup>Unká na puráka'aloji i'imalá mariruna ina'ukénajlo, ripachá narukátakaloje nuká pijló penaje, unkale na nula'alá pu'uwaré. <sup>14</sup>Nemá nunaku: “Pajluwaja Nazaret eyájeri ja'apiyá jema'ajeri riká”, ke. Kewaka kele nemá nakú. Ra'apiyá jema'akana aú nuphá Tupana, wa'ajútaya michuna pechu i'imajíkare chojé kaphí, ja'apí. Meyáleje puráka'aloji, riyuríkare wajló i'imaká, ja'apiyá noma'á, e'iyonaja mariruna ina'ukena kemaño rinaku: “Apo'ojó riká”, ke. Unká apo'ojó kalé riká, richuwaja riyukuna. Ñaké i'imakale, nula'á Tupana puráka'alo, Moisés michú lana'akare i'imaká, kemaká ke; noma'á kaja Tupana puráka'alo, Ripuráka'alo ja'apátajeño michuna lana'akare i'imaká, ja'apiyá. <sup>15</sup>Mariruna ina'ukena pechu: “Tupana makápo'otajeri kaja taka'akaño”, ke, ñaké kaja nupechu rinaku. Nuwe'epí Tupana makápo'otajika piyukeja kaja taka'akaño: palá la'ajíkaño michuna, pu'uwaré la'ajíkaño michuna wa'ató. <sup>16</sup>Ñakele nupechu lokópa'alaja nula'á nakaje palá, nupechu i'imakáloje palá Tupánajlo raú. Ñaké kaja nuwátaka ina'uké we'epika palá la'aká nuká —ke Pablo kemaká rijló.

<sup>17</sup>Rimá piño rijló:

—Júpija nu'umaká ajopana, ajopana ke, te'eré nakú, e kaja nupa'ó piño nute'eré ejo liñeru a'ajé kamu'ují la'akáñojlo. Ajopana a'año nojló riká liñeru i'imaká, no'okáloje riká kamu'ují la'akáñojlo penaje. Nuwata kaja nakaje a'akana Tupánajlo mapeja, raú nupa'ó rejo i'imaká. <sup>18-19</sup>Kaja ewaja nuphá rejo i'imaká. Nupechu lamá'atakana nakuja nu'umá Tupana ñakaré chu, nula'á ri'imaká pheñawilana michuna kemaká ke. E'iyowá ke ajopana judíona,

Asia te'eré eyájena, amaka nu'umaká Tupana ñakaré chu. Re nu'umá nakaje a'akana nakú Tupánajlo. Mekeleja ina'uké i'imaño nujwa'até re, unká na wa'até nokha'ákalo re i'imaká. Nula'akela pu'uwaré riwakajé, palani nomájeño i'ijnakajla majó pijló riyukuna i'imajé. <sup>20</sup>Eko pikeja'a mariruna ina'ukena liyá riyukuna, nemakáloje pijló mékeka nemaká nunaku, judíona wakára'ajeño jimaje nutára'ako i'imaká wakajé. <sup>21</sup>Riwakajé nowíyo'o najló i'imaká: “Apala iwata nunaku kulákatakano, nupechu i'imakale kaja taka'akaño nakú: makápo'ojeño piño neká”, ke —ke Pablo kemaká ne'emakana Félixjlo.

<sup>22</sup>Félix jema'aká aú rimaká ilé ke, riwata ripuráka'alo jema'akana piño apú wakajé. Júpimi ke Félix jema'aká Jesucristo yukuna, ra'apiyá jema'ajeño yukuna wa'até. E rimá Páblojlo:

—Suráana wakára'ajeri Lisias waícha. Riphájika majó wakajé, ri'imajé nojló riyukuna palá, rejomi numaje pinaku mékeka wala'ajika piká —ke rimaká rijló.

<sup>23</sup>Rejomi rimá suráana wakára'ajerijlo:

—Eko pi'imá Pablo wa'aphé re jo'ó kaja pají chu. Piyurí rila'aká riwátaka ke; piyurí kaja ajopana, palá rinaku péchuruna, i'ijnaká richaje, na'akáloje rijló nakaje rila'akare nakú kamu'ují —ke rimaká rijló.

<sup>24</sup>E kaja meke kala i'imajemi, Félix iphari piño Cesarea ejo, riyajalo Drusila wa'até. Judíona ja'aló ru'umaká. E kaja riwa'a Pablo maná piño. Riwata rijwa'até pura'akano Jesús nakú. Mékeka iná pechu i'imaká kaphí richojé, ri'imakáloje iná i'imatájeri penaje nakú riwata rijwa'até pura'akano. <sup>25</sup>Raú Pablo kemari rijló mékeka Tupana wátaka iná la'aká palá ajopana nakú; rimá kaja rijló, rila'aká piyá nakaje ripectu keja wani. Ripura'ó kaja rijwa'até eja'awá tajnájiko nakú; rimá kaja rijló mékeka Tupana la'ajika palá wani palá la'ajeño nakú. Rimá kaja pu'uwaré la'ajeño, namanáicho la'ajeño nakú, mékeka riwajájika neká. Ilé kaje nakú rimaká rijló aú, Félix kero'oró, raú rimá Páblojlo:

—Chuwa pipa'ó. Re kaja jo'ó we'echú ka'alá i'imajika ee nojló, nuwá'aje piño pimaná.

<sup>26</sup>Félix pechu i'imá: “Apala ra'ajé japi nojló liñeru, nócho'otakaloje riká penaje”. Ñakele methú ke riwá'ajika rimaná, ripura'akóloje rijwa'até penaje. <sup>27</sup>Ilé keja iyamá jarechí ketana ja'apaka, rejomi Félix jácho'oro ne'emakana kaje chiyá. Re jo'ó kaja Félix yurika Pablo ina'uké wajákelana chu, judíona pechu i'imakáloje palá rinaku raú penaje, rapumí chojé, Porcio Festo yuró ne'emakana penaje.

### Pablo tára'ako Festo jimaje yukuna marí

**25** <sup>1</sup>E kaja Festo iphari. Kaja na'á ri'imaká nawakára'ajeri penaje, weji ke kala i'imajemi rácho' o piño pajimila Cesarea eyá, i'ijnari ají ke Jerusalén ejo. <sup>2</sup>Re sacerdotena wakára'ajeño, ajopana judíona wakára'ajeño wa'até, pura'año rijwa'até Pablo nakú, riwajákaloje riká penaje. <sup>3</sup>Nemá rijló:

—Pila'á wajló nakaje: piwakára'a Pablo wá'akana majó Jerusalén ejo, walamá'atakaloje puráka'aloji rijwa'até maare —ke nemaká rijló.

Kaja napechu i'imá: “Riwá'akana majó nakú, iñe'epú chu wenoje riká”, ke. <sup>4</sup>E'iyonaja Festo kemari najló:

—Ilé Pablo imakare nakú, iyurí riká re jo'ó kaja ina'uké wajákelana Cesarea e i'imakare chu. Meke kala i'imajemi, nupa'ajó piño rejo. <sup>5</sup>Iwakára'ajeño wátajika ee riwakajé nujwa'até i'ijnakana, palani, rejo ko ne'emá nojló pu'uwaré rila'akare yukuna —ke rimaká najló.

<sup>6</sup>Festo i'imari Jerusalén e weji ke kuwá'ata ke (8) kálaja ka'ajná, iyamá thé'ela ke (10) kálaja ka'ajná ri'imaká re, rejomi ripa'ó piño rapumí chuwa Cesarea ejo. Muní ke riyá'ako, rilamá'atakaloje najló puráka'aloji penaje. E riwakára'a nawá'aka Pablo najimaje, <sup>7</sup>raú Pablo iphari rejé nanaku. Rejéchami judíona, Jerusalén eyájena, awakako rinakojé. E kajrú napura'akó rinaku rijwa'até, e'iyonaja unká iná we'epila raú kewaka ka'ajná nemaká, unká ka'ajná. <sup>8</sup>E Pablo pura'aró richayo, rimá najló:

—Unká na kalé nula'á pu'uwaré. Judíona puráka'alo lana'akéjami kemaká ke nula'aká; noma'á kaja romano puráka'alo, wakára'ari iná la'aká nakaje ja'apiyá; unká kaja nopichátala Tupana ñakaré, ajopana ina'ukena wá'akana richojé aú —ke rimaká najló.

<sup>9</sup>E'iyonaja Festo wátari judíona pechu i'imaká palá rinaku, raú rimá Páblojlo:

—¿E piwátaka Jerusalén ejo i'ijnakana, re nulamá'atakaloje ijlo puráka'aloji penaje?

<sup>10</sup>Raú Pablo kemari rijló:

—Maare nutára'o pijimaje. Roma eyaje wakára'ajeri piká, ñakele palani pema'aká maare nuyukuna. Kaja piwe'epí, palá unká nula'alá chapú judíona. <sup>11</sup>Nula'akela nakaje nenókare chona iná, nenojla nuká. Unká numejñátalajla nokoja naliyá. E'iyonaja unká kewaka kalé piyukeja nakaje nemakare nunaku, ñakele unká na penaje nuwá'akana i'imalá Jerusalén ejo. Nuwata

wawakára'ajeri wani César wa'até pura'akano, rilamá'atakaloje wajló riká penaje —ke Pablo kemaká rijló.

<sup>12</sup>Raú Festo pura'aró ra'apiyatéjena wa'até paineko, rejomi rimá Páblojlo:

—Kaja piwata César ejo i'ijnakana, ñakele pi'ijnajé rejo chuwa.

### **Pablo tára'ako ne'emakana Agripa jimaje yukuna marí**

<sup>13</sup>E meke kala i'imajemi, apú ne'emakana Agripa iphari Cesarea ejo riyajalo Berenice wa'até. Neká i'ijnaño Festo ajalákaje.

<sup>14</sup>Re ne'emá meketánaja, e Festo i'imari Pablo yukuna rijló, rimá rijló:

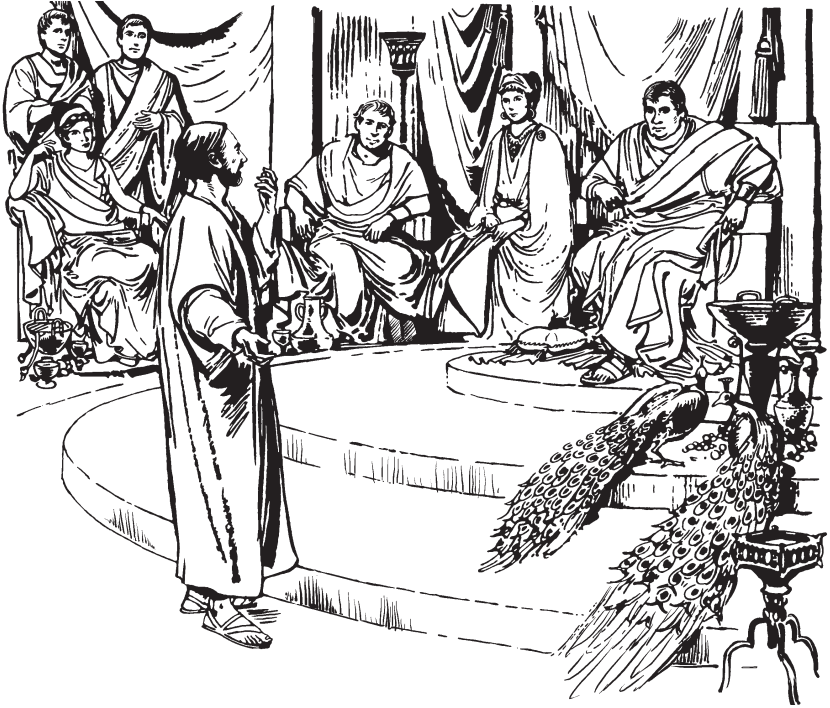
—Re pajluwaja ina'uké maare ina'uké wajákelana chu, Félix yuríkare richu. <sup>15</sup>Nu'umaká Jerusalén e wakajé, Sacerdótena wakára'ajeño, pheñawilana wa'até, kemaño nojló, nuwakára'akaloje rinókana. <sup>16</sup>Raú numá najló: Unká nayurila weká romano nakiyana la'aká ilé ke, unká mapeja kalé wawajaka ina'uké. Paineko wawata riká, nemakare nakú: “Unká ina'ukélari riká”, ke tára'ako wajimaje. Rinaku pura'ajeño wa'até wawata ritára'ako wajimaje, rejomi ripura'ó richayo, wawajaka piyá riká mapeja, ke numaká najló i'imaká. <sup>17</sup>Neká penájemina iphaño piño nunaku majó, e muní ke wawakó piño rilamá'ataje. E nuwa'a Pablo maná. <sup>18</sup>Nupechu i'imá rinaku: “Unká wani ina'ukélari ka'ajná riká, nemaká rinaku ke”, e'iyonaja unká ñaké kalé riká. Mapeja wani napura'akó rinaku, <sup>19</sup>nemá rinaku: “Unká rila'alá wachi'iná michuna puráka'alomi kemaká ke”. Jesús nakú napura'ó kaja, nemá rinaku: “Kaja ritaka'á”. Eyá Pablo kemari rinaku: “Unká, re jo'ó kaja jo'ó riká”. Ilé ke napura'akó rinaku. <sup>20</sup>Raú unká nuwe'epila meke najló kemakana rinaku, ñakele numá Páblojlo: “¿E piwátaka Jerusalén ejo i'ijnakana, nalamá'atakaloje ijlo riká rejo?” <sup>21</sup>Raú rimá nojló: “Unká nuwátala rejo i'ijnakana, nuwata César wa'até pura'akano rinaku”. Raú nuwakára'a riyuríkana re kaja jo'ó ina'uké wajákelana chu. Apú i'ijnajika rejo wa'até nuwakára'aje riká —ke Festo kemaká Agrípajlo.

<sup>22</sup>Raú Agripa kemari Féstojlo:

—Nuká wátari kaja ripura'akó richayo jema'akana.

—Muní ko pema'á ripura'akó —ke rimaká rijló.

<sup>23</sup>E kaja muní ke Agripa, Berenice wa'até, mujlúka'aka ukapú chojé. Palá nojé wani na'arumaká, ne'emakánaja kalé a'akare nanakuwá, wa'até namujlúka'a richojé. Suráana wakára'ajeño, ajopana pajimila eyájena chaje i'imakaño wa'até, nephá rejé. E



Festo wá'ari Pablo maná, <sup>24</sup>raú riphá nanaku, e Festo kemari najló:

—We'emakana Agripa, piyuke iká awakíchaño maare wajwa'até, re pajluwaja ina'uké wajwa'até maare. Jerusalén e nu'umaká wakajé, judíona nakiyana pura'año nujwa'até rinaku. Nemá nojló rinaku: “Pu'uaré la'ajeri wani riká”, ke. Apú wakajé nanakiyana i'ijnaño majó Cesarea ejo, ñaké kaja nemaká piño nojló rinaku. Nawata nuwakára'aka rinókana, <sup>25</sup>e'iyonaja unká paala nojló ilé ke rila'akana, unká na kalé rila'á pu'uaré, nenókaloje riká penaje. Rimá nojló i'imaká, nuwakára'akaloje riká wachaje wani wakára'ajeri ejo, rema'akáloje ripuráka'alo. Raú nuwata riwakára'akana rejoy chuwa, <sup>26</sup>e'iyonaja unká nuwe'epila na aú ka rila'á pu'uaré, nulana'akáloje riyukuna papera kaje chojé wachaje wani wakára'ajerijlo. Riká penaje nuwá'icha rimaná, ritára'akoloje ijimaje maare. We'emakana Agripa, pijimaje ritára'o chuwa, pikejá'akaloje riliyá riyukuna penaje, rejomi pa'akáloje nuñathé riyukuna lana'akana aú Césarjlo. <sup>27</sup>Unká paala nojló riwakára'akana rejoy mapeja, unkaja ke rinaku kemakana i'imá na aú ka rila'á pu'uaré —ke Festo kemaká najló.

**Pablo pura'akó richayo Agripa wa'até yukuna marí**

**26** <sup>1</sup>Raú Agripa kemari Páblojlo:  
—Chuwata pipura'ó pichayo, noma'achi.

Raú Pablo jácho'otari ra'anapítá, e rikeño'ó richayo pura'akano. Rimá rijló, ajopánajlo wa'até: <sup>2</sup>“Pu'ují nupechu me'etení, we'emakana Agripa, maare nu'umakale pijimaje. Kaja judíona nakiyana pura'año nunaku kajrú wani we'emakana wa'até, ñakele maare nuká, nupura'akóloje nuchayo penaje. <sup>3</sup>Pu'ují kaja nupechu, piwe'epíkale palá judíona puráka'alo nakojé, raú piwe'epí na nakuka weká judíona pura'akó pajwa'atéchaka. Piwe'epíkare kaja na jimájeka wakha'ákako pajwa'atéchaka, ñakele numá pijló: pa'á pinakojó nupuráka'alo”, ke rimaká najló.

**Pablo kemaká rinakuwá meke rila'ajika, unká chiyó rema'á Jesucristo ja'apiyá. Riyukuna marí**

<sup>4</sup>“Piyuke judíona we'epiño mékeka nula'ajika nute'eré ewá, Jerusalén ewá wa'ató. Namá nu'umaká yuwají nu'umaká wakajé, eyá maárejecha. <sup>5</sup>Nawátakela nuyukuna i'imakana, ne'emajla pijló nuyukuna. Nawe'epí fariséona nakiyana nuká. Nukeño'ó nanakiyana i'imakana, walijímaka nu'umaká eyá. Palá fariséona a'aká nanakojó pheñawilá michuna puráka'alomi, riká aú nachá'ata ajopana judíona. <sup>6</sup>Me'etení nawata puráka'aloji lamá'atakana nujwa'até, nupechu i'imakale: kewaka riká, Tupana kemakare nakú wa'ajútaya michúnajlo i'imaká. Nuwe'epí rimakápo'otajika piño ina'uké kaja taka'akaño i'imaká penájemina. <sup>7</sup>Iyamá iphata ji'imaji nakojé (12) keke wa'ajútaya michuna i'imaká. Nalakénami nakiyana weká, Israel lakénami piyukeja. Tupana makápo'otajeri piño piyukeja, kaja taka'akaño i'imaká penájemina. Wa'ajútaya michúnajlo Tupana i'imá riyukuna i'imaká, richuwaja weká riyukuna a'akana wanakojó nakú. We'echú ka'alá keja, lapí wa'ató, pu'ují wapechu Tupana nakú, ñaké kaja nupechu. Tupana puráka'alo kemaká nanaku aú, nuwe'epí ñaké rila'ajika neká. We'emakana Agripa, marí ke nupechu i'imaká pachá, judíona nakiyana kemaño nunaku: ‘Pu'umaré la'ajerí riká’, ke. <sup>8</sup>¿Naje ipechu: ‘Unká méño'oyo Tupana makápo'otalajla piño kaja taka'akaño?’ ”, ke Pablo kemaká najló.

**Pablo kemaká rinakuwá, mékeka rila'ajika chapú Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño yukuna marí**

<sup>9</sup>“Jupejé no'oké nunakojó Jesucristo, Nazaret eyájeri, ja'apiyá jema'ajeño la'akana chapú. <sup>10</sup>Chapú nula'ajika neká Jerusalén



ewá. Nupura'akó sacerdotena wakára'ajeño wa'até, nuka'akáloje neká ina'uké wájákelana chojé napuráka'alo aú, raú nuka'aké kajrú Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño richojé. Nenoke kaja ne'iyajena, palani nojló ilé ke nala'akana i'imajika. <sup>11</sup> Pulapé nula'aká chapú ne'emaká, nayuríkaloje naliyó Jesucristo ja'apiyá jema'akana raú. Ilé ke nula'ajika wawakáka'alo ñakarelana chu. Yurí wani nu'umajika najwa'até, nupinátake neká ajopana te'eré ejo wa'ató. Rewá nu'ujnaké nakulákana nakú apú pajimila, apú pajimila ejo ke, nula'akáloje neká chapú penaje”, ke Pablo kemaká najló.

**Pablo kemaká piño rinakuwá mékeka Tupana  
apiyákaka ripechu yukuna marí**

<sup>12</sup> E rimá piño: “Riká penaje nu'ujná Damasco ejo i'imaká. Sacerdotena wakára'ajeño puráka'alo aú nu'ujná rejo. <sup>13</sup> E'iyonaja, pema'á we'emakana, ñe'epú chuwa wa'apaka ee, kaápu'uku i'imari wachá, rejéchami kajrú wani kamareji ke pataká nunakojé je'echú chiyá. Kamú kamaré chaje rikamaré pataká nunakojé, nujwáke'ena nakojé wa'ató rikamaré patá. <sup>14</sup> Raú piyuke weká kojno'oño te'erí e'iyajé. E noma'á puráka'aloji kemaká nojló wapura'akó, hebreóna pura'akó chu: ‘Saulo, Saulo, ¿naje pila'á nuká chapú? Rikoja jema pirakana la'aká rikó chapú, rika'akachu ri'imá a'awaná lupukuje riminá kápeje. Ñaké kaja pila'aká pikó chapú’, ke noma'aká rimaká nojló. <sup>15</sup> Raú numá rijló: ‘Nuwakára'ajeri, ¿na chi piká kele kemari nojló ilé ke?’ Rimá nojló: ‘Jesús nuká, pila'akare chapú. <sup>16</sup> Chuwa pácho'o’, ke rimaká nojló. ‘Kaja nuya'atiyo pijló; kaja no'ochá piká nujwa'até jápajeri penaje, ajopánajlo, ajopánajlo ke, pi'imakáloje nuyukuna. Mékeka pamíchaka nuká me'etení yukuna pi'imajé najló. Marí pumí chiyó nuya'atajo piño pijló, ñaké kaja pi'imajika piño najló nuyukuna. <sup>17</sup> No'ojé nunakojó piká; nu'umataje piká judíona liyá, ajopana liyá wa'ató, nenoka piyá piká. Unká judíona kalé i'imakáñojlo pi'imajé nuyukuna, nawe'epíkaloje nunakojé raú penaje. <sup>18</sup> Ne'iyajé nuwakára'aje piká chuwa. Kalajerúwaka ja'apákaño keja neká me'etení. Piká a'ajeri najló amákaje, nácho'okoloje Jiñá Chi'inárikana kápiya, lanakiya nema'akáloje Tupana ja'apiyá jema'ajeño, napechu i'imakáloje kaphí nochojé raú. Tupana amajo nachaje pu'uaré nala'akare liyá, raú ra'ajé kaja najló nakaje ra'ajíkare rile'ejena ina'ukénajlo’, ke rimaká nojló.

<sup>19</sup> “We'emakana Agripa, kaja nula'á Jesucristo kemaká nojló i'imaká ke. Riya'atako nojló je'echú chiyá i'imaká wakajé rimaká nojló, ke nula'aká. <sup>20</sup> Ñakele nukeño'ó Tupana puráka'alo yukuna

i'imakana ina'ukénajlo. Damasco eyájenajlo nu'umá riyukuna paineko, napajno'otákaloje napéchuwa pu'umaré nala'akare liyá, nala'akáloje kaja Tupana wátaka ke raú. Palá nala'akare aú, ajopana ina'ukena we'epiño Tupana apiyákaka napechu. Ilé kaje penaje nu'umá riyukuna najló. Ñaké kaja nu'umaká riyukuna Jerusalén eyájenajlo, Judea te'eré eyájenajlo, eyá unká judíona kalé nakiyánajlo wa'ató, nu'umaké riyukuna. <sup>21</sup> Ilé kaje pachá napatá nu'umaká Tupana ñakaré chu, rejeja nawata nonókana i'imaká. <sup>22</sup> E'iyonaja Tupana a'á nuñathé, ñakele ripalamane aú maárejecha nu'umaká riyukuna re jo'ó kaja piyuke ina'ukénajlo. Nawakára'ajeñojlo, kamu'ují la'akáñojlo wa'ató, nu'umá riyukuna. Tupana wakára'ari Moisés michú lana'aká nakaje i'imajíkare yukuna, ñakeja kaja riwakára'ajika Tupana puráka'alo ja'apátajeño michuna lana'aká riyukuna. Tupana puráka'alo, nalana'akare i'imaká, chuwa kaja no'opata riyukuna ina'ukénajlo. <sup>23</sup> Nemaké rinaku: "Tupana wakára'ajeri majó pajluwa, ina'ukena i'imatájeri penaje ri'imajika. Rijña'ajé chapú kaje panaku; nenoje riká; ritaka'ajika ejomi, rimakápo'ojo piño. Ajopana kaja taka'akaño tukumá rimakápo'ojo, raú judíona, ajopana wa'até, we'epéjeño Tupana i'imatájika ra'apiyá jema'ajeño ñaké kaja kapichákajo liyá', ke ne'emajika riyukuna i'imajika. Riyukúnaja kaja no'opata kajrú ina'ukénajlo", ke Pablo kemaká najló.

**Pablo ka'átaka Agripa e'iyajé, rema'akáloje  
Jesucristo ja'apiyá penaje yukuna marí**

<sup>24</sup> Ilé ke Pablo pura'akó richayo, eja rawíyo'oko Festo kemaká Páblojlo:

—Pablo, kaja wani pewí'icho, jewíñami pechu ke wani pipechu, pamákale kajrú papera kaje pachá —ke rimaká rijló.

<sup>25</sup> Pablo kemari rijló:

—We'emakana Festo, nuphákare wani ja'apí piká. Apo'ojó riká, pimaká nojló liyá. Palá i'ijnataka ripéchuwa pura'akó, ke riká, nakaje numíchaje nakú pijló. Unká jewíñami kalé nuká; kewaka riká numíchaje nakú. <sup>26</sup> Maare wajwa'até we'emakana Agripa, riká we'epiri kaja palá riyukuna, ñakele unká nowó la'aló riyukuna i'imakana ja'apí. Nuwe'epí rema'aká piyuke numíchaje nakú, ñakele unká me'echú kalé rijló riká.

<sup>27</sup> E rimá Agrípajlo:

—Ajopana chaje i'imaká piká, ¿e kewaka pijló riká, Tupana puráka'alo ja'apátajeño michuna kemakare nakú i'imaká? Nuwe'epí kewákaka pijló riká —ke Pablo kemaká rijló.

**28** Raú Agripa kemari rijló:

—¿Meke chi pipechu nunaku: noma'ajé Jesucristo ja'apiyá wejápaja, nakaje pimíchaje nojló, aú?

**29** Pablo kemari piño rijló:

—Palani ri'imakajla nojló, pema'akela Jesucristo ja'apiyá, wejapa puráka'aloji aú riyukuna i'imakana pijló aú, ñó'ope riyukuna i'imakana pijló aú ka'ajná. Palani kaja ri'imakajla nojló, piyukeja mariruna ina'ukena jema'akela kaja ra'apiyá, noma'aká ra'apiyá ke. Marí kureti, nepo'okare aú nuká, rikaja kalé unká nuwátala i'imaká ijlo ñaké —ke Pablo kemaká najló.

**30** Ilé ke Pablo kemaká najló aú, ne'emakana tára'aro. Ra'apiyá wakára'ajeri, Berenice wa'até, ne'emakana awa'á yá'akaño, kele tára'año kaja rijwa'até. **31** E ne'ejná a'ajná ño'ojó kemachi. Re napura'ó pajwa'atéchaka rinaku, nekámika ke, e kaja nemá:

—Unká na kalé rila'á pu'umaré, nenókaloje riká ripachá penaje. Unká kaja na rila'alá, ri'imakáloje ina'uké wajákelana chu ripachá.

**32** E kaja Agripa kemari Féstojlo:

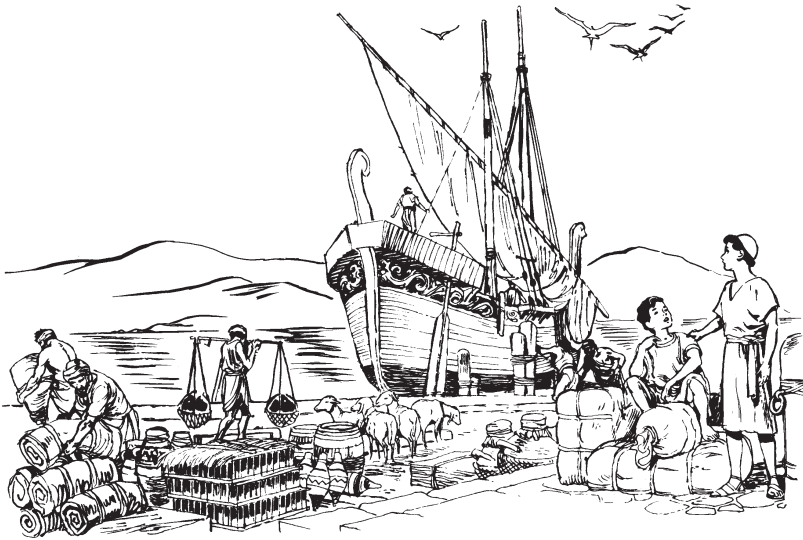
—Wácho'otajla riká ina'uké wajákelana chiyá, unkákela rimajla pijló, piwakára'akaloje riká wachaje wakára'ajeri ejo.

### Nawakára'aka Pablo Roma ejo yukuna marí

**27** <sup>1</sup>E kaja nemá:

—Chuwa wawakára'ajika riká Italia te'eré ejo.

Nawakára'a pajluwaja suráana wakára'ajeri amaka Pablo, ajopana nawajakarena wa'até. Ríí i'imari Julio, ne'emakana le'ejena suráana wakára'ajeri ri'imaká. <sup>2</sup>Pajimila Adramitio e wawítuka'a wapuru chojé, kaja nawata reyá jácho'okano. Reyaje wapuru i'imaká, richojé wawitúka'a, e we'ejná ají ke Asia te'eré loko'opánejo. Apú pajimila awa'ayá, apú pajimila awa'ayá, ke wa'apaka. Aristarco i'imari kaja wajwáke'ewe, pajimila Tesalónica eyaje ri'imaká. Macedonia te'eré nakú Tesalónica. <sup>3</sup>Muní ke wephaka pajimila Sidón ejé. Re Julio we'epiri Pablo mu'ují, raú riyurí riká, ri'ijnakáloje Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño nakiyana amaje. Riyurí kaja na'aká rijló nakaje. <sup>4</sup>E wa'apá piño Sidón eyá wapuru chu. Karená apho'orí wajimá chojé, ñakele wa'apá paranakuwa Chipre nakojó, ka'añá chojó pitá, ají ke wejapa karená i'imaká. Karenaja ja'apátakeri wapuru a'arumakaji chojé rapho'ojika kewá. <sup>5</sup>E wamata'á ají ke a'ajná ño'ojó, ja'apaño Cilicia te'eré loko'opániya, Panfilia te'eré loko'opániya wa'ató wa'apá. E wephá pajimila Mira ejé, Licia te'eré nakojé.



<sup>6</sup> Re suráana wakára'ajeri iphátari piño apa'akú wapuru. Pajimila Alejandría eyaje ri'imaká. Italia te'eré ejo ri'ijná, raú suráana wakára'ajeri kemari wajló:

—Iwitúka'a richojé.

Raú wawitúka'a richojé, wácho'o piño reyá. <sup>7</sup>Kachúwaja wa'apaka meke kala, walaka'apheja wephaka pajimila Cnido awa'ajé. Re kaja jo'ó karená apho'oká wajimá chojé, raú wa'apá ají ke kawakajo, Creta te'eré loko'opániya. E wephá pajimila Salmona ejé, riturenó wa'apá. Rejéchami karená apho'oká wejápaja.

<sup>8</sup>Walaka'apheja wa'apaka juni turenó, kaja ewaja warúka'o punumaje Buenos Puertos chojé, pajimila Lasea awa'á ri'imaká.

<sup>9</sup>Júpija wani we'emaká ja'apákaje nakú. Kaja ewaja riphá rená chojé, karená i'imakáloje kaphí penaje, wa'até ke yawijá iphaka. Kajrupi wani riká juni jalomi jakuwá ja'apákana i'imaká yawijá e'iyá, ñaké i'imakale Pablo kemari najló:

<sup>10</sup>—Unká wani paala me'etení juni jalomi chuwá ja'apákana, kajrupi wani ri'imakale. Wapuru kapichájero, piyuke nakaje richu i'imakare wa'ató, eyá weká wa'ató kapichájeñojla kaja rijwa'até — ke rimaká najló.

<sup>11</sup>E'iyonaja unká suráana wakára'ajeri jema'alá Pablo ja'apiyá. Wapuru minárikana, riyakuma i'imajeri, keleja ja'apiyá rema'á.

<sup>12</sup>Apú kaje wani riká punumaje i'imaká, nakutákalaje wapuru re, yawijá i'imaká ketana. Ñakele ajopana pechu nakú ri'imá: “Palani

wácho'oko maare eyá, apala wephajla ka'ajná pajimila Fenice ejo”, ke napechu i'imaká. Paranakuwa Creta nakú Fenice i'imá. Re unká karená apho'olá kaphí wani eja'awá wilaphe ejo, riká pajimila i'imakale, raú nawata re yawijá ja'apátakana.

### **Juni jalomi chuwá ne'emanaja, karená noka neká kaphí wani yukuna marí**

<sup>13</sup>Ewá karená keño'ó piño apho'okaje wejápaja. Eja'awá wilaphe ejo rapho'ó, raú napechu i'imá: “Chuwa ka'ajná palani, wácho'okoloje penaje”, ke. Raú wácho'o, wa'apá ají ke Creta te'eré awa'ayá. <sup>14</sup>Wa'apánaaka Creta te'eré ejéchami, karená noka weká kaphí wani. <sup>15</sup>E kaphí wani karená apho'oká wajimaje, raú unká méño'ojo wapuru ja'apala ritukumajo karená e'iyá, raú wapajno'ó wayámojo. Eyá karená akho'otari weká mapeja. <sup>16</sup>Ají ke wa'apaka paranakuwa kamu'ujini awa'ayá. Cauda rií i'imaká. Rejé karená wara'ó wachá wejápaja, wa'apákale riwajlé chojó pitá. E walaka'apheja wachíra'aka jita wapuru chojé, wapuru nakú jepo'okeya i'imakare. <sup>17</sup>Rejomi nepo'otá wapuru tupajuma aú, riyupha'akó piyá, kaja napechu i'imá: “Apala wapuru ja'ajó ke'epé nakojé”, ke. Sirte ke'epé íí i'imaká. Kero'okajo nakuja ne'emá richu, raú nawitúka'ata a'arumakaji yenuya, karená apho'okare piyá ra'apátajona chojé. Nawitúka'ataka riká ejomi, karená ako'otá weká mapeja. <sup>18</sup>Muní ke kaphini jo'ó karená i'imaká, raú naka'á le'ejepelaji junápeje, maramarani wapuru la'akóloje penaje. <sup>19</sup>Weji ke kala cha wa'apaka ee, waka'á piño wapuru chiyá rinane junápeje. <sup>20</sup>Júpija unká wamala kamú, iwijrina kaje, wapechu i'imá: “¿Chuwa chi wapakichájiko piyukeja? Unká méño'ojo we'emalajo richiyá, kaphí wani karená apho'okale”.

<sup>21</sup>Kaja júpija unká wajñala wa'ajnewá. Kaja ewaja Pablo tára'aro ne'iyajé, rimá najló:

—Jema'akela no'opiyá we'emaká Creta te'eré e wakajé, palani we'emakajla me'etení. Wayuríkelo re, unká piyuke nakaje kapichátalojla, unká kaja wamálajla chapú kaje yajwé me'etení. <sup>22</sup>E'iyonaja ila'á ipéchuwa kaphí chuwa. Unká na kapichálajo we'iyayá, wapúruja kalé kapichájero. <sup>23</sup>Lapí pajluwaja Tupana wa'atéjeri, je'echú chiyaje, ya'atíyaro nojló i'imichaka. Nuwakára'ajeri Tupana wakári'ichari ri'ijnaká nuchaje. Pu'ují nupechu i'imakare nakú Tupana; ríle'ejena ina'ukena nakiyana nuká. <sup>24</sup>Rijwa'atéjeri, je'echú chiyaje, kemíchari nojló: “Pikero'oniño, Pablo. Palá piphájika Roma ejo, nachaje wani wakára'ajeri ejo. Kaja keja Tupana wátaka pijló nakaje i'imaká.

Ñakele Tupana a'ajé rinakojó piká, wapuru chu i'imakaño wa'até, ikapichako piyá”, ke rimíchaka nojló. <sup>25</sup>Ñakele numaká ijló: Ila'á chuwa kaphí ipéchuwa. Kaphí nupechu Tupana chojé, raú nuwe'epí ri'imajika Tupana wa'atéjeri, je'echú chiyaje, kemíchaka nojló ke. <sup>26</sup>E'iyonaja karená akho'otájeri weká ají ke paranakuwa ejo, pe'iyó juni jalomi chu i'imakare ejo —ke Pablo kemaká najló.

<sup>27</sup>Iyamá jápakaje ketana ja'apari wachá i'imaká, e lapí wephá juni jalomi Adriático chojé. Pajnú, pajnú ke, wani karená pajno'otaka wapuru. Lapí jenaji ke, wapuru chiyá jápajeño amaño a'ajnare ke te'erí. <sup>28</sup>E najña'á juni jalomi iphuta jená: treinta y seis metros ketana juniphuka i'imaká. E na'apá piño natukumajo wejápaja, reyá najña'á rená piño. Veintisiete metros ketana ri'imaká iléreya. <sup>29</sup>Kero'okajo nakuja ne'emá, napechu i'imakale: “Apala wa'ajó jipa nakú kaphí wani, raú ka'ajná wapuru majáka'ajo”, ke napechu i'imaká. Ñakele naka'á wapuru ji'ipala chiyá kachini pejru'uwá tupajuma aú jepo'okánami, wapuru ja'apaka piyá. Pa'u kele pejru'uwá naka'á junápeje. Najme'etá riwakajé lapí ketana. <sup>30</sup>Ewá wapuru chu jápajeño wátaka jita witúka'atakana junápeje, me'echú nala'aká riká ajopana amaka piyá riká, neñaakóloje richu penaje. E mapeja nala'aká pejru'uwá nawitúka'ataka ritakú chiyá jenami. <sup>31</sup>E Pablo arukátari neká suráana wakára'ajerijlo. Rimá rijló, rile'ejena suráanajlo wa'até:

—Unkaja ke nayuró wajwa'até wapuru chu, unká méño'ojo we'emalajo —ke rimaká najló.

<sup>32</sup>Raú suráana i'ijnaño ne'iyajé tupajuma mata'ajé, jita nepo'okare aú. E namata'á riká; tapujlú ke ra'akó junápeje.

<sup>33</sup>Wajé jareni jácho'oko ee, Pablo kemari najló:

—Chuwa ajñá a'ajnewá, kaja iyamá jápakaje ketánacha unká ajñala a'ajnewá palá, unká kaja ikamátalo palá. <sup>34</sup>Ajñá a'ajnewá, ipechu iphachi raú, i'iwapakáloje, i'imakóloje raú penaje. Unká na kapichálajo wanakiyana, unká na ila'alajo —ke rimaká najló.

<sup>35</sup>Ilé ke Pablo kemaká ejomi, rijñá'á pan rikápojo, e rimá Tupánajlo: “Palá pila'aká weká marí pan aú”, ke rimaká rijló najimaje piyuke. E ritupa'á wejapa rinakiyana, rejomi rikeño'ó rajñakana. <sup>36</sup>Marí kaje aú nala'á kaphí napéchuwa, ñaké kaja nakeño'oká na'ajnewá ajñakana rijwa'até. <sup>37</sup>Piyukeja weká, wapuru chu i'imakaño, i'imaño doscientos setenta y seis.

<sup>38</sup>Najñá na'ajnewá nawátaka ejé. Rejomi naka'á trigo junápeje, na'ajné ri'imaká, maramarani kemachi wapuru la'akóloje raú penaje.

### Wapuru ja'akó junápeje yukuna marí

<sup>39</sup>E muní ke wajme'etaka piño, unká wapuru chiyá jápajeño we'epila merejecha we'emaká, unká kaja nawe'epila na te'ereka amako watukumá. Namá juni jalomi tujré a'ajnare keja, ke'epé i'imari riturená. Rikaja kalé amaro jukaya, ñakele nata'ajla rejé arúka'akano. <sup>40</sup>Namata'á tupajuma, nepo'okare aú pejru'uwá i'imaká, rejeja juniphú chojé pejru'uwá yuró. Rejomi nakaráka'a we'echí kaje, ritewíyo'ojona penaje i'imakare. E nácho'ota a'arumakaji ritukumá i'imakare, karená ja'apátakaloje wapuru watukumajo raú, rarúka'akoloje ají ke richipúka'ala churí ke'epé nakoje. <sup>41</sup>E wapuru ja'apari ají ke ta'akheni jiwami chuwa, raú rarúka'ata wapuru ají ke kajruni ke'epé nakoje. Rejéchami riyokola ña'aká kaphí wani ri'ipala nakoje, majáka'atano ri'ipala.

<sup>42</sup>Marí kaje aú suráana wátaño nawajákarena nótakana, neñaakó piyá i'iwapakeja. <sup>43</sup>E'iyonaja nawakára'ajeri wátari Pablo i'imatákana, raú unká riyurila nenoka neká. Riwakára'a palá we'epíkaño i'iwapakaje jeño'oká junápeje paineko, nephákaloje riturenaje paineko. <sup>44</sup>Eyá ajopana, unká we'epílaño i'iwapakaje, riwakára'a pataká wapuru jítami nakoje, na'akó piyá junápeje. Ilé ke la'akana aú wephá piyukeja riturenaje. Raú we'emaó piyukeja i'imaká.

### Malta e Pablo i'imaká yukuna marí

**28** <sup>1</sup>Kaja we'emaó piyukeja. Re i'imakaño kemaño wajló:  
—Marí paranakuwa íi Malta.

<sup>2</sup>Ina'uké, re i'imakaño, la'año palá weká. Juni japi we'emá, raú wataka'á ipe'ení nakú, raú napho'otá wajló kajrú, wa'anapakáloje ri'ilá penaje. <sup>3</sup>E'iyowá ke, Pablo iphaka makajreni jiyá ña'ajemi. Rika'á riká kera'athani chojé, wa'ató ke jeí jeño'oká kera'athani e'iyayá majó. Riká ajma'arí Pablo riyáthe'ela wajlé nakiyá; rajma'aká riká ejeja rakúwa'o rinakoje. <sup>4</sup>Paranakuwa eyájena amaño jeí akúwa'ako Pablo yáthe'ela nakú, raú nemá pajlokaka:

—Apala ina'uké nójeri penájemi ka'ajná kele ina'uké. Kaja ri'imichó juni jalomi liyá, e'iyonaja chuwa pu'uwaré rila'akare lokópa'ala, ramájika kapichákajo yajwé —ke nemaká rinaku.

<sup>5</sup>E Pablo wicha'arí riká riyáthe'ela nakiyá, wichá kera'athani chojé. ¡Unká meke rila'alá Pablo! <sup>6</sup>Piyuke, re i'imakaño, wátaño meketánaja, napechu i'imá rinaku: “Kajrú ka'ajná renátajika riká, matámiru ka'ajná rikojno'ojika”, ke.



E'iyonaja namá unká meke rila'aló, raú napechu apiyako, nemá rinaku:

—Chi'inárikana jì ka'ajná kele ina'uké.

<sup>7</sup>Wa'anapaká awa'á ne'emakana Publio apukuna i'imá. Palá rila'aká weká; rijwa'até we'emá weji ke kala. <sup>8</sup>Publio jara'apá i'imari ritami, akhóka'alaji jewé relo'okó, raú Pablo i'ijnari richaje. Ripura'ó Tupana wa'até rinaku, rejomi rito'otá riyáthe'ela rinakoje, raú ritejmo'otó. <sup>9</sup>Raú ajopana natámina, paranakuwa eyájena, i'ijnaño Pablo chaje. Ñaké kaja ritejmo'ótaka neká. <sup>10</sup>Ina'ukena re i'imakaño a'año wajló kajrú nakaje mapeja. Wácho'oko reyá wakajé, na'á wajló piyuke nakaje wala'akare nakú kamu'ují, wa'apákaloje palá ra'ajnekanami penaje.

### **Pablo iphaka Roma ejo yukuna mari**

<sup>11</sup>Weji keta kerì ketana we'emaká paranakuwa nakú. Rejomi wácho'o, i'ijnaño piño apa'akú wapuru chu. Yawijá ketana nepo'oká ri'imaká rejé. Alejandría eyaje wapuru i'imaká. Ajopana i'imakeri najló nachì'inárikana ke: pajluwaja íí i'imari Cástor, apú íí i'imari Pólux. Nenami pato'oró wapuru nakú iyámojotano. <sup>12</sup>Richu we'ejná ají ke a'ajná ño'ojó, iphaño punumaje chojé, pajimila Siracusa ejé. Re we'emá weji ke kala. <sup>13</sup>Reyá wácho'o piño, we'ejná ají ke juni turenó, iphaño pajimila Regio ejé. Muní ke karená apho'oká riwilaphe ejo, e wa'apá piño. Apakala ke



wephaka pajimila Pozzuoli ejo. <sup>14</sup>Re wephata Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño nakiyana. Neká kemaño wajló, wayuríkoloje najwa'até pajluwaja jápakaje ketana. Reyá i'imajemi, we'ejná pe'iyooówa ají ke Roma ejo. <sup>15</sup>Jesucristo ja'apiyá jema'ajeño, Roma eruna, jema'año wephaka yukuna, raú ne'ejná iñe'epú chuwá majó wajimajo. Foro de Apio pajimila íí i'imaká. Re wakeño'ó ne'iyajena wa'até ipháka'akano. Reyá wa'apá piño apú pajimila Tres Tabernas e'iyajé. Re wepháka'ako piño ajopana wa'até. Pablo amaka aú neká, rimá Tupánajlo: “Palá pila'aká weká, mariruna ina'ukena i'ijichákale majó nomaje”, ke. Ilé ke rimaká Tupánajlo, kaphí ripechu la'akole namákana aú. <sup>16</sup>Kaja ewaja wephá Roma ejo. Re nayurí pajluwaja suráa Pablo wa'aphé penaje.

### **Pablo i'imaká Tupana yukuna Roma e yukuna mari**

<sup>17</sup>Kaja weji ke kala ketana Pablo i'imaká Roma e. E riwa'á judíona wakára'ajeño, Roma e nañakaré i'imakaño maná. Kaja riwa'a namaná aú, nawakó rejé, e rimá najló:

—Nojena, unká nula'alá chapú judíona, unká kaja nula'alá apo'ojó wachi'iná michuna puráka'alomi liyá. E'iyonaja Jerusalén e nu'umaká wakajé, nawa'a nu'umaká, naka'akáloje nuká ina'uké wajákelana chojé. Re na'á nu'umaká romano nakiyánajlo.

<sup>18</sup>Nakeja'a nuliya riyukuna, nawe'epíkaloje na aú ka nula'aká pu'uaré. Unká nephátala na pachaka nawátaka nonókana i'imaká.

<sup>19</sup>E'iyonaja judíona nakiyana, rewá i'imakaño, unká wátalaño nócho'otakana. Ñakele numá najló, nawakára'akaloje nuká majó, nupura'akóloje wachaje wakára'ajeri wa'até. Unká nu'ujnalá majó, norukátakaloje rijló neká penaje. <sup>20</sup>Nuwá'icha imaná majó, nomákaloje iká, eyá nupura'akóloje ijwa'até penaje. Weká judíona piyukeja wátano riká, Tupana wakára'akare majó ina'uké i'imatájeri penaje. Nuká i'imari riyukuna ajopánajlo, ajopánajlo ke. Rijimaje naka'á nuká ina'uké wajákelana chojé, ñakele amá nuká jepo'okeja kureti aú no'onapitá nakiyá —ke rimaká najló.

<sup>21</sup>E nemá Páblojlo:

—Unká nawakára'ala wajló papera kaje pinakojé, Judea te'eré eyá i'imaká. Ajopana judíona reyá iphákaño majó, unká kaja napura'aló pinaku wajwa'até. <sup>22</sup>Wawata mékeka pipechu, jema'año waje puráka'aloji ja'apiyá nakú, apo'ojó i'imakare Tupana puráka'alo liyá. Unká wani napura'aló palá rinaku apú ewá, apú ewá ke —ke nemaká rijló.

<sup>23</sup>Raú na'á rená, nawakákoloje riwakajé rejé penaje. E kaja riphá rená chojé, riwakajé kajrú judíona awakako Pablo i'imakare

chojé. Lapiyami nephá rejoy, eyá ri'imá najló Tupana yukuna laínchu ejená. Mékeka iná la'aká, iná i'imakáloje Tupana wa'ateje penaje yukuna ri'imá najló. Tupana puráka'alo, Moisés michú lana'akare, Tupana puráka'alo ja'apátajeño michuna lana'akare wa'ató, nakú rimá najló. <sup>24</sup>Palánija ne'iyajénajlo Pablo puráka'alo i'imaká. Raú napechu i'imá kaphí Jesucristo chojé, ri'imakáloje ne'ematójeri penaje. Eyá ajopana unká jema'alaño ra'apiyá.

<sup>25</sup>Rijimaje unká rejenowaja kalé napechu i'imaká rinaku, raú ne'iyajena pa'año. Napa'akó yámona, Pablo kemari najló:

—Palá wani Tupana Pechu kemaká Isaías michujlo i'imaká, ra'apátakaloje riká wa'ajútaya michúnajlo penaje. Marí ke rilana'aká riyukuna i'imaká:

<sup>26</sup>“Marí ke Tupana kemaká nojló:

Pi'ijná, pi'imachi nuyukuna ina'ukejlo.

Nema'ajé nuyukuna,

e'iyonaja unká ne'iyajena we'epílaje meke kemakánaka riká.

Namaje kaja nakaje nula'ajíkare, e'iyonaja unká ne'iyajena we'epílaje naka riká.

<sup>27</sup>Nejnúcha'ajo wani Tupana ja'apiyá jema'akana nakú.

Unká nema'alaje ra'apiyá;

unká kaja na'alaje nanakojó ripuráka'alo;

unká kaja nawe'epílaje rinakojé;

unká kaja napajno'otálaje napéchuwa, pu'uaré nala'akare liyá.

Ñakele unká Tupana amálajo nachaje, pu'uaré nala'akare liyá”,

ke Tupana kemaká Isaías michujlo i'imaká, ra'apátakaloje riyukuna najló penaje.<sup>s</sup>

<sup>28</sup>Pablo kemari piño najló:

—Jema'á marí: Tupana i'imatari kaja ajopana ina'ukena kapichákajo liyá, unká judíona kalé i'imakaño. Nanakiyana jema'ajeño ra'apiyá —ke rimaká najló.

<sup>29</sup>Ilé ke Pablo kemaká aú, judíona nakiyana pa'año reyá.

<sup>30</sup>Iyamá jarechí ketana Pablo i'imaká Roma e. Re riyuró pajluwaja pají miná ñakaré chu. Ra'á rijló riwemí, riyuríkoloje richu penaje. Reje ina'uké, palá rinaku péchuruna, i'ijnakeño richaje. <sup>31</sup>Tupana i'imatari ina'uké kapichákajo liyá, ne'emakáloje rijwa'atéjena raú penaje. Rinaku Pablo pura'akó najwa'até, riwátajika ke. Rewíña'atake ina'uké Jesucristo nakú, unká na kalé awíyo'okeri rijló richá, rewíña'ataka piyá neká.

Kaja ketana riyukuna San Lucas lana'akare i'imaká.